

# Manic: les négociations reprennent; en cas d'échec, Québec nommera un médiateur

## LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

ÉDITION DE MONTRÉAL \* 10¢ Montréal, mardi 9 août 1966 / saint Firme / 82e année, No 183 / 4 cahiers / 40 pages / La météo: plus chaud, orages probables l'après-midi et le soir / Min. 65 / Max. 85

Depuis 1960, le taux des naissances diminue au Québec • En page 33

# Québec protégera les visiteurs de l'Expo contre l'exploitation

## L'expérience de Bruxelles et de Seattle ne se répétera pas — Johnson

par Florian Bernard

“Le gouvernement du Québec verra à ce que les visiteurs de l'Exposition Universelle de 1967 deviennent des propagandistes du Québec et non pas des délateurs. Pour ce faire, nous n'hésiterons pas à prendre des mesures extraordinaires en vue de décourager tous ceux qui voudraient exploiter les visiteurs, en particulier nos voisins des États-Unis.”

C'est par ces mots que le premier ministre du Québec, M. Johnson a décrit, hier, la responsabilité des dirigeants du gouvernement de la province relativement à l'Expo. M. Johnson qui visitait le pavillon de la province a déclaré que l'expérience malheureuse de Bruxelles et de Seattle ne se répétera pas en 1967 à Montréal. “Le secrétaire de la province, M. Gabias a reçu tous les pouvoirs nécessaires pour décourager ceux qui voudraient exploiter commercialement nos invités”, a-t-il dit.

Un tournant pour le Québec

M. Johnson a expliqué que cette exposition universelle constitue un tournant dans l'histoire touristique de la province. “De son succès dépendra, a-t-il dit, l'avenir de notre industrie touristique. C'est pourquoi des mesures immédiates doivent être prises en vue de protéger nos visiteurs contre les exploitateurs.”

Le premier ministre a aussi déclaré que cette exposition devra inaugurer une ère de bonne entente et de compréhension entre Montréal, Ottawa et les États-Unis. “Contrairement à nos rumeurs qui ont circulé à la suite des élections du 5 juin, a-t-il enchaîné, le gouvernement que je dirige n'a pas l'intention de restreindre les activités de la compagnie de l'Exposition. Bien au contraire, nous voulons faciliter la mission des dirigeants de l'Expo. Toutefois nous n'hésiterons pas à établir un “plafond des prix” si la chose est nécessaire et à prendre d'autres mesures encore, plus draconiennes s'il le faut.”

Respectez le budget

Après avoir offert ses félicitations et ses hommages au maire



Photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

M. Jean Oteau, commissaire général du pavillon du Québec à l'Expo 67, donne quelques explications sur l'état des travaux à MM. Pierre Dupuy et Daniel Johnson.

# RAQ: la commission Smith va enquêter aux Bermudes

## Le gouvernement désigne un adjoint à Me Bélanger

par Pierre OLIVIER

Le juge Arthur J. Smith, qui préside la Commission d'enquête sur les transactions immobilières effectuées par la Régie des alcools du Québec sur l'île de Montréal entre le premier mai 1964 et le premier février 1966, a annoncé hier qu'il a l'intention de recourir à une commission rogatoire pour obtenir certains renseignements sur des transactions effectuées aux Bermudes.

La Commission veut notamment interroger M. Charles T.

Collis, secrétaire de Cargro (Bermuda) Ltd., compagnie qui a réalisé un profit d'environ \$618,000 sur la vente de terrains à la RAQ en novembre 1965. M. Ed Nixon Davis, qui certains témoins ont identifié comme propriétaire de cette compagnie, de même que des représentants de la “Bank of Bermuda”.

Il est encore trop tôt pour déterminer le sort qui sera fait à cette commission rogatoire.

D'ores et déjà, on sait cependant qu'elle pourrait donner

lieu à une bataille légale aux Bermudes à cause de certaines dispositions de la loi.

Me Laurent Bélanger, le procureur du gouvernement, qui tente vainement depuis quatre mois de faire comparaître M. Collis (on sait que la Commission avait dû ajourner ses travaux le 15 avril dernier après neuf journées d'audiences publiques parce qu'elle avait besoin d'informations importantes concernant la compagnie des Bermudes) a d'ailleurs critiqué la loi des Bermudes ce matin :

“Je me permets de trouver étrange que la-bas, on ait refusé de rendre témoignage sous serment et de nous ouvrir toutes grandes les portes nous permettant de voir ce qui s'est passé avec la somme de plus de \$500,000. Je trouve étrange que des lois soient passées pour protéger ce genre de cachette”.

Me Bélanger a alors expliqué que l'on cherchait ainsi à éviter des taxes. Si cela est légal, a-t-il dit, il n'y a rien à cacher. Par contre, si cela est illégal, je ne vois pas pourquoi

le législateur le protège. Au début de l'audience de ce matin, à laquelle assistait le nouveau procureur en chef de la Couronne pour le district de Montréal, Me Jean Bruneau, Me Bélanger a annoncé que le gouvernement a décidé de lui donner un adjoint.

Il a été impossible de connaître le nom de cet adjoint ce matin. Me Bruneau s'est contenté de dire qu'on avait pas encore pu le rejoindre et que sa nomination serait annoncée ultérieurement.

Ces chiffres, fournis par le haut commandement américain, correspondent, à peu près, à ceux qui nous viennent de l'agence nord-vietnamienne d'information. Selon cette agence, dix avions américains ont été abattus au Nord-Vietnam, au cours des trois derniers jours. Six de ces appareils ont été

# Certains livres blancs des libéraux seraient relégués aux oubliettes

par Claude Turcotte

QUÉBEC. — L'avènement d'un nouveau gouvernement à Québec soulève des points d'interrogation, quant au sort réservé à certains livres blancs commandés par l'ancienne équipe.

Le gouvernement Lesage avait annoncé la préparation de livres blancs dans quatre ministères: Éducation, Travail, Affaires culturelles et Terres et Forêts. Or, qu'en est-il maintenant?

D'un ministère à l'autre les situations sont très différentes. Ainsi, il semble qu'aux ministères de l'Éducation et des Terres et Forêts le travail entrepris sous les libéraux se pour-

suit comme si aucun changement n'était survenu le 5 juin dernier.

Cependant, il n'en va pas de même au ministère du Travail, où l'on ne connaît pas encore les intentions du ministre; pour l'instant du moins, c'est la confusion.

Reste le ministère des Affaires culturelles, qui a préparé lui aussi un livre blanc et qui devait être rendu public au cours du mois de juin... si le gouvernement n'avait pas changé. Le ministre, M. Jean-Noël Tremblay s'abstient de tout commentaire.

C'est au ministère du Travail qu'il parait y avoir le plus de problèmes, relativement à l'élaboration d'un livre blanc. Mé-

me chez les fonctionnaires, les opinions sont très partagées; on ne s'accorde à vrai dire, que sur un seul point: “le ministre n'a pas encore donné d'instructions”.

Ce n'est pas une accusation contre M. Maurice Bellemare, ministre du Travail, car à l'extérieur comme à l'intérieur du ministère on admet que les grèves multiples ont pris à peu près tout le temps du ministre depuis le cinq juin.

On sait que M. Bellemare détient également le ministère de l'Industrie et du Commerce. Contrairement aux autres membres du Cabinet, qui cumulent des fonctions, M. Bellemare n'a pas de ministère d'État pour l'aider.

C'est M. Carrier Fortin, ex-ministre, qui avait demandé à son personnel de préparer un livre blanc, pour expliciter une nouvelle politique de main-d'œuvre, faire part de nouvelles structures et énoncer de nouvelles conceptions dans les relations de travail.

Les libéraux ont déclaré avant les élections que ce livre blanc serait présenté dès la prochaine session. Mais ce gouvernement n'est plus et il n'appartient pas à M. Fortin de déterminer les politiques du ministère du Travail.

Que fera M. Bellemare? Alors que cette question demeure sans réponse, les fonctionnaires n'ont pas d'autre

Voix OUBLIETTES en page 2

par Jean Robitaille  
envoyé spécial de LA PRESSE

HAUTERIVE. — Le gouvernement provincial, a-t-on appris de source bien renseignée, s'apprete à nommer un médiateur pour régler la grève aux chantiers de la Manicouagan et de la rivière des Outardes, si l'Hydro-Québec et le Syndicat national de la construction (CSN) — dont les 4,500 membres sont en grève depuis le 2 août — ne parviennent pas à s'entendre aujourd'hui en présence du conciliateur.

Devant les conséquences graves qui peuvent résulter de ce conflit, le gouvernement se résoudrait à prendre cette mesure sévère envers l'Hydro et à adopter une procédure semblable à celle qui a mis fin au conflit dans les hôpitaux. Cet éventuel médiateur est déjà choisi; on ne peut pour l'instant révéler son nom.

L'Hydro reste muet

C'est à 10 h. 30 ce matin, à Québec, que les négociateurs de l'Hydro ont rencontré le conciliateur du ministère du Travail, M. Claude Bender.

Les dirigeants des relations industrielles de la société d'État n'ont pas voulu révéler leur tactique. M. Roger Martin, directeur des relations industrielles, était trop occupé pour répondre aux journalistes et leur dire si l'Hydro entendait maintenir fermement ses positions ou envisageait de soumettre des contre-propositions aux demandes faites par le syndicat au moment de la rupture des négociations, le 1er août.

Le directeur des relations publiques à l'Hydro-Québec, M. René Thérien a cependant affirmé qu'en dépit de tout ce que le syndicat dit, l'Hydro est prêt à négocier et même à rencontrer la partie syndicale aujourd'hui. M. Robert Sauvé, secrétaire général de la CSN, avait affirmé que l'Hydro-Québec préférerait faire la guerre que négocier. M. Thérien n'a pas voulu dévoiler les intentions de l'Hydro-Québec. “Nous n'allons pas dévoiler nos batteries”, a-t-il dit.

Les clauses mécaniques

Samedi, le syndicat a rencontré le conciliateur et lui a suggéré de discuter d'abord les 17 clauses mécaniques, c'est-à-dire les clauses non pécuniaires. Le syndicat demande juridiction pendant la durée de la convention collective sur les chantiers actuels et futurs de

# Nous avons l'intention de demeurer à l'avant-garde de l'évolution sociale

— Johnson

par Gilles Racine

“Si les avocats ont été souvent les derniers à avoir fait progresser la société, il n'en est plus de même au Québec, alors que nous avons l'intention de demeurer à l'avant-garde de

Autres informations sur le congrès du Barreau américain en page 33

l'évolution sociale et de la réforme judiciaire.”

C'est ce qu'a déclaré M. Daniel Johnson, premier ministre du Québec, alors qu'il présidait hier matin, avec le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, à l'ouverture officielle du 89e congrès annuel de l'American Bar Association (ABA) dans la grande salle de la Place des Arts.

Soulignant le rôle actif des hommes de loi québécois, M.

Johnson a cité les principales réformes juridiques que le gouvernement québécois entend adopter:

1—Une Charte des droits de l'homme, qui serait incluse dans le Code civil de la province, que des comités spécialisés sont en train de réviser.

2—La création d'un Ombudsman ou protecteur du peuple qui recevrait de ce dernier ses griefs contre les corps administratifs.

3—Un système judiciaire totalement déchargé du système politique, basé sur la compétence professionnelle.

4—L'institution de cours familiaux qui jugeront de tout conflit familial, relations maritales, délinquance juvénile, etc.

5—Un système d'assistance judiciaire qui assurerait à tous les citoyens, indépendamment de leurs revenus, les avantages de jour de toute la protection judiciaire.

6—Un système judiciaire accéléré qui assurerait un délai maximum de 6 mois à toute

cause régulière pour être jugée.

6—Un système judiciaire moderne, convenant aux conditions sociales qui prévalent actuellement dans la province.

8—Des lois d'expropriation plus humaines qui assureraient le paiement ou la compensation réelle de la propriété expropriée, de même que des mesures légales plus rapides.

M. Johnson a invité les avocats.

Voix AVANT-GARDE page 2

# Tous les décrets de Vatican II seront en vigueur, vendredi

CITE DU VATICAN. (PA) — Le pape Paul VI mettra en vigueur vendredi tous les décrets du concile oecuménique de Vatican II demeurés en suspens jusqu'ici, annonce aujourd'hui le Vatican.

Les décrets en question sont au nombre de cinq. En tout, le concile en avait émis seize au cours des sessions qui se sont échelonnées au cours des années 1962-1965. Les cinq décrets qui seront bientôt en vigueur traitent des prérogatives des évêques, des ordres religieux, des missions, du laïc et de l'éducation chrétienne.

Les onze autres décrets déjà en vigueur sont des documents qui précisent, sous des altitudes, soit des points de vue catoliques.

## SOMMAIRE

- Annonces classées / 24 à 31
- Bandes dessinées / 19
- Courrier “Que faire ?” / 18
- Décès, naissances, etc. / 36
- Des mots et des phrases / 10
- Editorial / 4
- Finance / 34, 35
- Horoscope / 12
- La bonne table / 13 à 15
- Mots croisés / 25
- Navigation / 9
- Nouvelles nationales / 33
- Nouvelles internationales / 21
- Radio et télévision / 6
- Spectacles et concerts / 8, 9
- Sports / 22, 23, 32
- Tribunaux / 38
- Vie dans les parcs / 19, 20
- Vie féminine / 16 à 18
- Vie mondaine / 17

CKAC 730

# Les USA perdent 10 bombardiers en deux jours au Nord-Vietnam

SAIGON. (PA, Reuter, AFP)

—La DCA nord-vietnamienne a abattu trois autres avions américains hier, alors que ces derniers effectuaient 139 missions de combat par-delà le 17e parallèle. Dix appareils américains ont été perdus aux mains de l'ennemi depuis dimanche.

Ces chiffres, fournis par le haut commandement américain, correspondent, à peu près, à ceux qui nous viennent de l'agence nord-vietnamienne d'information. Selon cette agence, dix avions américains ont été abattus au Nord-Vietnam, au cours des trois derniers jours. Six de ces appareils ont été

descendus, dimanche, dans les provinces de Yen Bai, Lang Son, Hai Ninh et Haiphong. Leurs pilotes ont été capturés. Quatre autres ont été descendus le 7 et le 6 août dans les provinces de Quang Ninh, Ha Tinh, Thanh Hoa, et au-dessus de l'île de Bach Long Vi. A la date du 8 août, les Américains ont perdu au Nord-Vietnam, 1316 appareils, précise l'agence.

Les chiffres fournis par les Américains, en ce qui concerne le nombre total d'appareils perdus, sont beaucoup plus conservateurs. Pour ce qui est du détail des pertes, voici ce que

rapportent les agences américaines:

Les trois appareils descendus hier appartiennent à l'aviation. Il s'agit de “Thunderchiefs”, dit le haut commandement. Deux de ces appareils ont été abattus à 60 milles au nord-ouest de Hanoi. Le troisième s'est écrasé à 55 milles au nord-ouest de Dong Hoi. Un pilote a été rescapé; les deux autres manquent à l'appel.

L'armée et l'aviation américaines ont perdu neuf hélicoptères, hier. Deux aux Centres-Vietnam, sur les hauts plateaux, où de vastes effectifs vietnams ont infligé de lourdes pertes à un détachement américain d'infanterie au cours d'un engagement qui a fait rage durant deux heures. Les pertes du Vietnam sont très lourdes, mais on ne donne pas de chiffres. Un porte-parole américain précise que, dans ce combat, il y avait trois Vietnams pour un Américain. On craint que les pertes américaines s'établissent entre 50 et 150 soldats tués et blessés, dit le porte-parole.

Les Américains ont dirigé contre l'ennemi 2,000 obus d'artillerie et ont semé, dans les hautes herbes, des tonnes de napalm. A la fin, ce fut la déroute chez l'ennemi, dit encore le porte-parole.

Le sénateur Mike Mansfield, leader de la majorité démocrate,

Voix USA en page 2

# Un diplomate canadien au Cambodge échappe de justesse au tir d'obus américains

OTTAWA. (PC) — M. Clifford Webster, d'Ottawa, membre de la Commission internationale de contrôle au Cambodge, et ses collègues de l'Inde et de la Pologne ont dû se jeter par terre pour se soustraire au tir d'avions américains, le 2 août à la frontière du Cambodge et du Vietnam, a-t-on appris hier.

M. Webster et ses collègues indiens et polonais au sein de la Commission de surveillance de la trêve étaient dans le voisinage de Thlop Track, au

Cambodge, lorsqu'ils ont été témoins d'une violente attaque aérienne contre le territoire cambodgien.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a déclaré qu'il s'agissait là d'un incident regrettable, et qu'il était permis de croire que la Commission mènera une enquête plus approfondie à ce sujet.

Cependant, le ministère n'est

Voix DIPLOMATE en page 2

### OUBLIETTES

SUITE DE LA PAGE 1

choix que d'attendre la décision du ministre. Par conséquent, rien ne se fait présentement dans ce domaine.

Le programme de l'Union nationale et les déclarations du premier ministre pendant la grève des hôpitaux vont-ils modifier sensiblement la politique du ministère et par ricochet le contenu du livre blanc ?

Il se trouve des fonctionnaires pour dire qu'un livre blanc n'est aucunement nécessaire, puisqu'il n'y a aucun changement au ministère. D'autres soutiennent que le projet n'est pas abandonné et qu'il en reprendra "quand on sera sorti des turbulences actuelles".

Enfin, certains déclarent que le livre blanc s'est perdu dans la brume du changement et que personne ne travaille là-dessus, parce qu'on n'a pas les instructions nécessaires".

Les uns font des allusions à ce que d'autres affirment clairement, c'est-à-dire qu'il faudra convaincre le nouveau ministre, pour qu'il accepte de le déposer en Chambre.

Les opinions sont donc très partagées. Elles le seront jusqu'au moment où le ministre sera prononcé. Alors, il sera possible de poursuivre ou reprendre le travail; ou même encore de penser à autre chose.

Le silence

Il est un autre livre blanc, dont on a beaucoup parlé depuis quelques mois; il s'agit de celui du ministère des Affaires culturelles.

Après bien des délais, M. Pierre Laporte avait fait finalement savoir que le document serait rendu public au cours du mois de juin.

On sait de bonne source que ce livre blanc est complet et qu'il a même été revu et corrigé par l'ex-premier ministre, M. Lesage.

Les journalistes ont interrogé plus d'une fois le nouveau ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, à ce sujet.

Le député de Chicoutimi a refusé catégoriquement de dire quel que ce soit. Il n'a même pas voulu laisser entendre s'il avait vu le livre blanc.

"Pas de commentaires" ou encore "je ne lis que des choses écrites noir sur blanc" ont été les réponses claires ou fantaisistes, selon le cas, de M. Tremblay.

Pour l'instant, on ne dispose d'aucun indice pour savoir si le travail accompli sous le règne de M. Laporte aura une suite ou pas.

En revanche, aux ministères de l'Éducation et des Terres et Forêts, on des livres blancs sont également en préparation, il ne semble y avoir aucune difficulté et tout fonctionne comme si les élections n'avaient pas eu lieu.

A l'Éducation, deux documents sont en chantier. Un premier sur le règlement numéro un, l'autre sur l'éducation des adultes.

Le livre blanc sur le règlement numéro un doit être considéré comme "un texte explicatif" du règlement qui a été officiellement reconnu par une décision du Cabinet Lesage. Il est actuellement sous presse et sera distribué à tous les enseignants avant le mois de septembre.

Contrairement à ce qui avait été dit en janvier dernier, le livre blanc sur l'éducation des adultes ne sera publié qu'au cours de l'hiver prochain.

Le retard n'est aucunement imputable au changement de gouvernement, mais c'est M. Fernand Jolicoeur, directeur de l'éducation des adultes, qui a lui-même recommandé un délai pour déterminer plus solidement la politique qu'il doit proposer.

Au ministère des Terres et Forêts, on a déjà fait savoir que la préparation du livre blanc se poursuivait et qu'un retard avait été enregistré, non pas à cause des élections, mais à cause de la grève des employés "professionnels" du gouvernement.

### MANIC

SUITE DE LA PAGE 1

exige en outre que l'Hydro défraie le coût des négociations de cinq membres du syndicat. L'Hydro, de son côté, n'accepte de payer que les négociations directes. Dans les demandes syndicales, il est également question d'une pause-café de 15 minutes le matin et l'après-midi, comme cela existe dans la plupart des chantiers de construction de la province, d'une prime de travail en hauteur et d'eau potable sur tous les chantiers.

Une autre clause non méca-

Manic: la grève empêche des ingénieurs français de visiter les chantiers

Manicouagan, où l'Hydro-Québec poursuit ses travaux de l'ordre de plusieurs millions de dollars, devait être le principal événement au cours du séjour des ingénieurs français en Amérique du Nord.

Ils avaient entendu vanter les mérites de cette "réalisation française" de leurs cousins français d'Amérique, et ils anticipaient cette tournée des chantiers de l'Hydro-Québec avec plus de hâte que celle des grandes métropoles américaines.

Les visiteurs, fraîchement émouls de l'école toulousaine, de réputation mondiale, étaient reçus dans les salons de la mairie de la Vieille Capitale.

Le voyage en Amérique du Nord est un cadeau dont la direction de cette école gratifie annuellement ses nouveaux diplômés, en récompense de leurs succès académiques.

Le chef de l'opposition, M. Jean Lesage, a déclaré que le 23 août prochain aurait lieu à Québec une réunion des députés élus et de l'exécutif de la Fédération libérale afin de jeter les bases de structures nécessaires pour permettre au parti libéral de reprendre le pouvoir.

M. Lesage a fait cette déclaration devant quelque 250 membres du club de Réforme de Montréal réunis à Boleil pour assister au tournoi de golf annuel du club de Montréal.

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population du Québec un gouverne-

ment progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

"Il va falloir traduire, a dit M. Lesage, les avantages du progressisme dans des termes que la population pourra comprendre".

"Quand la population aura compris les buts que nous poursuivons, vous pouvez être assurés qu'il n'y aura plus de problèmes", a-t-il ajouté.

Par ailleurs, M. Lesage a déclaré: "Nous ne recommandons pas à partir de zéro mais nous recommandons à partir le 50 pour cent du vote du Québec et ça c'est quelque chose".

La visite des chantiers près des rivières aux Outardes et

des conservateurs qui préconisent une plus grande autonomie de l'association québécoise et les tenants du statu quo.

La dernière élection au Québec a redonné du poil de la bête aux conservateurs même fédéraux et on espère qu'une tournée de M. Diefenbaker au Québec aurait plus de succès à ce moment-ci qu'à aucune autre période depuis qu'il a perdu le pouvoir en avril 1963.

La tournée de M. Diefenbaker telle qu'elle est projetée actuellement se ferait entre la ville de Québec et Gaspé. Elle durerait plus d'une semaine et devrait débuter vers le 20 août.

Que la tournée de M. Diefenbaker soit retardée à octobre ou non il semble qu'il participera à la campagne électorale qui se livrera dans Nicolet à l'occasion des élections partielles pour trouver un remplaçant à M. Clément Vincent, devenu ministre de l'Agriculture dans le gouvernement Johnson.

Le prince a souligné que l'agression qui avait fait trois morts et neuf blessés, avait pacifiques, nous acceptons de converser avec lui", a déclaré hier à la presse le prince Norodom Sihanouk. Le prince a souligné que depuis l'acceptation par le Cambodge de la visite de l'ambassadeur itinérant américain, un nouveau fait important était intervenu au Cambodge. Le bombardement du village d'Amlong Trach par les militaires américains de Saigon.

Optimisme mitigé

Le prince a indiqué qu'il ne croyait guère, pour sa part, que ces conversations aboutiraient à la reprise des relations diplomatiques, car les conditions posées par le Cambodge ne se font sans doute pas remplies. Le Cambodge demande, en effet, la reconnaissance de ses frontières actuelles et le journal officiel de Saigon vient de se livrer à de nouvelles revendications sur le territoire Khmer.

REGINA (PC)—Il est temps que le Canada affiche une position lucide sur la guerre du Vietnam et cesse d'approuver aveuglément les décisions prises par Washington, a dit devant 250 pacifistes, le chef du nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas.

L'ancien premier ministre de la Saskatchewan prononçait un discours dans un parc de Regina, à l'occasion d'une manifestation organisée par le Regina Vietnam Action Committee.

Selon M. Douglas, des éditoriaux publiés par les journaux canadiens ont amené le public à se faire une fausse idée de la situation qui prévaut au Vietnam, où "les gens ne désirent qu'une chose, disposer de leurs propres affaires".

Comme conséquence de cette guerre, a déclaré le chef politique, les Asiatiques se refusent à accorder leur confiance aux Blancs d'ici deux ou trois générations, les méprisent et les haïssent même advenant un retrait immédiat des troupes américaines dans ce pays.

Parmi les invités d'honneur à cette réception, on notait de hautes personnalités judiciaires dont l'honorable Sir Charles Ritchie Russell, juge en chef de la cour d'appel de Grande-Bretagne, M. Nicholas de B. Katzenbach, procureur général des États-Unis, le juge Tom C. Clark, de la cour suprême des États-Unis, M. Edward E. Murrah, président de la Chambre des représentants des États-Unis, M. A. J. Campbell, président du Barreau de la province de Québec et M. J. T. Weir, président du Barreau canadien.

Notre civilisation (française) s'est épanouie sur le continent nord-américain depuis près de 400 ans. Aujourd'hui, c'est une des sociétés les plus vibrantes, les plus dynamiques et progressives du monde entier."

AVANT-GARDE

SUITE DE LA PAGE 1

cats américains à bien regarder autour d'eux la ville de Montréal, la province de Québec et leurs habitants pour qu'ils se rendent compte du dynamisme qui anime ce peuple et les dites institutions.

"Notre civilisation (française) s'est épanouie sur le continent nord-américain depuis près de 400 ans. Aujourd'hui, c'est une des sociétés les plus vibrantes, les plus dynamiques et progressives du monde entier."

LA MÉTÉO

MINIMUM CETTE NUIT: 65  
MAXIMUM DEMAIN: 85

Bureau météorologique du Canada, Dorval (P.C.) — Régions de Montréal, Ottawa et Cantons de l'Est: pluie et vents faibles, températures élevées, minimum et maximum à Montréal et Ottawa, 65 à 85, Sherbrooke, 60 et 82.

Régions des Laurentides et de la Mauricie: précipitations faibles, vents faibles, minimum et maximum à Ste-Agathe et La Tuque, 65 et 72.

### Expo: le gouverneur John Reed inaugure le pavillon du Maine

Un Etat américain que les Canadiens connaissent bien pour l'avoir maintes fois visité, le Maine, a inauguré, hier

avant-midi, sa participation à l'Expo 67.

Le gouverneur de l'Etat, M. John H. Reed, a présidé à la

cérémonie d'inauguration des travaux sur l'emplacement de l'immeuble qui sera érigé au cours des prochains mois.

Le pavillon du Maine est de conception coloniale, mais, pour le construire, on a fait appel à la technique et aux matériaux modernes.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent des sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des États-Unis, notamment le dôme géodésique, a été fabriquée dans le Maine.

Le pavillon du Maine, oeuvre de l'architecte Robert E. Armistage de Portland, sera de béton précontraint et ses dimensions seront de 85 pieds par 76. On prévoit qu'il coûtera aux environs de \$400,000.

Les murs extérieurs seront enjolivés de panneaux verticaux entre lesquels perceront

les portes de style colonial et les fenêtres à carreaux avec persiennes. La blancheur de l'extérieur sera accentuée de motifs vert émeraude et la façade ornée d'une balustrade de même style.

L'immeuble a été conçu pour symboliser à la fois le caractère industriel du Maine, sa beauté naturelle et son histoire.

Le long du mur ouest, un train miniature sortira de l'édifice et parcourra un trajet dans un paysage typique de l'Etat.

Un moulin à farine... A l'intérieur, le pavillon donnera l'illusion d'espace. Le plafond un ciel bleu apparaîtra grâce à un jeu de lumière indirecte. Au loin, une chaîne de montagnes couvertes de neige, sillonnées de monts-pentes pour les skieurs, rappellera aux visiteurs les plaisirs qu'ils peuvent trouver, en hiver, dans le Maine.

Pour évoquer le printemps, la neige de la montagne formera, en fondant, un ruisseau qui actionnera la roue d'un moulin à farine. Ce ruisseau s'élargira

et se précipitera en cascades dans trois étangs vers l'avant du pavillon.

Dans chacun des trois étangs, des illustrations animées, sur des lites tournantes, montreront l'activité récréative dans le Maine, durant les deux autres saisons de l'année.

Le moulin à farine servira de théâtre où les visiteurs pourront voir des diapositives illustrant le Maine récréatif et industriel.

L'aile droite du pavillon sera consacrée à l'illustration animée de l'histoire du Maine. Les visiteurs se retrouveront ensuite en face d'un autre aspect de l'Etat, celui de l'industrie.

Une exposition d'art complètera le panorama du Maine et son importance dans l'histoire des États-Unis.

CHARNES & CHARNES  
AVOCATS  
613 ouest, Boul. Deschênes  
UN. 8-1808  
L. J. Charnes, C.R.  
Gerald N. F. Charnes, B.A., B.C.L.

### Réunion des libéraux le 23 août à Québec

Le chef de l'opposition, M. Jean Lesage, a déclaré que le 23 août prochain aurait lieu à Québec une réunion des députés élus et de l'exécutif de la Fédération libérale afin de jeter les bases de structures nécessaires pour permettre au parti libéral de reprendre le pouvoir.

M. Lesage a fait cette déclaration devant quelque 250 membres du club de Réforme de Montréal réunis à Boleil pour assister au tournoi de golf annuel du club de Montréal.

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population du Québec un gouverne-

ment progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

"Il va falloir traduire, a dit M. Lesage, les avantages du progressisme dans des termes que la population pourra comprendre".

"Quand la population aura compris les buts que nous poursuivons, vous pouvez être assurés qu'il n'y aura plus de problèmes", a-t-il ajouté.

Par ailleurs, M. Lesage a déclaré: "Nous ne recommandons pas à partir de zéro mais nous recommandons à partir le 50 pour cent du vote du Québec et ça c'est quelque chose".

### LA MAISON AUX 1,000,000 DE TUILES

## VENTE de \$1,000,000 de BROADLOOM



ÉPARGNEZ sur CHACUN de nos BROADLOOMS OFFERTS AVEC LA POSE INCLUSE

Avec l'achat de tout broadloom durant cette offre: nous incluons un épais sous-tapis de caoutchouc 72 onces et en ferons la pose de luxe sans braquette... SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES!

INSTALLATION COMPLETE SUR SOUS-TAPIS CAOUTCHOUC 72 OZ.

10 broadlooms au choix. 91 ravissantes teintes. Nylon 501". Laine. Nylon Cumuloft. Herculon. Broadloom à poils olefin et acrylique aux riches textures de twist, peluche et tweed.

vente 8.99\*

REGULIER 10.49 - 13.99

SERVICE D'ACHAT GRATUIT A DOMICILE

Signalez en tout temps 273-9983  
Frais fixes en banlieue jusqu'à 40 milles.

Notre représentant expert portant garantie-caution se présentera chez vous avec de grands échantillons pour vous faire choisir sans aucun frais ni obligation de votre part.

Entièrement posé sur sous-tapis caoutchouc 72 oz.

vente 7.99\*  
ver. car.

10,000 VERGES DE VINYLE COUSSINE SOFTRED

Rég. 4.95  
6.95 - 7.95  
A SOLDER AU MEME BAS PRIX

\$2.98  
ver. car.

TUILES de CAOUTCHOUC

Grandeur 9" x 9", épaisseur 1/4". Une tuile pratique et économique.

2 couleurs en spécial  
13 1/2¢  
5 autres couleurs  
17¢

\*SURPLUS POUR ESCALIERS ET FINITIONS DE PORTES  
BROADLOOM, CARPETTES/VINYLE HORS SERIE, MOSAÏQUE • Perlez à votre compte • 3 ANS POUR PAYER • GARANTIE DE SERVICE POUR 10 ANS: • Montréal Floor replacera au besoin vos tapis sans frais

### Le centre du COUVRE-PLANCHER

## MONTREAL FLOOR COVERING, LTEE

15 est, Bernard angle St-Laurent Stationnement autour du magasin 273-9983

3424 avec du Parc angle Sherbrooke AUPARAVANT RUE BLEURY STATIONNEMENT A COTE DU MAGASIN 842-8871

392 boul. Lafleur Ville LaSalle (Centre d'achats Pont-Mercier) 366-7705

Tous nos magasins sont ouverts jusqu'à 6 h., jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. DURANT LE MOIS D'AOUT, OUVERT LE SAMEDI DE 8 H. A.M. A 2 H. P.M.

La seule façon commode d'acheter la **SPEARMINT WRIGLEY** ...le populaire gros paquet à 10¢

Achetez-en bientôt!

Le populaire gros paquet à 10¢ de Spearmint Wrigley vous permet de goûter plus souvent le saveur fraîche et vive!

# Sécurité accrue sur les chantiers de la Voirie

par Albert Tremblay

En vue d'une plus grande sécurité aux abords des grands travaux de voirie, et sur les chantiers mêmes de construction des autoroutes comme des voies secondaires, le gouvernement provincial envisage la possibilité de créer des postes permanents de surveillants afin d'assurer le maximum de protection tant aux automobilistes qu'aux ouvriers à l'emploi des entrepreneurs.

Le ministère de la Voirie du Québec étudie sérieusement la possibilité d'engager en permanence des agents qui auront pour mission d'inspecter les travaux de voirie en cours dans la province, et d'assurer de la sorte si une signalisation adéquate permet de réduire au maximum les risques d'accident.

En plus, le ministère se propose d'annexer à tous les contrats importants de voirie, un plan-type de signalisation afin d'aider l'entrepreneur dans la pose de ses panneaux indicateurs.

C'est la nouvelle qu'a annoncée hier après-midi, le ministre d'Etat à la Voirie, M. Paul Allard, au cours d'une cérémonie destinée à souligner le lancement officiel d'une campagne nationale de sécurité sur les chantiers de construction. La cérémonie s'est déroulée au milieu de ce qui sera bientôt l'autoroute Décarie.

Le ministre Allard a promu hier à la promotion de la sécurité sur les chantiers de construction, l'autoroute Décarie ouverte en novembre.

Il a profité de sa visite sur l'un des plus considérables chantiers de construction de l'île de Montréal pour confirmer la nouvelle que LA PRESSE publiait, il y a déjà quelques semaines : les six voies de service de l'autoroute Décarie seront ouvertes à la circulation à la fin de novembre 1966, tandis que l'on continue d'espérer pouvoir compléter avant l'inauguration d'Expo 67 les six voies rapides de ce tronçon de la Transcanadienne.

Au printemps de 1967, l'autoroute Décarie reliera, du nord au sud, le boulevard Métropolitain au carrefour de la cour Turcot. Ce carrefour étage, pour la construction duquel 60 p. 100 du budget est déjà engagé, orientera les véhicules vers le pont Champlain et l'Expo 67, vers la route no 2 et la section est-ouest de la Transcanadienne, depuis le carrefour Turcot jusqu'au pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine.

La construction de cette première voie rapide en dépression au Québec, la plus importante du genre au Canada, coûtera la joie somme de \$11 millions du mille. Elle sera vraisemblablement, aussi, la voie

Voir CHANTIERS en page 7

## 400 spectateurs paient \$1.50 d'entrée pour protester contre la guerre au Vietnam...

par Gilles PRATTE

Quatre cents personnes ont payé \$1.50 hier soir pour protester contre la présence américaine au Vietnam.

Faut dire que pour ce prix-là les protestataires ont eu droit à un spectacle d'une excellente tenue dont les vedettes étaient

Pauline Julien et Clémence Desrochers.

Même si la police de Montréal a défilé vendredi soir "pour enquêter", comme ont dit les agents, cinq personnes coupables d'avoir distribué des feuilles annonçant la manifestation-spectacle qui eut lieu hier soir au Plateau, les dirigeants du Comité pour la paix et l'autodétermination au Vietnam sont amplement satisfaits des résultats.

Au début du spectacle, vers 8 h. 30, il y avait bien quatre policiers et un fourgon pour maintenir l'ordre en face du Plateau, mais à la fin de la soirée, vers 10 h. 30, à la sortie des pacifistes amateurs de musique, il n'y restait plus qu'un seul policier, et encore c'était un vieux.

Avant le spectacle, le vice-président du comité, M. René Beaudin, a expliqué le sens de la manifestation.

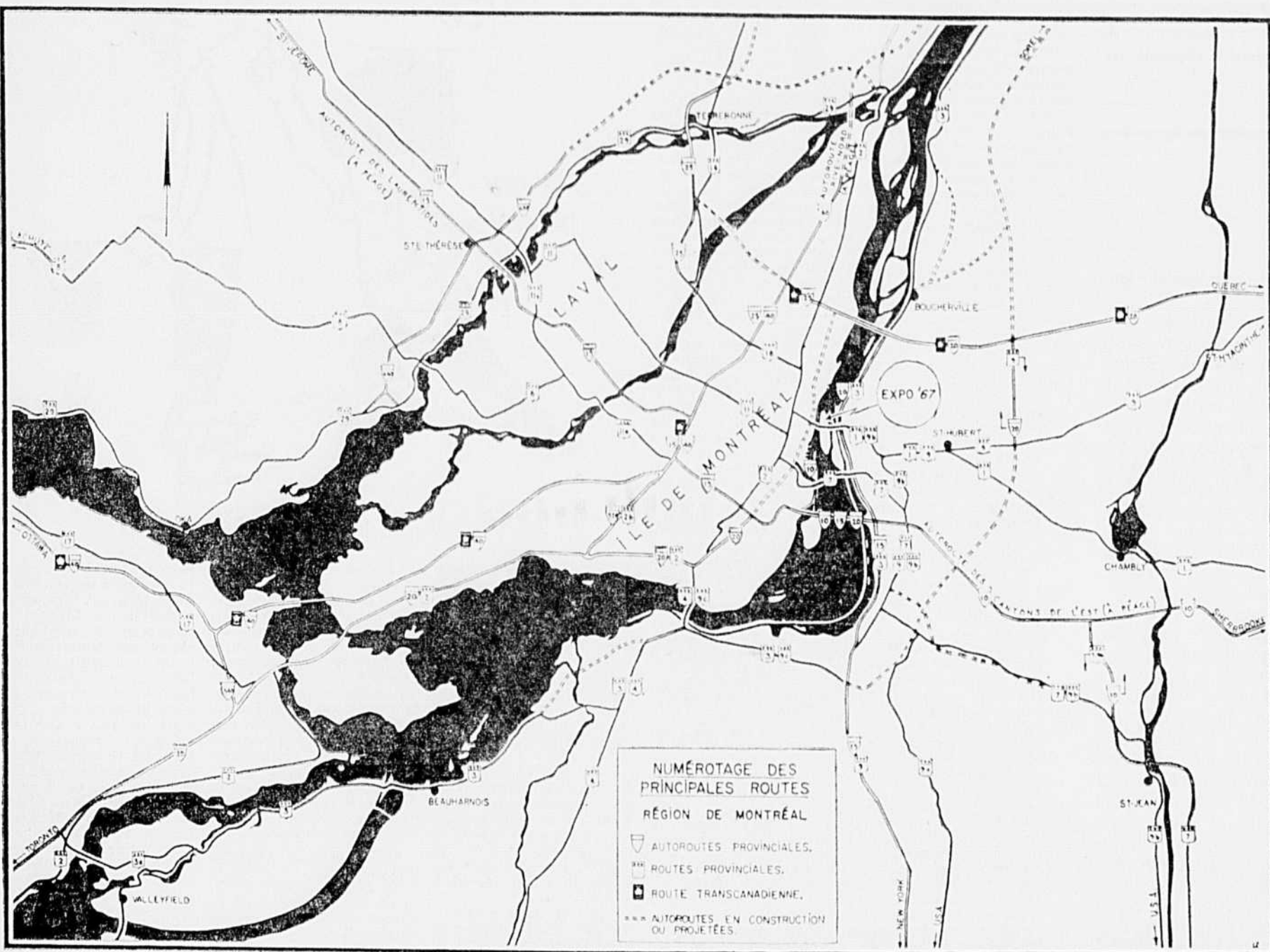
Il a précisé que les Québécois ont au moins trois bonnes raisons de protester contre la politique américaine au Vietnam.

1) L'escalade militaire peut très bien déboucher sur une troisième guerre mondiale qui serait vraisemblablement nucléaire, et il n'est pas certain que les retombées radioactives contourneraient la Belle province.

2) Les Québécois devraient être sensibles à la négation du droit du peuple vietnamien à son autodétermination, eux qui menent une lutte parallèle en Amérique.

3) Les Québécois ont toutes les raisons de craindre que si les Américains parviennent à

Voir SPECTATEURS page 7



NUMÉROTAGE DES PRINCIPALES ROUTES RÉGION DE MONTRÉAL

## Importantes modifications au numérotage des routes

Afin d'éviter la confusion en prévision d'Expo 67, dans le but également de juxtaposer au système routier régional un réseau d'autoroutes de plus en plus complexes, pour finalement faire disparaître un tas d'anomalies que des milliers d'automobilistes ne sont pas sans remarquer, quotidiennement ou presque, le ministre de la Voirie du Québec a décidé de modifier profondément le numérotage des routes provinciales de la région de Montréal.

Cette véritable campagne de modernisation du numérotage des routes de la région de Montréal touchera la presque totalité des routes dites "provinciales" (et les autoroutes), et elle se doublera d'un effort gigantesque afin d'en arriver à une signalisation plus sensée des routes qui donnent accès à la métropole ou permettent d'en sortir.

Dans l'ensemble, cette campagne en deux points (renumérotage et "réaffichage") a pour objectif de simplifier la classification des routes en y incor-

porant un nombre considérable de nouvelles et importantes artères.

En annonçant la nouvelle hier, au cours d'une cérémonie destinée à lancer une campagne nationale de sécurité sur les chantiers de construction, M. Paul Allard, ministre d'Etat à la Voirie, a exposé les règles de base qui ont servi à la mise au point de ce nouveau code des routes métropolitaines.

Ces règles se définissent ainsi: 1—les itinéraires sud-nord ont des numéros impairs; ils sont numérotés en partant de l'Ouest du Québec;

2—les itinéraires est-ouest ont des numéros pairs; ils sont numérotés en partant du sud du Québec;

3—les numéros 1 à 9 inclusivement sont réservés aux autoroutes;

4—les autoroutes de déviation sont identifiées par les préfixes 4, 6 et 8;

5—les autoroutes collectives sont identifiées par les préfixes 3, 7 et 9.

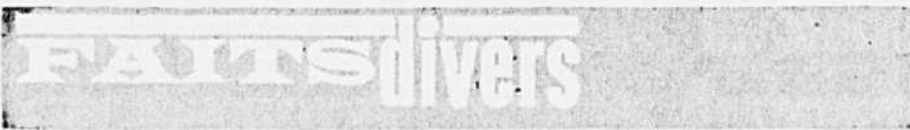
Le ministère de la Voirie a cependant décidé de conserver

un système de numérotage caractéristique pour les autoroutes. Elles seront identifiées par un écusson d'une teinte particulière et des numéros propres leur permettront de s'intégrer facilement au réseau régional.

Selon M. Allard, il est peu probable que la superposition d'un système d'autoroutes au système de routes provinciales provoque une situation désagréable. Au ministère de la Voirie, on est en effet convaincu que, grâce à une publicité bien faite sur les cartes routières, les dépliant et les journaux, l'automobiliste pourra identifier facilement le réseau d'autoroutes de la région métropolitaine sans le confondre avec les autres routes provinciales.

Pour éviter la confusion, le

Voir MODIFICATIONS en p. 7



### Un homme meurt à la suite d'une bagarre

Le quinquagénaire qui a voulu vendredi soir s'interposer entre son genre et deux bagarreurs, est décédé hier soir en l'hôpital Notre-Dame.

M. Gaston Lamontagne, 50 ans, 1838, rue Demontigny, a succombé à une fracture du crâne.

Ses deux présumés assaillants, détenus au moment de la rixe puis relâchés, devront reprendre le chemin des cellules afin de déposer à titre de témoins importants à l'enquête du coroner. Ce sont un homme de 27 ans de LaPêche et un jeune de 18 ans de la rue Logan.

On se souvient que le soir précité, le genre de la victime, M. Jean Collard, 22 ans, 7485, Delormier, était venu voir son beau-père et avait immobilisé sa voiture "en double" en face de la porte, bloquant ainsi la circulation.

Deux automobilistes avaient voulu le forcer à libérer le chemin et devant son refus, avaient amorcé une bagarre avec lui. C'est à ce moment que M. Lamontagne était intervenu et qu'au cours d'une boucoulade, il avait entraîné un direct à la mâchoire. Il tomba et se heurta la tête sur la chaîne du troitiro. Dans sa chute, il s'était gravement blessé et avait dû être transporté à l'hôpital.

Hold-up à St-Paul-l'Érmitage

L'escouade de la Sûreté provinciale de St-Paul l'Érmitage recherche un homme d'une trentaine d'années qui a per-

### Sauvetage sur le lac St-Louis

BEAUHARNOIS. — Deux citoyens de Beauharnois l'ont échappé belle durant la nuit de dimanche, lorsque leur embarcation à chavirer dans les

SAINT-LOUIS. — Les citoyens de Pointe-Gatineau ont décidé hier, par une forte majorité, de vendre à l'Hydro-Québec la centrale électrique appartenant à leur municipalité.

L'Hydro de Pointe-Gatineau compte deux stations de transformation. Le montant de la transaction, selon M. Louis Lamarche, greffier de la municipalité, a été fixé à \$276,000.

C'est par voie de référendum que les citoyens de Pointe-Gatineau ont exprimé leur accord sur cette cession. Six cent trente-cinq des 1,900 personnes habitées à se prononcer se sont rendues aux urnes. Les bulletins de 36 votants ont dû être annulés. Seulement 89 citoyens ont dit "non" à la vente, et 510 (soit 85 pour cent des bulletins valides) ont donné leur accord.

Sainte-Élisabeth est située à une dizaine de milles au nord-est de Joliette. Sa population est de 1,700 âmes.

Le juge n'était pas preneur

Le juge Adrien Meunier tient à préciser qu'il a participé à l'écan municipal tenu mercredi dernier, à l'hôtel de ville, à titre de simple observateur. C'est donc par inadvertance dans notre édition de jeudi dernier, qu'il a été mentionné du juge Meunier, présent à cet écan, comme preneur.

6741 ST-HUBERT

**EXAMEN DE LA VUE**

**PRESCRIPTION DES VERRES**

OPTOMETRISTE-OPTICIEN DIPLOMÉ DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

**M. Talbot**

Autrefois Optométriste consultant à l'Hôpital Sainte-Justine

272-7611 • 272-7616

DODGE CHRYSLER VALIANT CORONET SIMCA CAMIONS

L'HOMME L'AUTRE BORD DU PONT VEND MOINS CHER

AUTOS USAGES Dependable

**Longueuil** AUTOMOBILE L.T.E.E.

748 St-Charles, Longueuil 674-1571

Location à court et long termes 674-4921

### Responsabilité criminelle d'un gardien de prison

Un gardien de la prison de Québec, René Sénécal, 22 ans, a passé la nuit derrière les barreaux et doit comparaître aujourd'hui, sous une accusation de négligence criminelle relative à un accident d'automobile survenu à Québec, et qui a coûté la vie à un couple âgé, le 8 juillet dernier.

Les victimes, M. et Mme Cyrille Bisson, de Charlebourg, respectivement âgés de 67 et 58 ans, ont été tués toutes deux par une voiture qui les a heurtés alors qu'elles circulaient à pied sur la rue Vaillier, à Québec, vers 10 h. du matin. Sous la violence du choc, Mme Bisson a été projetée à plusieurs pieds, tandis que son mari était traîné au sol, sur une longue distance, par le véhicule meurtrier.

René Sénécal a été tenu criminellement responsable à l'issue de l'enquête qui s'est instruite hier devant le coroner de Québec, M. J. Armand Drouin, lequel a subsequem-

ment refusé de laisser le gardien de prison reprendre sa liberté d'ici à sa mise en accusation.

Dix-huit témoins ont été entendus au cours de l'enquête, et certains d'entre eux ont estimé à 69 milles à l'heure la vitesse à laquelle devait conduire Sénécal au moment du tragique accident, survenu dans un secteur où la vitesse autorisée est de 30 milles.

En rendant leur verdict, les jurés du coroner ont, par ailleurs, recommandé qu'une réprimande sévère soit faite à un nommé Robert Gôlé, 21 ans, de Québec. Ami de Sénécal et propriétaire de l'automobile impliquée dans l'accident, cet individu aurait inconsidérément prêté à l'inculpé un véhicule qui était non seulement en très mauvais état, mais qui ne se trouvait en outre couvert par aucune assurance. Les freins de la voiture, semble-t-il, ont refusé de fonctionner au moment de l'accident.

ATTENTION ENFANTS AVACHIS

L'ENDROIT IDEAL POUR UN CADEAU SANS EGAL

Avons-nous un cadeau à offrir? Si oui, confiez-vous à Lemieux "LE PARADIS DU CADEAU"

Petit, moyen ou gros, vous obtiendrez toujours satisfaction.

**Lemieux**

A. LEMIEUX CADEAUX INC.

765, rue BEAUBIEN — Tél. 274-6529

(Plus Saint-Hubert)

La plus importante maison de cadeaux au Québec

EMBELLISSEZ ET PROTEGEZ VOTRE MAISON

avec les auvents GRATIS

**WEATHER-VANE** UN SAC DE FIN DE SEMAINE AVEC CHAQUE ACHAT

Auvents Weather-Vane 3055, ave Verdun VERDUN — Tél. 769-3853

S.V.P. me fournir tous renseignements et votre offre de paiements différés

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
TEL .....  
 Auvents  
 Portes  
 Fenêtres  
 Clapboard d'aluminium

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Treflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

MONTREAL, MARDI 9 AOÛT 1966 - 82e ANNÉE - No 183

Alerte à l'anarchie

À la suite de la tuerie démentielle d'Austin (17 morts, peut-être 18 demain) des chiffres incroyables ont été révélés sur le nombre de morts par coup de feu aux États-Unis. Depuis l'année 1900, 750,000 personnes ont été tuées par les armes à feu. Ces pertes sont plus grandes que celles subies par les États-Unis dans toutes les guerres auxquelles ils ont participé. Chaque année, 5,000 meurtres sont commis. Et le plus beau (si on peut dire) c'est que la plupart de ces crimes restent impunis.

La ville de Chicago n'est jamais la dernière à se signaler quand est dressé le bilan funèbre du crime. On y a dénombré 40 meurtres pour le seul mois de juin de cette année.

La violence, exercée traditionnellement par des solitaires, acquiert depuis quelque temps une dimension collective. Elle est moins meurtrière dans son expression, mais tout aussi impressionnante.

Vendredi dernier, c'est le pasteur Martin Luther King qui recevait une pierre, au cours d'une démonstration à Chicago. Le pasteur King est un Noir dont l'action est diversement appréciée, même chez les gens de couleur. Certains lui reprochent sa "mollesse". Mais le pasteur King est également Prix Nobel de la Paix! Quel symbole tragique! Depuis l'attentat perpétré contre le marcheur James Meredith, dans le Tennessee, au début de juin, la saison a été ponctuée par des éclats successifs dans divers centres des États-Unis. Les troubles survenus à Cleveland ne sont pas les moins impressionnants; cette ville, en effet, est l'une des plus avancées au point de vue du réaménagement urbain, de la suppression des taudis, de l'action sociale au niveau du quartier.

Entre la marche se déroulant avec un minimum de discipline et le débrailé des combats à coups de bouteilles, se mesure une dégradation qui trahit un goût plus marqué pour l'anarchie qu'une volonté d'aboutir à des transformations durables. Aucune manifestation de masse n'est plus impressionnante que celles qu'organisent les étudiants devant la Diète japonaise. Les effectifs (comptons par milliers) serpentent littéralement dans un ordre parfait vers les édifices du gouvernement. La volonté dure qu'exige semblable déploiement est plus éloquente que l'éclat du verre brisé dans les

Le coût de la belle vie

ASSEZ rarement la manchette est accordée aux informations du Bureau fédéral de la statistique. Ces chiffres et ces graphiques ennuient le public qui n'y comprend pas grand-chose. Mais, cette fois, la révélation est fulgurante, facile à saisir puisqu'on nous apprend que l'indice des prix à la consommation — autrement dit le coût de la vie — atteint un nouveau sommet avec 144.3, en juillet. Mieux encore et c'est le fait à retenir, l'indice est en augmentation marquée pour LE DIXIÈME MOIS CONSECUTIF. En langage clair, c'est l'inflation pour de bon. L'enquête mensuelle du BFS porte sur 300 biens de consommation (disez, le filet de la ménagère) achetés par les familles urbaines avant un revenu moyen, voire faible. La base, au chiffre 100, a été établie selon les prix pratiqués en 1949. Or, en 1964 nous avons dépassé 136; en 1965, nous avons atteint 140 et une fraction. Cette fois, en plein été 1966,

nous touchons un palier inquiétant avec 144.3. C'est la spirale! Situation troublante. Alors que la Grande-Bretagne vient de décréter une politique d'austérité qui va jusqu'au blocage des salaires; alors que l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) dit toute son inquiétude devant la hausse des prix et des salaires aux États-Unis; alors qu'un peu partout dans le monde, notamment en France, on tente par une planification intensive de faire échec au débordement économique... notre pays se dirige avec une belle indifférence vers le remous inflationniste. Surtout ne répétez pas la blague habituelle qui veut que l'on puisse démontrer n'importe quoi à l'aide de statistiques. Dans le cas présent, elles disent exactement ce qui est et chacun, à l'aide d'un élémentaire calcul-maison, peut vérifier à quel point le coût de la vie est à la hausse. Les pronostics

pour l'automne? Guerre encouragée! L'augmentation par rapport à juillet 1965 est de 4.8 points et on a beau chercher dans le document officiel quel indice d'une baisse sensible et probable pour la fin de la présente année... peine perdue. C'est au chapitre de l'inflation que la hausse des prix se révèle la plus sérieuse et la plus constante et la toute récente augmentation du prix du lait n'est pas de nature à arranger les choses. Un de ces jours prochains, si jamais elles parviennent à faire cesser les grèves, les autorités gouvernementales, à tous les niveaux, devront examiner ce problème. Il est déjà suffisamment énorme et notre pays, pas plus qu'un autre, n'est à l'abri des dures conséquences qu'il peut engendrer. Nous n'en sommes plus à la lutte pour la vie... c'est le "struggle for high life". Et à quel prix?

Roger CHAMPOUX

Halte-là! les policiers sont "las"

LES policiers provinciaux croyaient partir en pique-nique sur la Côte Nord. Ils furent affreusement déçus d'apprendre qu'ils étaient là pour remplir leur fonction, c'est-à-dire pour maintenir l'ordre. Bien sûr, il faut être terriblement réactionnaire pour souhaiter, de nos jours, que l'ordre soit maintenu quelque part et que des ouvrages qui ont coûté des millions à la province (donc à nous) soient protégés contre toute tentative de sabotage. Mais puisque les corps policiers n'ont pas encore été abolis — au nom des droits de l'homme — et que leurs membres sont payés pour fonctionner (toujours avec notre argent), ils n'ont qu'une chose à faire et c'est de fonctionner de la façon dont l'entendent leurs supérieurs. Cette mission spéciale ne dure même pas depuis une semaine que déjà ces messieurs souffrent de lassitude! Ils sont las de ne rien faire et ils appellent cela des "conditions de travail inhumaines" parce qu'une centaine ne peuvent sortir du séminaire de Hauteville

qu'en uniforme, ne doivent parler aux grévistes que par nécessité ou pour une raison professionnelle, ne peuvent fumer, boire ou fréquenter un endroit public. L'agent qui a déclaré sans sourcilier: "Nous sommes pris dans un camp de concentration" n'a jamais vu un camp de concentration. Il mériterait d'y faire un séjour indéfini pour apprendre à peser ses paroles. Et celui qui s'est plaint d'avoir couché par terre dans un autobus pourrait être envoyé dans les marais du Vietnam, histoire d'établir lui aussi des comparaisons. Si les policiers provinciaux veulent dormir tous les soirs dans leur lit et détestent à ce point l'imprévu ainsi que la discipline qui s'impose en de telles circonstances, il y a encore des emplois de commis de magasins qui sont disponibles. Et que ceux qui ont envie de démissionner démissionnent. Le président de l'Association des policiers provinciaux du Québec, l'ex-agent Arthur Vachon, explique que ces difficultés se produisent fréquemment quand les hommes

sont ainsi envoyés en mission spéciale. Si le moral des policiers est à ce point fragile qu'ils ne peuvent supporter une semaine de cantonnement sans se chercher des puces et sans cultiver des ferments de révolte, cela devient joliment inquiétant. On a beaucoup médité des membres de la Gendarmerie royale mais nous doutons fort que huit jours de simple surveillance sur les chantiers de la Manicouagan pourraient avoir raison de leur endurance et miner à ce point leur psychisme. Les dirigeants de la Sûreté ont défendu aux policiers de fraterniser avec les grévistes, non parce que ces derniers sont des pestiférés, bien sûr, mais parce qu'il devient trop difficile d'appliquer la loi une fois qu'on a noué avec eux des liens d'amitié. Nonobstant ces interdictions, les policiers — si on en croit notre reporter — avaient s'envoyer tellement qu'ils flirtent (!) et sortent en cachette avec les grévistes. N'est-ce pas là le langage des filles de 14 ans?

Renaude LAPOINTE

VOUS AVEZ LA PAROLE

Libre et responsable ou dépendante et protégée?

Monsieur le Rédacteur, Feu Theo Chantier, psychologue bien connu, avait dit une fois: "Si tous les gens ne parlaient que de ce qu'ils connaissent, quel grand silence il y aurait dans le monde!"

Mais je suis certaine qu'il me pardonnerait ma témérité en ce moment, car, après tout, si aujourd'hui je puis parler du rôle de la femme au foyer avec tant d'admiration, de ferveur et d'enthousiasme, il en est responsable dans une bonne mesure. En l'entendant parler d'un ton si dramatique et si sincère de la mission éducatrice de la mère, on voudrait tout simplement devenir une meilleure femme.

Permettez-moi donc de demander à la journaliste qui a écrit dans un journal de la métropole un article sur le sujet ci-haut mentionné, la question suivante. Dans quelle catégorie classerait-elle les jeunes femmes instruites qui:

- 1) laissent partir leurs petits en taxi pour une garderie tous les matins vers 7 h. 50 et les reçoivent le soir vers 6 h. 20 (des enfants de 4, 3 et 2 ans); et elles les font déposer les derniers afin d'avoir le temps de préparer le repas du soir en paix?
2) mettent leurs petits dans une maternelle de leur quartier l'avant-midi, les laissant revenir à la bonne heure le midi, laquelle les envoie par taxi dans une maternelle d'un autre quartier l'après-midi (un peu fatigant pour des jeunes de 3 et 4 ans).
3) laissent partir leur bébé dans une bassinet le matin par taxi; le chauffeur vient le chercher comme un paquet et le ramène le soir.
4) mettent leur carrière au premier plan et ont les amis disent amèrement: "Les fins de semaine chez nous c'est l'enfer, un endroit de confusion et d'enfants non disciplinés. C'est la servante qui a toujours le dernier mot. Vous savez, j'ai hâte au lundi matin!"

(Il va sans dire, ceci se passe dans des quartiers considérés privilégiés! Donc, nécessité pécuniaire n'entre pas en cause ici.)

Que veut donc dire le mot "responsable" qui paraît dans le titre? N'êtes-vous pas de mon avis que ces jeunes femmes ont mal interprété l'égalité de droits? Elles s'en vont travailler à l'égalité de fonctions, laquelle, si l'on en juge par les exemples, a priori sur leur rôle premier de femmes mariées avec de très jeunes enfants. Elles semblent convaincues qu'il faut absolument faire "monnayer" l'instruction.

Je comprendrais jamais comment une femme instruite dont les études ont donné tant d'envie et de préparation à la vie puisse laisser le soin et l'éducation de ses petits à des servantes, des gardiennes, des garderies ou des maternelles, si compétentes ou si bien organisées soient ces dernières!

Permettez-moi de terminer avec une petite histoire vraie. M. Theo Chantier avait demandé à un de ses élèves: "Quelle qualité admirez-vous le plus chez votre fiancée?" Et le jeune homme de répondre: "Les \$85 par semaine qu'elle apportera au budget!"

Et oui, l'égalité de fonctions! Plus de beaux sentiments, seulement le matérialisme qui nous engourdit tous lentement. Tragique? A qui doit-on attribuer ceci? A l'influence de la société? A la technologie qui rend cette société instable au suprême, etc., etc.? Assurément non. Et bien, c'est peut-être l'égoïsme? Qu'en pensez-vous?

De plus, elles nous donnent l'impression de croire que l'épanouissement personnel et l'enrichissement humain ne peuvent se faire qu'en dehors du foyer. Quelle fausse interprétation, n'est-ce pas?

A mon avis, c'est l'égoïsme qui les aveugle. Et on peut se demander pourquoi les longues années aux études? Plus une personne a de l'instruction, plus elle devrait comprendre le vrai sens de la vie, le vrai but de la vie et les responsabilités qui échoient à chacun. Aussi, elle devrait comprendre l'unique rôle de la mère au foyer. On ne peut attribuer une valeur juste au foyer où la femme comprend et aime son devoir d'épouse et de mère (et est heureuse, bien entendu, et ne compte pas les mois qui lui restent avant d'aller "travailler").

"Travailler" avec ses enfants, miracle de l'amour conjugal, représente non seulement l'oubli de soi, des efforts et de la fatigue, mais apporte un grand bonheur et nombre de plaisirs, de vraies joies et de récompenses, si l'on a du cœur et pas seulement de la tête, évidemment. On peut être à la fois femme de cœur et femme de tête, ne croyez-vous pas? La femme instruite devrait comprendre ceci merveilleusement bien. De plus, elle pourrait former une élite riche et dynamique, si elle se servait de ses connaissances pour façonner des êtres supérieurs, au lieu d'aller façonner la société (ces derniers mots sont venés par des femmes dites émancipées, soit dit en passant) et de laisser le soin et l'éducation de très jeunes enfants à d'autres, comme l'indiquent bien mes exemples. Dites donc, quelle est la qualité de notre élite d'aujourd'hui?

Je ne comprendrais jamais comment une femme instruite dont les études ont donné tant d'envie et de préparation à la vie puisse laisser le soin et l'éducation de ses petits à des servantes, des gardiennes, des garderies ou des maternelles, si compétentes ou si bien organisées soient ces dernières!

Permettez-moi de terminer avec une petite histoire vraie. M. Theo Chantier avait demandé à un de ses élèves: "Quelle qualité admirez-vous le plus chez votre fiancée?" Et le jeune homme de répondre: "Les \$85 par semaine qu'elle apportera au budget!"

Et oui, l'égalité de fonctions! Plus de beaux sentiments, seulement le matérialisme qui nous engourdit tous lentement. Tragique? A qui doit-on attribuer ceci? A l'influence de la société? A la technologie qui rend cette société instable au suprême, etc., etc.? Assurément non. Et bien, c'est peut-être l'égoïsme? Qu'en pensez-vous?

Claire Campbell, Montréal

Quelques précisions sur l'unification des forces armées

Monsieur le Rédacteur, J'aimerais commenter un article paru récemment sous le titre "La révolte de la Marine" portant la signature de Jacques Pigeon, dans la rubrique: "Pléins feux sur l'actualité."

Tout d'abord j'ai servi durant les huit dernières années dans la Marine Royale Canadienne en tant qu'officier junior. Aussi, je suis très intéressé au projet d'unification des forces, du ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

Voici l'objet de mon désaccord: Point un: Je crois que votre comparaison du sous-ministre des Finances avec un officier des Forces armées canadiennes (tant de l'armée, de l'aviation que de la marine) n'est pas juste et est même déloyale envers les militaires. Il faut se rappeler qu'un officier des forces armées canadiennes est limité par ce qu'il peut révéler en public, vu son serment de secret en matière confidentielle touchant la défense du pays. Je comprends la frustration

des journalistes, en général, de ne rien pouvoir retirer des militaires haut gradés, sur certains sujets, mais la frustration est encore plus grande du côté du militaire.

Point deux: Je crois que la Marine perdra beaucoup dans l'unification des forces, étant la plus vieille et la moins nombreuse des trois forces armées actuelles. Et si le contre-amiral Landymore s'élève contre le projet d'unification complète des trois forces armées, il possède certainement des raisons bien fondées du point de vue logistique, personnel, etc.

Vous atténuez ce fait en mentionnant que la marine est très "british" et que le Canadien français doit accepter l'assimilation et l'anglicisation. Je ne suis pas d'accord. En général, il est plus facile pour le Canadien français d'être aggloméré dans la masse où la langue de travail est l'anglais, mais la très grande majorité des officiers et des hommes sont anglais. De plus la majorité des officiers (comme vous le men-



Visites interprovinciales...

(l'année) ne sont pas des Anglo-Saxons, mais des Canadiens avant tout. J'estimerais qu'environ 15 à 20 p. 100 au maximum de officiels de la Marine sont typiquement anglo-saxons, plus attachés à la Couronne britannique et que la plus grande majorité des autres officiers de la marine sont (du genre typiquement canadien). Ceci me semble un estimé plus véridique.

Ainsi, après avoir vécu les deux dernières années au mess des officiers du "Stadacona", à Halifax, je puis affirmer que les officiers de la Marine aiment beaucoup à discuter en français, à cet endroit. (Ceux qui parlent le français évidemment.)

Point trois: Dans la vie militaire n'est pas si simple de soumettre sa démission et de l'obtenir comme ça. Une démission n'est pas automatiquement acceptée dans n'importe laquelle des forces. Vous auriez avantage à vérifier ces faits aux quartiers généraux des forces armées à Ottawa.

Je relève encore quelques points que je crois de mon devoir de vous révéler: a) Le gouvernement libéral est assez populaire auprès des forces armées. Consultez les résultats du vote militaire des dernières élections fédérales. b) Les marins (provenant de partout à travers le pays) s'identifient assez difficilement à la province de la Nouvelle-Écosse. Il existe une différence encore assez marquée entre civils et militaires la-bas, et à plusieurs points de vue. Une visi-

te sur place vous éclairerait beaucoup là-dessus.

c) La Marine canadienne peut devenir encore un groupe plus efficace qu'elle ne l'est présentement, et elle doit se réaffirmer continuellement, mais il n'a pas encore été prouvé définitivement que l'intégration des forces épargnera des dollars aux contribuables. Certaines personnes bien informées (des militaires) estiment même que cette intégration à certains points) sera plus coûteuse à mettre en oeuvre, au stade de réalisation, de même qu'au stade de mise en opération.

En terminant, j'aimerais mentionner que les périodes de guerre, alors qu'il tentait de changer de service, sont des aventures très sympathiques, mais il faut néanmoins se rappeler que même si les méthodes administratives furent lentes et distendues (non nécessaires dans certains cas), elles se sont beaucoup améliorées depuis ce temps et il y avait en outre la guerre qui préoccupait davantage les facultés administratives en ce temps-là.

J'espère, M. Pigeon, que je ne vous laisse pas sous l'impression d'être opposé au projet d'unification des forces armées. Au contraire j'admire beaucoup le courage de M. Hellyer dans les circonstances actuelles et j'espère que l'unification se continuera sur une base bien pensée et que le résultat deviendra une réussite complète.

Denis-R. Bertrand, Duvernay

Le port des lunettes, nécessité ou snobisme?

Monsieur le Rédacteur,

Le port des lunettes est devenu la mode à 2020: en effet, presque tout le monde en porte en Amérique. Aux magasins de "3-10-15" on vend des verres fumés et autres à ce prix qui peuvent en payer le prix: ça coûte comme ça pour imiter les autres.

Les adolescents trouvent ça très chic et bientôt on passe du dilettantisme au snobisme. Nos apprentis professionnels, s'ils ne portent pas tous la barbe, pensent augmenter leur prestige en s'affublant de lunettes, surtout avec une monture épaisse même s'ils n'en ont pas besoin. C'est très chic, même si on atrophie le nerf optique.

C. Martin

Découragement causé par les nombreuses reprises d'examen

Monsieur le Rédacteur,

Il y a quelques jours, mes deux amis, fille et garçon, sont allés à l'Université pour une "reprise" d'examen, chose que

Deux personnes sur cinq que l'on croise dans la rue sont porteuses de lunettes et on se demande pourquoi, quand on sait que très peu d'Européens portent des verres avant 50 et 60 ans, parce qu'ils savent prendre soin de leurs yeux avec des moyens hygiéniques très simples.

Ici, si on a un mal de tête, tout de suite on court chez l'optométriste qui prescriera des verres. Ne gagne-t-il pas sa vie à vendre des lunettes?

Toute cette mentalité qui veut que les professeurs à l'Université pour les élèves du cours classique, il y avait en moyenne 200 à 350 étudiants par jour venant de nos collèges les mieux cotés! Ou nous sommes tous des "nouilles", ou tous les professeurs sont incompétents, ou tous les étudiants sont paresseux. Beau tableau qui cadre avec nos "grèves", notre éternel mécontentement de tout et notre fichu complexe d'infériorité... qu'on s'exerce à maintenir, ne croyez-vous pas?

Madeleine Marchesseault

Pas de vacances pour les espions

Pas de vacances pour les espions. Dans ce métier, qui ignore le chômage, le syndicalisme et les lois sociales, durant la belle saison on n'observe pas la trêve estivale et on ne peut pas — sauf dans les films du genre — se dorser au soleil de l'Adriatique ou de l'Espagne.

En quelques jours, 5 affaires d'espionnage viennent d'être élucidées, aussi bien montées les unes que les autres, aussi bien déjouées et, finalement, aussi mystérieuses.

Première affaire: celle d'un colonel en retraite de l'armée américaine. Dans un pays où l'on porte à la connaissance des citoyens des histoires d'ordinaire assez secrètes, c'est le chef du FBI en personne, Edgar Hoover, qui l'annonce au public. Un ex-colonel vient de trahir. Il s'appelle William Whalen. C'est — ou plutôt c'était — un héros. Commandant à la fin de la seconde guerre mondiale, cinq fois décoré sur le champ de bataille, Whalen a fait carrière dans les services de renseignements. Il exerce d'abord au Japon, puis au Pentagone. Il a accès à tous les secrets militaires des États-Unis. Quelques années plus

tard, il se retire. Pour lui, l'heure de la retraite a sonné. Une retraite dorée, certainement, car en échange des renseignements qu'il a transmis à Chouneav, premier secrétaire de l'ambassade soviétique à Washington et au colonel Edemski, ceux-ci lui ont remis 6,000 dollars. Que leur a donné le colonel? Sans doute des renseignements sur les armes atomiques, les fusées, l'aviation U.S. et les plans de défense européenne. Valeur et importance de ces renseignements? Là, on débouche dans le domaine "top secret".

Que risque Whalen? Tout simplement la peine de mort. Quant à ses complices — en jargon "d'espionnage on dit "contacts" — Chouneav et Edemski, ils ne risquent rien depuis plusieurs années. Tous deux ont regagné l'URSS.

Erange affaire qui n'est pas sans rappeler celle du colonel Penkowski, colonel également et appartenant aux services secrets soviétiques. Penkowski durant deux années, livra aux Américains tous les secrets qu'il put obtenir. Démasqué, il fut fusillé sur-le-champ. Il n'avait, quand il fut démasqué,

plus rien à vendre. Comme Whalen.

Des lors, une question se pose. Qui a livré Whalen? Qui avait livré Penkowski? Échange de bons procédés entre deux camps qui n'hésitent pas à vendre à l'ennemi leurs agents "brûlés"? La chose n'est certainement pas impossible.

Seconde affaire: celle des diplomates tchèques. On la découvre quarante-huit heures après l'arrestation de Whalen, mais ses débits remontent à un jour de novembre 1951.

Ce matin-là, un attaché d'ambassade tchèque, Jini Opatry, reçoit un courrier du ministère des affaires étrangères américaines. Frank Mrkva. Le jeune homme est d'origine tchécoslovaque et parle donc couramment la langue d'Opatry. Les deux hommes sympathisent et se revoient régulièrement. Cela se passe sans histoire, jusqu'au jour où le tchèque demande à Mrkva de placer un micro dans un des bureaux du ministère des Affaires étrangères.

accord conclu: Mrkva devient agent double.

Alors ses employeurs (Opatry à un complice) lui font la leçon. Mrkva reçoit un petit microphone de 3 centimètres de long qu'il devra camoufler sous le bureau du directeur des affaires d'Europe orientale. Le micro sera relié à un petit émetteur qui lui pourra camoufler dans la bibliothèque, voisine du bureau. Les services américains, avertis, demandent à Mrkva de continuer à jouer le jeu et de faire son travail.

Le 29 mai dernier, Mrkva installe ses appareils. Ravis, les Tchèques écoutent à distance, ce qu'ils croient être des conversations très secrètes. Devant le succès, ils s'enthousiasment. Ils demandent à Mrkva de faire le même travail dans le bureau du ministre adjoint des Affaires étrangères, Georges Ball. Alors, intervient le FBI. Opatry et son complice sont priés de quitter sur-le-champ les États-Unis. Quant à Mrkva, il gagne dans l'affaire une promotion, une augmentation et... une décoration.

(Demain: le mystère du Chinois blessé) CARREFOUR, Paris



Médaille décernée à LA PRESSE par l'Académie Française en 1931

LA PRESSE est publiée par la Compagnie de Publication de la Presse, Limited, 7, Queen, rue Saint-Jacques, Montréal. Téléphone: 849-4711. Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou redistribution, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuters, ainsi que de toutes les informations, statistiques que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction, pour les informations particulières de LA PRESSE, sont également réservés. Abonnement par la poste, un an: Canada \$30.00 - États-Unis: \$45.00. "Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement au numéro 1 l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication."



Disparu en 1965

M. James Lillie Graham, âgé de 94 ans maintenant, a été porté disparu le 27 août 1965. Il résidait à Danforth Lake, comté de Gatineau. Le vieillard mesure 5 pieds et 7 pouces, pèse 130 livres, a les yeux gris et les cheveux gris blancs. Lors de sa disparition, il portait un complet bleu foncé, une chemise à manches longues, des souliers noirs et une cravate bleue. Tout renseignement devra être communiqué à l'agent P. Perreault, Sûreté provinciale, à 861-4294, local 300; ou la nuit, à l'officier de service, local 253.

sur la route. Seuls des panneaux de direction dirigeront la circulation vers les routes suivantes: routes 9 et 20 et la route transcanadienne.

**Autoroute 40**  
De la frontière ontarienne via la route transcanadienne, le boulevard Métropolitain et l'autoroute de la rive nord.

**Autoroute 540**  
Collecteur de l'autoroute 40 joignant les autoroutes 20 et 40 dans Vaudreuil.

**Autoroute 640**  
Déviation de l'autoroute 40, de Saint-Michel-de-Vaudreuil à Repentigny via Oka et Saint-Eustache.

**Autoroute 15**  
De la frontière américaine (1-87) via la route 9, le pont Champlain, le boulevard Décarie et l'autoroute des Laurentides.

**Autoroute 25**  
Du pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine via la montée Saint-Léonard et la nouvelle route "no 18" jusqu'au nord de Terrebonne. Un tronçon de cette route n'étant pas complété, on utilisera des panneaux de direction dirigeant vers la route 25.

FAITS divers

SUITE DE LA PAGE 3

eaux du lac Saint-Louis, fait à Maple Grove.

MM. Philippe Murphy et Armand Bertrand, tous deux âgés de 31 ans, parvinrent à s'agripper à leur chaloupe et à éveiller, par leurs cris désespérés, M. Joseph Charlebois qui dormait alors dans sa résidence à plus de 1,000 pieds de la rive. Celui-ci alerta immédiatement la Sûreté municipale de Beauport de réintégrer leur domicile.

harnois qui se rendit sur les lieux, aidée de quelques volontaires.

L'un d'eux, M. Ernest Gauthier, de Maple Grove, enquêteur à la Sûreté municipale de Montréal, repéra les naufragés épuisés. Ils furent traités à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield.

**Un train heurte un réservoir de naphte à Toronto**

TORONTO. (PC) — Un train des Chemins de fer nationaux est entré dimanche soir en collision avec un réservoir de naphte de 45 gallons dans la section ouest de Toronto. L'explosion qui a suivi a fait voler en éclats les vitres d'un wagon contenant 60 passagers et mis le feu aux deux unités diesel.

Un porte-parole des Chemins de fer nationaux a révélé qu'un seul des 300 passagers du train a été blessé.

**Il succombe à ses brûlures**

OTTAWA. (PC) — Jacques Alberti, un étudiant de 18 ans, de Eastview, l'un des trois adolescents brûlés au troisième degré vendredi, est décédé aujourd'hui à l'hôpital. Les jeunes gens avaient été brûlés sur les chantiers de la nouvelle gare ferroviaire, lorsqu'un tuyau près duquel ils s'afairaient a éclaté sous la pression de la vapeur.

Les deux autres blessés, Guy Côté, 17 ans, le cousin de la victime, et Daniel Marois, 14 ans, sont toujours sous observation à l'hôpital mais ils sont maintenant considérés comme hors de danger.

La tragédie s'est produite alors que les adolescents isolaient les conduits souterrains de la nouvelle gare, qui fut ouverte au public le 31 juillet dernier.

Après l'accident, M. Albeni Ouellette, 37 ans, un contre-maître, avait tiré les jeunes gens du tunnel où ils se trouvaient.

**Numerotage du nouveau réseau d'autoroutes**

A cause du caractère particulier de la route transcanadienne et des difficultés soulevées par le numerotage, cet itinéraire est identifié par son propre écusson: la feuille d'érable sur fond vert. Ainsi cette route peut chevaucher des chaussées simples ou séparées, et cela sans ambiguïté pour l'automobiliste grâce à un numerotage varié.

Dans la région de Montréal, la route transcanadienne empruntera temporairement le boulevard métropolitain et la montée St-Léonard jusqu'au pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine.

**Autoroute 10**  
L'autoroute des Cantons de l'Est, de Sherbrooke à Montréal, via le pont Champlain et la route Bonaventure, portera le numéro 10.

**Autoroute 20**  
De la frontière ontarienne (route 40) via Dorion, route no 2 jusqu'au pont Champlain, l'artere est-ouest, le pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine, la route transcanadienne et la route no 9.

Temporairement, l'autoroute 20 traversera le pont Champlain et longera la route no 3 pour reprendre son parcours normal au sud du pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine.

**Autoroute 520**  
Collecteur de l'autoroute 20 entre le rond-point de Dorval et la route transcanadienne (Côte-de-Liesse).

**Autoroute 30**  
De l'autoroute 20 via le pont Mgr Langlois, le contournement de la rive sud, jusqu'à Sorel, et Bécancourt. Temporairement, ce numéro ne sera pas indiqué

**Tuë au volant de son auto**

Un jeune homme de 23 ans a perdu la vie accidentellement vers midi, hier, lorsque l'auto qu'il conduisait est venue en collision avec un camion-remorque.

La victime, qui a succombé à ses blessures à son arrivée à l'hôpital Maisonneuve, est Lucien Fontaine, 7901 de la 83e Avenue, quartier Rivière-des-Prairies.

La tragédie est survenue au carrefour du boulevard métropolitain et de la rue St-Jean-Baptiste.

**Vol à main armée: un suspect détenu**

Un suspect est présentement détenu au poste no 13, où il est interrogé au sujet d'un hold-up qui a été perpétré, vers 4 h. hier après-midi, au magasin Elys Discount Bazar, au 3607 ouest, rue Notre-Dame.

Un bandit solitaire, armé d'un revolver, a menacé le propriétaire de l'établissement, M. Misac Graver, et s'est fait remettre une somme de \$160 et quatre montres d'une valeur indéterminée.

**La tête d'une blonde vaut plus cher**

Les brunes paraissent plus chevelues que les blondes, mais il n'en est rien: à un dollar par cheveu, si votre femme est rousse, sa jolité vaut \$90,000; si elle est brune, \$120,000 et si elle est blonde naturelle, \$140,000.

Un avion en flammes: les trois passagers s'en tirent indemnes

QUEBEC (PC) — Les trois occupants de l'avion amphibie CF-PHQ Otter, du ministère des Transports et des Communications, ont été blessés, dimanche midi, quand l'appareil a été complètement détruit par les flammes, au moment où il décollait de la rivière Aquinash, sur la basse Côte-Nord, à quelque 75 milles à l'est de Havre-Saint-Pierre.

Les passagers étaient le pilote, M. Jacques Rioux, et deux fonctionnaires du ministère des Richesses naturelles, MM. Bernard Rivard et Jean House, occupés à des recherches hydrométriques dans cette région.

MM. Rioux et Rivard ont subi des brûlures assez graves qui ont nécessité leur hospitalisation à l'hôpital du Saint-Sacrement, à Québec, où l'on a fait savoir que leur état est satisfaisant. M. House n'a subi que quelques contusions et a pu regagner son domicile.

Au moment du décollage, le pilote a dirigé son avion vers la rive, quand il s'est aperçu que le moteur refusait de donner son plein régime.

Les flammes éclatèrent instantanément. Les passagers n'eurent que le temps de se projeter à l'extérieur. L'appareil est une perte totale.

Un appareil de Wheeler Air Lines, qui passait au-dessus de la rivière au moment de l'accident, amerrit sans tarder et transporta immédiatement les blessés à l'hôpital de Havre-Saint-Pierre.

Les trois hommes furent ensuite transportés à Québec, par un DC-3 du ministère des Transports et des Communications.

CHANTIERS

SUITE DE LA PAGE 3

rapide la plus rapidement réalisée au Canada, les travaux n'ayant été officiellement lancés qu'en janvier 1965.

M. Allard ne s'en est pas moins dit conscient du fait que le "travail fébrile" que l'on exigeait, depuis quelque temps, des entrepreneurs compliquait singulièrement leur tâche lorsqu'il était question de sécurité au travail.

Il a également précisé, qu'entre les "cédulés très serrés", l'entrepreneur devait affronter les difficultés causées par une certaine rareté de la main-d'oeuvre qualifiée, par les caprices de la nature et les imprévus de toute sorte.

C'est ainsi qu'il a justifié l'action prochaine de son ministère qui veut s'engager plus avant dans la protection de l'ouvrier au travail, et "mettre à la disposition des entrepreneurs les spécialistes en "sécurité du travail", qui sont au service de son ministère".

SPECTATEURS

SUITE DE LA PAGE 3

Le gouvernement verra aussi à faire appliquer avec plus d'autorité l'article 7.6 du "cahier des charges" et de vis généraux du ministre, article qui exige que l'entrepreneur installe, aux abords de son chantier la signalisation la plus adéquate possible.

"En somme, a dit le ministre, cet article demande à l'entrepreneur d'aider l'automobiliste, parfois étranger à la région, à franchir sans encombre un endroit bien connu des employés du chantier mais difficile d'accès à un voyageur de passage".

La cérémonie d'inauguration de cette campagne de sécurité s'est déroulée en présence de plusieurs personnalités du monde de la construction, notamment: MM. Roger LaBrecque, sous-ministre à la Voirie; Réal L'Heureux, président de la campagne de sécurité 1966; H.F. Gauthier, président de l'Association des constructeurs de routes du Québec; Armand Trotter, président de l'Association canadienne de la construction, et H. Conrad Lebrun, membre de la Commission des accidents du travail.

Quebecois?

SUITE DE LA PAGE 3

Quebecois?" et répondait: "Nous devons exprimer notre opposition à la politique inhumaine d'Ottawa et de Washington. Le silence n'est que complicité. Cette guerre doit être arrêtée. Elle est à la fois le tombeau de la paix mondiale et un crime contre l'humanité".

D'un même trait, le comité soutient que le gouvernement canadien s'est fait le représentant des Etats-Unis à la Commission internationale de contrôle. Des avions Caribou, des explosifs fabriqués à l'usine CIL de Valleyfield, affirmes-t-il, sont utilisés dans le cadre de l'effort de guerre américain.

Histoire de deux arbres du Québec

Même si hier soir les thèmes d'indépendance du Québec et d'autodétermination du Vietnam chevauchaient allègrement, un nombre considérable de Canadiens anglais participait à la manifestation. Pourtant, une petite histoire racontée par le chansonnier Georges Dor les a peut-être fait se sentir un peu Américains au Vietnam...

La voici: "Il était une fois deux grands arbres centenaires,

bien plantés dans une forêt du Québec. En jour, l'un dit à l'autre: "Moi me semble qu'il y a assez longtemps qu'on est ici, allons donc faire un tour ailleurs". L'arbre voisin, qui jusque-là n'avait jamais parlé, répondit: "Sorry, I don't speak French!"

Cette petite méchanceté mise à part, les pacifistes des deux langues ont fait le meilleur ménage du monde: les chanteurs-guitaristes anglais et français se sont succédés avec la plus belle aisance.

Pour ceux qui sont intéressés à connaître les noms de ceux qui participaient au spectacle, notons qu'il y avait là, outre Pauline Julien, Clémence Desrochers et Georges Dor, André Ménard, Bill Simons, un étudiant de l'université Berkeley, de Californie, un des 15% d'Américains opposés à la politique de leur gouvernement au Vietnam, Danny Aubert, Gilles Fecteau et un jeune chanteur qui affrontait le public pour la première fois, Roger Abslin. Pour lire tout cela, le maître de cérémonies était Judith Jasmin.

MODIFICATIONS

SUITE DE LA PAGE 3

ministère de la Voirie a également maintenu le numéro de routes principales, connues depuis longtemps sous une appellation précise, ce qui est le cas, notamment, de la route No 9.

**Les changements apportés**

Voici les principaux changements qui sont apportés à la cartographie des routes provinciales de la région métropolitaine en vertu de ce nouveau code d'affichage et de numérotage.

(Il est plus facile de se familiariser avec ce nouveau code de signalisation en s'en rapportant à la carte publiée ci-dessus).

**Route no 1** — Changements: du rond-point de Saint-Hubert, la route no 1 empruntera le boulevard Laurier, la route no 9-B et le pont Jacques-Cartier, au lieu de traverser Longueuil comme actuellement. Elle sera numérotée jusqu'à la rue Sherbrooke, dans Montréal.

**Route no 3** — Changements: 1) à la sortie sud du pont Mercier, la route no 3 empruntera la nouvelle section d'autoroute construite dans la réserve indienne de Caughnawaga; 2) dans la municipalité de Sainte-Catherine-d'Alexandrie, la route no 3 empruntera le parcours de la route 9-C, au lieu de longer le fleuve et viendra rejoindre la route no 9;

3) entre Candiac et le pont-tunnel Lafontaine, la nouvelle autoroute construite en bordure du fleuve deviendra la route no 3.

**Route No 4** — Changements: 1) à la sortie sud du pont Mercier, la route no 4 empruntera la nouvelle section d'autoroute construite dans la réserve indienne de Caughnawaga;

2) la route no 4 empruntera le pont Mercier et viendra rejoindre la route no 2 au nord du pont.

**Route No. 7** — Changements: 1) la route no 7 empruntera l'autoroute de contournement de Saint-Jean et d'Iberville et longera la route no 9-B à partir de la montée Petite-Acadie; la route no 7 entrera à Montréal par le pont Victoria et rejoindra la route no 2 via les rues Devonshire (Préville), Victoria (Greenfield Park).

**Numerotage du nouveau réseau d'autoroutes**

A cause du caractère particulier de la route transcanadienne et des difficultés soulevées par le numerotage, cet itinéraire est identifié par son propre écusson: la feuille d'érable sur fond vert. Ainsi cette route peut chevaucher des chaussées simples ou séparées, et cela sans ambiguïté pour l'automobiliste grâce à un numerotage varié.

Dans la région de Montréal, la route transcanadienne empruntera temporairement le boulevard métropolitain et la montée St-Léonard jusqu'au pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine.

**Autoroute 10**  
L'autoroute des Cantons de l'Est, de Sherbrooke à Montréal, via le pont Champlain et la route Bonaventure, portera le numéro 10.

**Autoroute 20**  
De la frontière ontarienne (route 40) via Dorion, route no 2 jusqu'au pont Champlain, l'artere est-ouest, le pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine, la route transcanadienne et la route no 9.

Temporairement, l'autoroute 20 traversera le pont Champlain et longera la route no 3 pour reprendre son parcours normal au sud du pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine.

**Autoroute 520**  
Collecteur de l'autoroute 20 entre le rond-point de Dorval et la route transcanadienne (Côte-de-Liesse).

**Autoroute 30**  
De l'autoroute 20 via le pont Mgr Langlois, le contournement de la rive sud, jusqu'à Sorel, et Bécancourt. Temporairement, ce numéro ne sera pas indiqué



POSE DE TAPIS

Durant cette vente seulement, les experts YERVANT poseront mur-à-mur le broadloom que vous vous procurerez... et ce, sur thibaude en Ozite de 40 onces, au prix spécial de \$2.95 la ver. car. (un peu plus pour les escaliers.)

ECHANTILLONS DE DEMONSTRATION

Excellents échantillons de démonstration fournis par les fabricants pour fins d'étalage. Tous genres de broadloom dans tous les tons imaginables. Tous mesurent 27" x 54" et valent de \$15 à \$20. Premiers arrivés — premiers servis! Chacun \$4.95

CARPETTES

Cette année, nous avons fini et ourlé plusieurs petits bouts de rouleaux de tapis pour en faire d'attrayantes carpettes. Vous trouverez une importante variété de tissus broadloom et de teintes, dans des dimensions allant de 2'3" x 4'6" à 4' x 6'. SEULEMENT \$7.50, \$15

Mercredi le 10 août - 9 a.m. à 6 p.m.  
Jeudi le 11 août - 9 a.m. à 9 p.m.  
Vendredi le 12 août - 9 a.m. à 9 p.m.

Toute marchandise est garantie par les 31 années de commerce intègre YERVANT. Conditions budgétaires réglées sur les lieux.

Economies fantastiques sur broadloom de qualité chez YERVANT

VENTE D'ENTREPÔT D'AOÛT

Une valeur de \$100,000 en broadloom de qualité à des réductions invraisemblables!

ENTREPOT YERVANT - 5255 de Sorel, au sud du rond-point Décarie, tél.: 735-2731

Aux entrepôts YERVANT, vous trouverez des centaines de modèles, patrons, couleurs et tissures de la plus grande qualité de broadloom. Ces tapis, de fibres naturelles ou synthétiques, proviennent des plus imposantes filatures européennes, canadiennes et américaines. Que vous recherchiez de la laine, du nylon, ou de l'acrilic pour des moquettes ou tapis mur-à-mur, vous les trouverez... et à des réductions de 20% à 50%! Et vous vous laisserez peut-être tenter par les fins de rouleaux et les lignes discontinuées que YERVANT vous offre à des rabais importants... Le personnel qualifié de YERVANT attend votre visite et se fera un plaisir de vous conseiller dans l'achat de tapis faciles d'entretien et de longue durabilité.

Table with 3 columns: LES GRANDS SPECIAUX DE LA VENTE, PLUS DE 200 ROULEAUX DU BROADLOOM DE LA MEILLEURE QUALITE: LAINE, NYLON, ACRILIC, SOLDE DE FINS DE ROULEAUX. Includes various carpet types and prices.

Table with 4 columns: Numéro, Couleur et type, Grandeur, Prix rég., Prix de vente. Lists various carpet models and their prices.

Yervant's ORIENTAL RUGS LTD. 5182 COTE DES NEIGES - RE. 9-2461 4903 QUÉBEC, RUE SHERBROOKE - H.U. 9-6411

VOICI COMMENT VOUS RENDRE à la vente d'entrepôt de YERVANT... 5255 de Sorel. Facilites de stationnement. Includes a map showing the location of the store.

la vie féminine



Photo LA PRESSE  
Sœur Saint-Eugène, de la Présentation de Marie, missionnaire au Sénégal, en visite dans sa famille à Saint-Hyacinthe.

# Les religieuses missionnaires font tous les métiers: médecin, dentiste, menuisier, etc...

par Marie Bourbonnais  
"En sept ans, j'ai mis plus de 600 enfants au monde." Et dans quelles conditions! En pleine brousse, en pleine pauvreté, plus précisément au Sénégal, à Balandine, en Casamance ou Sœur Saint-Eugène de la Présentation, ont fait cette déclaration, ont fait cette mission en 1959 avec une autre religieuse américaine. "Présentement, nous sommes quatre: une Française, directrice de l'école et qui enseigne ainsi qu'une autre religieuse, alors qu'une indigène de notre communauté fait la cuisine. Personnellement je m'occupe du dispensaire."

Même en vacances elle n'oublie pas les besoins de sa clinique. "Les choses qui nous manquent le plus: les vitamines, les remèdes pour le foie, contre le paludisme, les vêtements, les layettes... et l'argent."  
La religieuse doit se débrouiller avec les moyens du bord: l'Etat donne pour six mois une ration de médicaments qui dure 15 jours. Elle doit être tour à tour médecin, chirurgien, dentiste, accoucheur, etc... Le médecin le plus proche est à 25 milles et pour des cas trop difficiles, par exemple une césarienne, elle prend la camionnette et conduit ses parturientes à Dakar. "Je reçois entre 200 et 250 malades par mois venant de 60 villages et qui mettent parfois deux jours à couvrir à pied la distance qui

les sépare de leur maison." La nourriture de base est le riz. Douze fois par année dans les grandes circonstances, un mariage par exemple, les Casamançais mangent de la viande mais ils lui préfèrent le poisson. On peut pêcher du maquignon dans leur rivière, "leur marigot". Avant l'arrivée des religieuses qui enseignent à 300 élèves, de la première à la septième année, les enfants noirs marchaient 25 milles pour aller à l'école, apportant leur riz pour la semaine et revenant à pied passer la fin de semaine dans leur famille.  
"Les Noirs sont reconnaissants de ce qu'on fait pour eux mais il faut beaucoup de patience. Après 12, 15 ans de mission, les sœurs sont usées

et doivent en changer." La religieuse nous dit que les gens se portent mieux depuis qu'ils reçoivent des vitamines. Sous aliments, les enfants mourraient en grand nombre. Le lait en poudre manque également. "Il faut le donner comme un remède pour l'enfant en petite quantité; autrement toute la famille se sert!" Les charlatans continuent de soigner avec des herbes et "il m'arrive de conseiller à des patients qui présentent des cas aigus d'aller les voir. Ils sont plus fiables que les sorciers toujours en place." Mais les uns comme les autres exigent des dons en nature pour soigner, l'argent étant rare, exigeant un chevre, un bœuf, un porc, parfois la somme riche de du malade. Les bonnes sœurs

soignent gratuitement ce qui leur vaut une nombreuse clientèle.  
A la suite d'une visite la-bas d'une infirmière canadienne, Sœur Saint-Eugène a décidé de demander l'aide de notre Croix-Rouge montréalaise. Mais toute demande de secours doit passer par la filière Sénégal, Genève, Montréal ce qui représente un retard dans les approvisionnements. "De toute façon, il faut compter ce laps de temps pour recevoir des colis. Là-bas on n'est pas pressé en vertu de ce fatalisme qui veut que ce qu'on ne reçoit pas aujourd'hui on le recevra plus tard!" Pendant ce temps la maladie ne chôme pas, elle opère en vitesse.  
Sœur Saint-Eugène qui pense à ses petits déplore le manque

de layettes, de couches, de petites robes de flanelle qui "pour nous sont très utiles car le thermomètre dépasse souvent les 120 degrés quand le soleil est au zénith, de sorte que le soir, lorsqu'il descend à 65 degrés, on a l'impression qu'il fait très froid."  
Il y a à deux saisons, la saison sèche et celle des pluies. Juillet et août sont des mois de pluie quotidienne, de tornades qui soulèvent les toits de chaume et délayent les maisons construites en terre. Et tout le village est alors occupé à reconstruire à mesure que les maisons menacent de fondre.  
**Distractions**  
Les missionnaires se lèvent à 6 h et se couchent à 9 h, et demie. Les distractions: les cartes, la belote et le cinq

cent. On écartera des disques qui fonctionnent par piles l'électricité étant inconnue. "Parfois, surtout le soir, on pourra par radio écouter les nouvelles émises par Radio-Canada."  
Pour agrandir le dispensaire on vient de construire une maison d'accueil en ciment qui pourront être logés les malades venus de loin. Elle compte 14 pièces mais le toit reste à faire. Les ouvriers ont travaillé gratuitement. Il faudra la meubler: "Les Casamançais commencent à acheter la menuiserie." Sœur Saint-Eugène qui n'a pas de carte de compétence à la manière de nos ouvriers, sait quand même manier les outils: "On fait tous les métiers. En sept ans, j'ai été malade deux jours seulement. La chaleur occasionne de violents maux de tête. Il faut faire la sieste tous les jours et le courage repart!"  
La religieuse qui avait fait de l'enseignement pendant 14 ans à Saint-Pie de Bagot et à Drummondville avant son entrée en religion a fait son cours d'infirmière après son entrée. Toute personne intéressée à communiquer avec elle peut lui écrire chez sa mère, Mme Lemoine, au 2340 rue Sainte-Anne à Saint-Hyacinthe ou à la maison provinciale des Sœurs de la Présentation, au 5902, boulevard Saint-Michel près Montréal.

## Conseiller municipal et avocate, Maria Beck prône l'égalité des droits

par Renée Houde  
"En général, le peuple ne s'oppose pas à ce qu'une femme occupe un poste d'importance dans un gouvernement. Ce sont les politiciens qui s'y opposent: ils ne veulent pas se mesurer avec des femmes, ils ne veulent pas que la femme pénètre dans un monde d'hommes. Certains croient même qu'ils portent atteinte à leur "ego" de mâle tant ils se sentent supérieurs. Mais heureusement, ceci n'est pas le cas de tous!" C'est Mlle Maria Beck, avocate, membre du conseil municipal de Detroit et délé-

guée à la 67e réunion annuelle de la National Association of Women Lawyers (NAWL) qui parle ainsi.  
Ce congrès qui s'est terminé à Montréal la fin de semaine dernière, avait pour thème "La femme au gouvernement".  
Mlle Beck, qui est d'origine ukrainienne, travaille de façon assidue à ce qu'on reconnaisse légalement les droits de la femme. "Dans plusieurs Etats américains, on ne permet pas à une femme mariée d'être propriétaire." nous fait-elle remarquer. "Récemment nous avons fait parvenir un amendement à

la constitution nationale à Washington afin d'obtenir une égalité de droits."  
Pour elle, un des moyens les plus efficaces à cette reconnaissance est d'élire des femmes à des postes-clés; et sur ce elle ajoute: "Mais nous devons grandement travailler pour nous faire élire!"  
En rien elle ne veut établir un "monde de femmes". Cependant elle croit qu'il importe de tirer parti des possibilités propres à la femme dans les postes-clés.  
"Lorsqu'il y a des décisions à prendre", dit-elle, "la fem-

me est davantage motivée par des principes et par un idéal que par un trop grand souci d'efficacité, efficace qui à la longue peut entrer en contradiction avec les principes. De plus, son instinct de maternité lui permet de prévoir à plus longue échéance."  
Mlle Beck observe que la femme qui occupe un poste dans le monde politique l'entrevoit comme un service public et non seulement comme une question d'intérêt professionnel. Elle souhaite avant tout de voir les femmes bénéficier des mêmes chances que les hommes dans ce domaine.

Mlle Beck est la première femme élue conseiller municipal de Detroit qui persiste à la tâche. Avant elle, une seule femme a accédé à cette charge, mais elle a tout fait d'abandonner ses fonctions. Mlle Beck est conseiller municipal depuis seize ans: de plus elle est maire suppléant.  
"A Detroit", nous explique-t-elle, "les conseillers municipaux, au nombre de neuf, sont élus par le peuple pour un terme de quatre ans (autrefois, le terme ne durait que deux ans). Celui qui obtient le plus grand nombre de votes est nommé par le fait même président du conseil municipal."  
Il semble qu'à Detroit on ne puisse pas être femme et conseiller municipal et demeurer inaperçue... au conseil. "Au début, ce fut très difficile d'intégrer. Mes confrères désireux de se comporter en "gentlemen" à mon égard, se levaient chaque fois que j'arrivais ou que je me retirais, ce qui à la longue devenait ridicule. J'ai dû leur demander de me traiter en collègue. Peu à peu, ils en sont venus à accepter la situation."  
Notons que Mlle Beck est diplômée de la faculté de droit de l'université de Pittsburgh. "A l'époque", souligne-t-elle, "j'étais la seule femme parmi un groupe de 115 étudiants."

Notons également qu'elle a édité de 1932 à 1934 un magazine mensuel adressé aux femmes ukrainiennes. Ce magazine s'intitulait: "Women's World".  
Samedi dernier, lors du banquet de clôture du congrès, Mlle Beck a félicité sa concitoyenne, Mme Mary-Louise McLeod, pour sa nomination au poste de présidente de l'Association.



Photo LA PRESSE  
Mlle Maria Beck, membre du conseil municipal de Detroit et déléguée comme femme de loi au 87e congrès de la section féminine du barreau américain qui s'est terminée la fin de semaine dernière à Montréal.

### Semaine d'éducation politique pour le comité féminin du N.P.D.

OTTAWA (PC) — Le comité féminin du Nouveau parti démocratique tiendra une semaine d'éducation politique à Port Elgin, en Ontario, du 14 au 19 août prochain.  
On s'attend que plus de 100 déléguées assistent à cette conférence de cinq jours.  
Le député néo-démocrate de Vancouver-Kingsway, Mme Grace Melniss, présentera le thème des assises, "ce que demain sera".  
Il y sera également question d'automatisme, de loisirs, de planification familiale, des problèmes du consommateur, de la marche du parlement et d'impôts.  
Le chef néo-démocrate, M. T. C. Douglas, adressera la parole aux participantes.

## Mise en garde contre la réclamation de droits égaux

"Les femmes ne peuvent à la fois manger leur gâteau et le garder en réserve", déclarait samedi soir Mme Mary Louise DeMarco McLeod, la nouvelle présidente de l'Association des avocates américaines qui tenait son congrès dans le cadre de celui de l'American Bar Association, au Reine-Elizabeth.  
"Si les femmes poursuivent l'égalité totale avec l'homme elles doivent accepter en même temps la perte de certains pri-

vilèges". Mme McLeod, avocate de Detroit dit que déjà certains effets de la poursuite du droit d'égalité se manifestent par certaines menaces. Par exemple le droit de la mère à la garde de son enfant mineur de moins de 12 ans n'est plus sacro-saint, dit-elle. Si une femme ou une mère peut le faire, on exigera d'elle qu'elle paie une pension à son mari dans l'incapacité.  
Récemment, certains amendements ont été introduits ac-

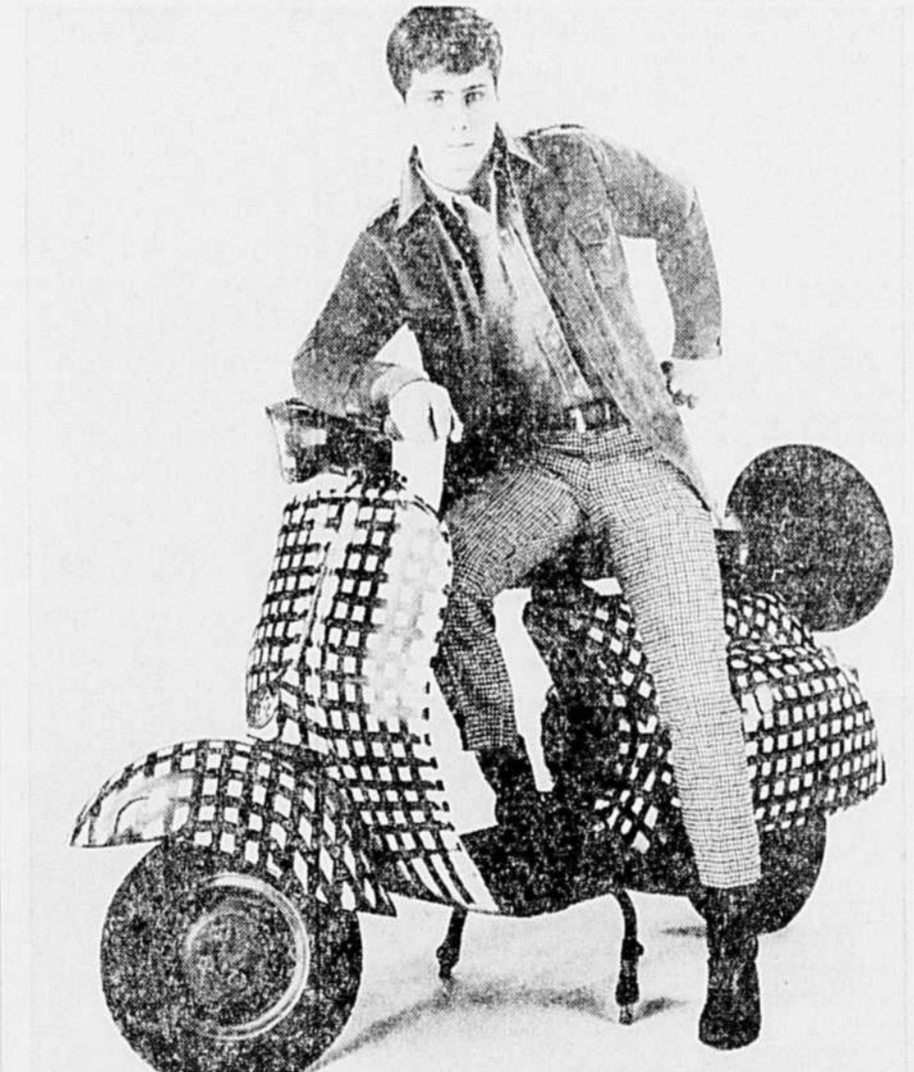
cordant à la femme l'égalité complète et prohibant cette discrimination à rebours que constitue le service militaire obligatoire pour hommes seulement. Les implications d'une semblable législation sont légions, continue Mme McLeod. Comme femmes et comme mères nous devons admettre que dans certains Etats, nous devons peut-être renoncer à notre droit de pension, de douaire, et de contrôle personnel de biens séparés. Sommes-nous

prêtes à sacrifier certains avantages au nom de l'égalité totale?"  
"De même", continue la présidente, "si les femmes exigent l'égalité dans les affaires, l'industrie, elles doivent se préparer à accepter l'inévitable à voir leurs domaines envahis par des hommes dans le nursing, l'enseignement, le travail de secrétaire et le travail social.  
"La femme américaine n'a aucune raison de se croire infé-

rieure à l'homme, conclut-elle. On aura beau nous désigner comme le deuxième sexe, le sexe faible, le sexe timide, on pourra toujours parler de mystique féminine, en dépit de la psychanalyse, de l'examen dont nous sommes l'objet, nous sommes quand même la majorité de la population, nous détenons la plus grande partie des richesses, nous élevons, nous élevons les enfants et nous sommes les gardiennes du foyer."

## En harmonie avec son scooter!

Sans doute une tenue pour "doubler" les autres scooters. Le quadrillé du pantalon est double. Et le teen-ager porte une double-chemise dont l'une est en suède. A trop doubler, on risque d'arriver plus vite, mais dans quel état!



### CORBEIL

sur la Plaza

#### LA RENTREE... avec du nouveau

A) Le manteau "Commandeur" en Melton doublé d'orlon et matelassé qu'accompagne une casquette. Couleur: marine  
Gr.: 7 à 12 fillettes **\$29.95**

B) Le costume suggéré par la Commission Scolaire veste de laine et orlon, doublée en plaid "Black Watch" bordée d'un galon lavable.  
Gr.: 7 à 14 **\$9.98**  
Gr.: 8 à 20 **\$10.95**

Jupe grise, acétate et viscosé à plis creux piqués, lavable.  
Gr.: 4 à 6x **\$5.98**  
Gr.: 7 à 14 **\$6.98**  
Gr.: 8 à 20 **\$8.98**

En vente au sous-sol

Facile d'ouvrir un compte  
Plan de mise de côté  
Plans budgétaires variés  
Corbeil fait aussi la livraison

**Commandes tél.: 279-4581**  
6500 St-Hubert, angle Beaubien

### Pour créer l'harmonie dans la décoration de votre foyer...

Habiller les fenêtres d'un foyer, en décorer les pièces, les imprégner de la personnalité qui convient à un couple, à une famille, voilà la touche magique que confert à une demeure le professionnel en décoration. Draperies, stores, tapis, meubles, recouvrements muraux, tissus d'ameublement et accessoires font l'objet d'une étude méticuleuse des experts Le Compte, qui, sur demande, vous rendront visite sans obligation de votre part. Il suffit d'appeler 384-3600

**Le Compte**  
DRAPERIES-DECORATION

E. LECOMTE DRAPERIES LTÉE

Tout nouveau!... Ce sont les...

## SOUTIENS-GORGE INFROISSABLES

créés par

# Lovable

**2<sup>50</sup> à \$6 Ch.**

Voici la toute dernière nouveauté de "Lovable" !... Les soutiens-gorge "Brand New" qui ne se froissent pas, ne font pas de plis et restent toujours aussi neufs qu'au jour où vous les avez achetés !... Ils sont indispensables sous vos pull-overs, sous vos petites robes légères car ils vous assurent un galbe parfait tout au long de la journée !...

**A. Soutien-gorge court infroissable "Brand New"**  
Modèle court avec bretelles réglables en lycra\* extensible. Blanc dans les tailles: A 32 à 36 — B et C 32 à 38. **Ch. 2.50**  
(Non représenté) Même modèle avec bonnets cousus Fibersil. Blanc dans les tailles: A 32 à 36 et B 32 à 38. **Ch. 5.3**

**B. Soutien-gorge brodé "Bra- New" infroissable**  
Modèle court avec bretelles simples, bande de soutien sous les bonnets. Blanc dans les tailles: A 32 à 36 — B 32 à 38 et C 32 à 40. **Ch. 5.3**  
(Non représenté) Modèle assorti à B, avec bonnets cousus Fibersil. Blanc dans les tailles: A 32 à 36 et B 32 à 38. **Ch. 3.50**

**C. Soutien-gorge long infroissable "Brand New"**  
Modèle avec bande de taille de 2 pouces. Dos très décoratif. Blanc dans les tailles: B et C 34 à 40 et D 34 à 42. **Ch. 5.5**  
(Non représenté) Modèle assorti à C, avec bonnets à armature. Blanc dans les tailles: B et C 34 à 38. **Ch. 5.8**

\* Marque déposée. Du Point pour le lycra Spandex.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées  
**842-7221**

Simpson — Salon du Corbeil (741) du quai de la Gare  
Aussi à Fairview — Pointe-Claire

# Un écrivain yougoslave est arrêté pour avoir voulu fonder un parti d'opposition

BELGRADE, (UPI-PA-APF) — Les partisans de l'écrivain yougoslave Mihajlo Mihajlov ont décidé aujourd'hui d'aller de l'avant dans leur projet de publier une revue d'opposition malgré l'arrestation de l'écrivain par le gouvernement communiste de Tito.

M. Mihajlov, qui est âgé de 32 ans, avait convoqué une réunion pour aujourd'hui dans le but de fonder son magazine d'opposition à Zadar, sur la côte de l'Adriatique. L'ancien professeur d'université avait déjà eu maille à partir avec les autorités yougoslaves l'an dernier à la suite de la parution d'un article critiquant l'Union soviétique.

Après avoir été convoqué par la police de Zadar durant les derniers jours pour être interrogé, M. Mihajlov a finalement été arrêté hier. Sa détention préventive d'une durée de trois jours servira aux autorités à compléter leur enquête. Il a été mis aux arrêts sous l'inculpation d'avoir répandu de fausses rumeurs.

# McNamara affirme que l'utilisation des armes atomiques serait un désastre pour la Chine

TOKIO, (AFP) — La Chine sera en mesure de menacer ses voisins avec des missiles balistiques de moyenne portée d'ici à trois ou cinq ans, et le cœur des USA dans environ dix ans, déclare M. Robert McNamara, secrétaire américain à la Défense, dans une interview exclusive publiée hier, par la revue mensuelle "Chukoron".

McNamara souligne également qu'on peut présumer que la Chine est en train d'augmenter son armement nucléaire "pour hâter un programme d'agression", et a dit qu'il n'est pas sûr qu'elle n'ait pas besoin pour se défendre elle-même. "Il devrait être clair que les Etats-Unis n'ont aucune intention agressive quelle qu'elle soit à l'endroit de la Chine populaire", précise-t-il.

Malgré toutes ses imperfections, dit-il, même le pire régime à partis multiples est meilleur que le système du parti unique. Sept partisans de l'écrivain ont déclaré qu'ils poursuivraient les tentatives de faire paraître une revue d'opposition en dépit de l'arrestation de M. Mihajlov.

# Un record d'embauche aux USA

WASHINGTON (AFP) — Un nombre total de 76.400.000 personnes possédaient un emploi aux Etats-Unis en juillet, ce qui constitue un record d'embauche de tous les temps, tandis que le chômage tombait à 3,90 pour-cent de la main d'oeuvre employable, contre 4 pour-cent en juin.

Il est inconcevable que vous puissiez parvenir à une puissance nucléaire aussi considérable que la nôtre actuellement. Ce serait donc une pure perte pour vous ou pour tout autre pays dans le même cas. M. McNamara déclare d'autre part, que les Etats-Unis espèrent et encouragent une modération de la Chine dans sa politique étrangère et idéologique, et reconnaissent les intérêts privés de la Chine et son influence en Asie, tout en s'élevant contre ses tentatives de domination.

Après avoir cependant incité les pays de l'Asie libre à développer leurs liens économiques et culturels avec la Chine, M. McNamara conclut: "Heureusement, à la longue, la Chine populaire connaîtra une évolution, et peu à peu ses aspirations agressives actuelles disparaîtront".



Téléphoto PA

# L'intégration, mais sans violence

Le pasteur noir Martin Luther King (au centre), qui a reçu une pierre à la tête au cours de violentes manifestations racistes vendredi soir dernier à Chicago, répond aux questions des journalistes lors d'une conférence de presse, hier à Jackson, Mississippi. Le pasteur King est à Jackson pour assister au congrès de la Conférence chrétienne du Sud qui s'est ouvert hier. A gauche, le pasteur Ralph Abernathy et à droite, le pasteur Allen Johnson, de Jackson.

# A Lansing, un "petit sommet" pour que cesse la violence raciale

LANSING, Michigan (UPI, PA) — Des personnalités religieuses et gouvernementales se sont réunies hier, dans le but d'empêcher la reprise des manifestations de violence dans le quartier noir de Lansing.

Des pasteurs, des représentants de la Commission des droits civiques du Michigan, le directeur du Service de la police et plusieurs de ses officiers ont assisté à la réunion. Le révérend Andrew Gill, président de l'Alliance ministérielle de Lansing, a demandé au maire Max Murnighan de convoquer la réunion, en marge de la manifestation de quatre heures déclenchée par des groupes de jeunes Noirs aux petites heures hier.

Pendant ce temps, à Chicago, les membres de la campagne des droits civiques du pasteur noir Martin Luther King ont décidé hier, de cesser leurs marches dans les secteurs de Gage Park et de Belmont-Cragin "afin d'accorder aux personnes de bonne volonté l'occasion de se ressaisir".

# Les Communes britanniques adopteront le projet de loi sur le blocage des salaires

LONDRES, (UPI, AFP) — La Chambre des Communes britannique a entamé aujourd'hui la phase finale du débat sur l'adoption du projet de loi portant sur le contrôle des prix et des revenus. Ce projet de loi est considéré par le gouvernement travailliste de M. Harold Wilson comme l'"arme ultime" dans sa bataille pour résoudre la crise de la livre sterling.

Pour la première fois, les députés britanniques ont été mis en présence de l'ensemble du texte gouvernemental, y compris les amendements, adoptés en commission, instaurant le blocage des salaires et des prix.

Le débat s'annonce mouvementé, les députés conservateurs, libéraux et ceux de la gauche travailliste en rébellion contre le parti ayant annoncé leur intention de défendre en séance plénière des amendements analogues à ceux écartés par la majorité travailliste au cours du passage du projet en commission.

La majorité absolue de 96 voix que détiennent traditionnellement le gouvernement sur l'opposition est considérée suffisante pour assurer l'adoption du projet de loi en séance plénière, mais l'intrépidité des observateurs se concentre surtout sur l'attitude que vont adopter les quelque 35 députés de l'aile gauche travailliste qui se sont volontairement abstenus, mercredi dernier, au cours du vote sur une motion de censure présentée par les conservateurs.

C'est, estime-t-on dans les milieux économiques, ce qui ressort des déclarations faites à la Maison Blanche par le secrétaire au Trésor, M. Henry Fowler, et au Commerce, M. John Connor, à l'issue des entretiens qu'ils ont eus hier avec le président Johnson.

Les deux responsables de l'économie américaine au sein du cabinet ont souligné qu'en matière de salaires, la norme d'augmentation de 3,2 pour cent par an recommandée par la Maison Blanche demeure valable dans l'ensemble, mais que certaines exceptions pourraient être justifiées dans les industries où la productivité augmente particulièrement rapidement.

Après avoir subi deux échecs retentissants en quelques jours dans le secteur des prix et des salaires, l'administration américaine se prépare à faire preuve de plus de souplesse dans ces domaines, et à éviter les heurts de front avec l'industrie et les syndicats.

En ce qui concerne les prix, MM. Fowler et Connor se sont tous deux attachés à minimiser le récent relèvement des tarifs des tôles et feuillards par les sidérurgistes. M. Connor a affirmé que ses effets sur l'économie ne seraient pas sérieux.

En ce qui concerne les prix, MM. Fowler et Connor se sont tous deux attachés à minimiser le récent relèvement des tarifs des tôles et feuillards par les sidérurgistes. M. Connor a affirmé que ses effets sur l'économie ne seraient pas sérieux.

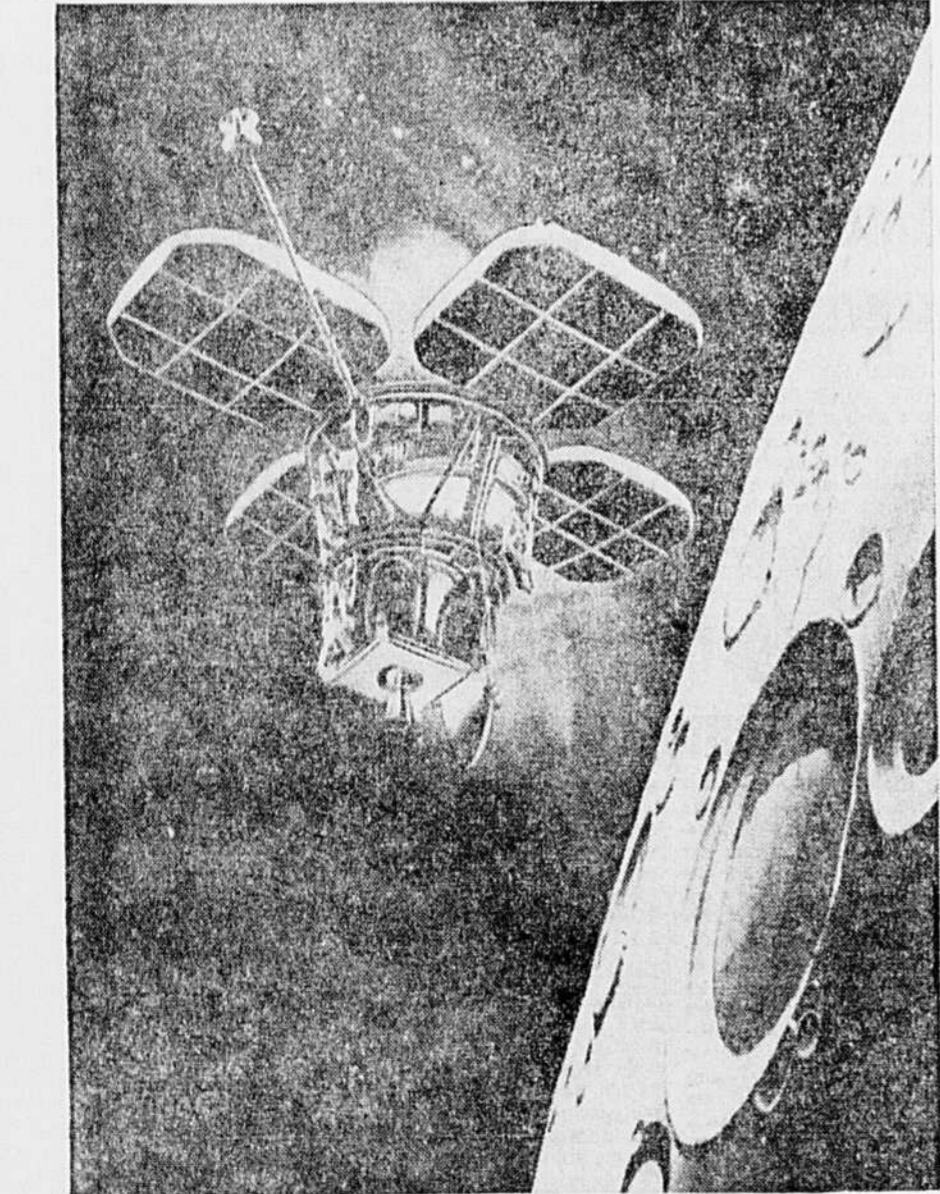
# Bonn nie avoir revendu des avions canadiens au Pakistan

BONN, (PA) — Un porte-parole du ministère ouest-allemand de la Défense a déclaré aujourd'hui que les avions à réaction de fabrication canadienne vendus par Bonn à l'Iran n'ont pas été refilés à l'aviation militaire du Pakistan.

Le Canada avait vendu 90 "F-86" à l'Allemagne fédérale en 1957. Il s'était alors réservé un droit de veto sur la revente éventuelle de ces appareils. Un certain nombre ont effectivement été revendus à l'Iran, avec l'accord d'Ottawa.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures à Ottawa a fait savoir, hier, que le Canada avait exigé de Bonn des explications au sujet des accusations voulant qu'on ait aperçu des "F-86" dans le ciel du Pakistan.

L'accusation venait de l'Inde ou du ministre de la Défense, Y. B. Chavan, a soutenu que le Pakistan s'était bâti une aviation militaire composée notamment de "F-86" en provenance de l'Allemagne de l'Ouest, et de "Migs" achetés en Chine.



Téléphoto PA

# Si "Lunar Orbiter" arrive à destination

Ce dessin d'un artiste indique la position adoptée par le vaisseau lunaire, "Lunar Orbiter", quand il sera en mesure de photographier les neuf sites d'atterrissages prévus pour d'éventuels cosmonautes. Se tenant à une distance de 26 miles de l'écorce lunaire, le "Lunar Orbiter" se déplacera autour de la Lune, grâce à l'énergie solaire qui actionnera les quatre panneaux en forme de pagaies. L'antenne en forme d'assiette pointe vers la Terre, prête à transmettre des images de la Lune.

# Whitman se savait malade dès 1964

AUSTIN, Texas (UPD) — Charles J. Whitman, souffrant des 1964 de "maux de têtes, sensations étranges et impulsions anormales", a déclaré hier le chef de police local, R.A. (Bob) Miles, Miles a découvert hier parmi les effets personnels de Whitman un autre ensemble de notes manuscrites remontant à 1964 dont la lecture lui a permis de connaître l'état psychique de l'assassin à cette époque.

Le père de Whitman a réclamé hier ces notes, quand il est venu à Austin prendre possession des effets personnels de son fils et de ceux de sa bru assassinée lundi dernier, avec 15 autres personnes. Blessée par les rafales de mitraillettes tirées par Whitman lundi dernier, la jeune Karen Griffith, âgée de 17 ans, est morte à l'hôpital hier, des suites de ses blessures.

Un professeur de droit à l'Université, Stanley Werbow, a écrit hier au gouverneur du Texas, John Connolly, pour obtenir la formation d'une commission d'enquête sur le drame de lundi dernier.

# L'Indonésie et la Malaysia signeront un traité de paix

DJAKARTA, Indonésie. (Reuters, UPI) — L'Indonésie et la Malaysia signeront un traité de paix jeudi prochain, a annoncé aujourd'hui M. Adam Malik, ministre indonésien des Affaires étrangères.

M. Abdul Razak, premier ministre adjoint de la Malaysia, doit arriver à Djakarta jeudi matin pour parapher le traité et pour des conversations avec le président Sukarno et le général Suharto, a ajouté M. Malik.

A l'issue d'une réunion d'urgence des principaux ministres indonésiens, M. Malik a précisé que le premier ministre adjoint de la Malaysia rencontrera le président Sukarno en premier lieu et aura par la suite des entretiens avec le général Suharto et les autres membres du cabinet. M. Abdul Razak sera de retour à Kuala Lumpur, la capitale de la Malaysia, vendredi, a indiqué le ministre indonésien des Affaires étrangères.

Des discussions entre MM. Malik et Abdul Razak à Bangkok, au mois de mai ont pavé la voie à la signature du traité de paix qui mettra fin officiellement à la campagne d'"affrontement" contre la Malaysia déclenchée par le président Sukarno en 1963 lors de l'incorporation du Bornéo, de Sabah et du Sarawak à la Fédération malaise.

Au cours des trois années qui suivirent cette incorporation, des irréguliers indonésiens furent envoyés aux frontières de la nouvelle fédération en vue de déclencher une guerre de guérilla.

La Grande-Bretagne dépêcha, pour sa part, 50.000 soldats en Malaysia pour protéger l'intégrité territoriale de la fédération. Cependant, la campagne d'"affrontement" déclenchée par Sukarno se déroula principalement sur les terrains politique et économique. En 1964, l'Indonésie se retira des Nations unies par suite de l'élection de la Malaysia au Conseil de sécurité.

# NOUVEAU! Revêtement en vinyle par MONSANTO

LE REVETEMENT LE PLUS DURABLE AU MONDE



Offre spéciale d'introduction EPARGNEZ 25% Payez aussi peu que \$2 par semaine

NE NECESSITE AUCUNE PEINTURE, NE SE BOSSELLE PAS, NI NE PERD SON ECLAT, NE S'CAILLE, NE GONDOLE, NE S'GRATIGNE, NE CRAQUE, NE BRULE, ROUILLE OU POURRIT. \*20 ANS DE GARANTIE

Le revêtement de vinyle Monsanto — c'est le plus étonnant revêtement que vous ayez jamais vu. Il protège votre maison mieux que tout autre revêtement. Du vinyle solide — pas du laminé — la couleur pénètre de part en part. Gardez son aspect de neuf malgré les mauvaises températures et les fumées d'usine. Pas besoin de la peinture — arrosez-le simplement à l'aide d'un boyau. Pas de métal, donc ne se bosselle pas, pas besoin de base, ne cause aucune interférence aux ondes radiophoniques ou de télévision. Le revêtement de vinyle est le revêtement exigeant le moins d'entretien jamais fabriqué.

Appelez maintenant pour un estimé GRATUIT MONTANA VINYL CO. 5676, rue Paré, Montréal TELEPHONEZ MAINTENANT Tél. 731-3967

# Le nombre des naissances a baissé de 17 p. 100 au Québec

QUEBEC. (F. T.) — La diminution des naissances dans la province de Québec depuis 1960 ne semble marquer qu'une tendance vers la normale et un rapprochement du taux de fécondité des autres pays.

C'est ce qui ressort d'une étude démographique qui vient d'être publiée par le Bureau de la statistique du Québec. L'étude traite de l'évolution de la fécondité au Québec et des implications sociales, économiques et politiques de ce phénomène.

Le travail, fait sous la direction du Dr Paul Parrot, démographe de la province, et sous la direction de M. Gérard Alain, statisticien, visait notamment à déterminer si la diminution des naissances au Québec, durant la période de 1959 à 1965, devait être considérée comme un phénomène alarmant.

On sait qu'en 1959, on enregistrait au Québec la naissance de 142,383 bébés viables. En 1965, on n'en comptait plus que 120,765, soit une diminution de 17 p. 100 comparativement à 133 p. 100 pour tout le Canada.

Selon le rapport, cette diminution ne doit pas être considérée comme alarmante, car elle constitue tout simplement un reajustement sur trois tendances qui se sont manifestées depuis une trentaine d'années. Ces tendances, qui ont contribué à un surplus dans les naissances durant la période 1939-45, sont attribuables aux groupes suivants: ceux qui ont été touchés par la crise économique des années 1930, les membres des forces armées qui sont revenus d'outre-mer après la guerre et le groupe des adultes prêts à fonder un foyer à cette époque.

Le rapport prévoit enfin une augmentation dans le domaine de la main-d'oeuvre disponible en 1971 et en 1976. Il base ses prédictions sur le fait que les adultes de 20 à 24 ans, au nombre de 484,618 en 1965, atteindront le nombre de 580,250 en 1971 et le nombre de 646,997 en 1976.

"Une telle augmentation, dit le rapport, constituera en fin de compte un atout important pour le Québec si l'on considère d'une part la scolarisation croissante de notre population et d'autre part la formation toujours plus poussée de techniciens et de spécialistes québécois capables d'assumer les tâches les plus variées."

Le rapport attribue à quatre facteurs la tendance actuelle à la baisse dans le nombre des naissances. Ces facteurs sont les suivants: 1) le nombre toujours croissant de femmes qui travaillent; 2) les difficultés qu'éprouvent les familles nombreuses à se loger convenablement dans les grandes villes; 3) la nécessité de hausser le niveau d'instruction des enfants afin de les mieux préparer aux exigences du marché du travail et 4) l'attitude de plus en plus ouverte de la population face aux problèmes de la limitation des naissances.

Le rapport dit cependant que d'autres facteurs sont susceptibles de contrecarrer cette diminution.

Le rapport attribue à quatre



Le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, s'est adressé aux congressistes, hier, à l'ouverture de la séance plénière du 89e congrès du Barreau américain, dans la grande salle de la Place des Arts. Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a aussi souhaité la bienvenue aux congressistes.

## "La pensée sociale des USA n'est pas à la hauteur de leur révolution technologique"

par Raymond Grenier

On avait invité un ministre; c'est un député de l'opposition qui prononça, hier midi, le discours prévu au programme du comité des assurances et indemnités de l'Association du Barreau Américain.

Sans rien lui enlever de sa verve et de son franc-parler fameux, le changement d'état subi par M. Eric W. Kierans à la suite des élections provinciales du 5 juin a tourné ses réflexions vers les causes profondes et les quintessences.

Il a tout bonnement déclaré à ses auditeurs américains qu'il ne croyait pas que les États-Unis aient réussi à mettre au point une pensée sociale et philosophique à la hauteur de la révolution technologique qu'ils ont apportée au monde contemporain. Cette pensée lui paraît encore hier trop étroitement aspirée maintenant mondiale à la "Great Society" aux conditions matérielles très particulières des États-Unis.

Une philosophie vraiment universelle de "la Grande Société" éclairerait plusieurs chemins, reconnaissant ce que la libre entreprise a pu et peut réaliser aux États-Unis et ferait un juste éloge des planifications indispensables dans un pays comme le Canada et tout particulièrement au Québec, "où, depuis M. Paul Sauvé, on a entrepris, avec tout ce que cela entraîne de tensions, la tâche de rattraper un siècle de retard en une dizaine d'années". Cet effort sera poursuivi sous

la direction de M. Daniel Johnson, "a new boy on the job", estime M. Kierans. Mais c'est avec un sourire un peu crispé qu'il a rappelé les accusations de radicalisme, voire de socialisme que suscitait parfois une intervention et une planification de l'État imposées par l'aspiration même au "standard de vie américain".

Ah! si, en même temps que cette aspiration, les États-Unis exportaient une "pensée sociale et philosophique" qui n'obligerait pas les législateurs étrangers à "vendre" au peuple leurs programmes de planification! M. Kierans serait peut-être bien encore ministre... (C.Q.F.D.)

S'il faut en juger par un incident qui s'est produit, hier après-midi, au cours de la première réunion plénière de l'Association du Barreau Américain, cette dernière ne paraît pas vouloir évoluer trop rapidement vers une philosophie latitudinaire, un "universalisme" bonhomme.

Parmi les 84 comités et sections qui se divisent les nombreuses tâches de l'ABA, il est un groupe qui se consacre "à l'éducation anticommuniste".

À la demande de ce comité, M. Richard V. Allen, du Centre des recherches stratégiques de l'Université de Georgetown, a présenté au congrès annuel du Barreau américain, qui se tient actuellement à Montréal, les conclusions d'une étude de 2,000 articles et autres documents; conclusions qui condamnent "la coexistence pacifique" comme

une vieille manœuvre du communisme international. D'après M. Allen, les communistes utilisent la coexistence pacifique pour faciliter leurs entreprises de subversion; la guerre froide menacerait même de devenir plus dangereuse quelle ne l'a été jusqu'ici.

À l'occasion d'une proposition de fixer entre dix et vingt le nombre des membres du comité, un avocat de la Georgie s'est levé, hier après-midi, à la réunion plénière de l'ABA et, provoquant une surprise générale, il s'est mis à parler comme s'il ne voyait pas ces fameux terribles pièges de la coexistence pacifique.

Comme il paraissait au président de l'assemblée s'éloigner du sujet, il y est revenu brutalement en proposant l'abolition pure et simple du comité!

Des anges passèrent dans la salle.

— Y a-t-il quelqu'un qui veut le secondar cette proposition? demanda enfin le président.

Non, il n'y avait personne pour le faire.

Il est d'autant plus périlleux de tirer des conclusions de cet incident que c'est généralement de la droite et de l'extrême-droite que l'Association du Barreau Américain est attaquée pour les progrès qu'elle recommande et qu'elle fait le plus souvent accepter dans tous les domaines du droit.

Il s'agit vraiment de tous les domaines du droit.

Pour leur présent congrès à Montréal — le quatrième à se tenir en dehors des États-Unis — près de 10,000 juristes et spécialistes divers américains sont venus dans la métropole canadienne, en dépit des grèves qui limitent l'activité des compagnies aériennes dans leur pays.

En plus du premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, principal orateur, ce soir, du grand banquet de l'ABA, de très nombreuses personnalités canadiennes ont été invitées au congrès. Plusieurs d'entre elles participent même aux travaux de divers comités, tel le juge W.R. Jackett, par exemple, président de la Cour de l'Échiquier, qui a présenté, hier, une étude sur les contrats où l'État est une des parties.

— Eric Kierans

- indiscutablement non publiables — avec; résultats de recherches techniques portant sur les empreintes digitales, par exemple, la balistique, des essais faits en laboratoire, etc.;
- informations faisant l'objet des directives du ministère — possibilité, "dans les cas appropriés", de publier, avant le procès, si la personne arrêtée était armée, a résisté et ce qu'elle portait sur elle; révélation d'un casier judiciaire uniquement lorsqu'elle est demandée spécifiquement par un journaliste et seulement des arrestations suivies d'une condamnation.

## L'Homme est plus respectueux de la loi que la loi ne l'est de l'Homme

Les gens ne sont pas plus irrespectueux de la loi et de l'ordre maintenant qu'ils l'étaient autrefois. Ce sont les lois qui ne respectent plus l'Homme.

C'est ce que déclarait hier après-midi le juge J. C. McTuer de la cour d'appel de l'Ontario devant les membres de la section de l'administration judiciaire au 89e congrès annuel de l'American Bar Association (ABA).

Le juge McTuer participait à un panel qui avait pour sujet "Irrespect collectif de la loi et de l'ordre". Selon lui plusieurs lois ne correspondent plus à la mentalité des gens et de la société technologique et moderne de laquelle ils font partie.

Plusieurs lois datent d'une époque où l'idée de justice était différente de ce qu'elle est aujourd'hui. D'autres ont été imposées à la société par des législateurs impatients qui étaient plus intéressés à des normes qu'à la justice.

M. McTuer a poursuivi son exposé en déclarant que les nombreuses émeutes qui ont lieu aux États-Unis, de même que certains crimes, ont pour cause, en plus des facteurs économiques et sociaux, un désir d'une plus grande justice ou du moins d'une conception de la justice qui réponde plus adéquatement à une nouvelle société.

Cependant, a noté le juge, le

droit a beaucoup évolué depuis quelque 60 ans. Le travail n'est plus considéré comme la simple exploitation des travailleurs. Il s'est socialisé et les gens désirent qu'il se socialise encore plus, c'est-à-dire qu'il tiennent davantage compte de ses besoins et de sa conception de la justice.

D'autre part, l'homme de loi a ajouté qu'il deviendrait, dans un laps de temps assez bref, impensable de vouloir faire respecter la loi et l'ordre à l'intérieur des sociétés si à l'échelle internationale et universelle, les États ne réussissaient pas à s'entendre et à éviter les conflits armés. Il appartient aux États de donner l'exemple, a conclu le panéliste.

## Un appui au projet d'une charte des droits de l'Homme

par Nicole Mongeau

"Je ne puis qu'appuyer fortement la proposition de votre premier ministre, M. Daniel Johnson, qui préconise d'adopter une charte provinciale des droits de l'Homme", déclarait hier le juge Tom C. Clark, adjoint au juge en chef de la Cour Suprême des États-Unis. Le conférencier était l'invité du club Kiwanis-Saint-Georges qui avait avancé d'un jour son déjeuner hebdomadaire pour recevoir le juge Clark venu assister au congrès du Barreau américain qui a lieu dans la métropole.

Le juge Tom C. Clark a souligné que cette charte en huit points proposée par le premier ministre était éminemment souhaitable et qu'il en comprenait la nécessité car, aux États-Unis comme au Canada, les crimes ont pris une proportion astronomique due à une attitude de tolérance déplorable. "Il est évident que l'accroissement de la population y est aussi pour quelque chose", soulignait le conférencier, "mais il reste qu'il faudrait améliorer le système de défense des indigents et démontrer au peuple l'importance du respect des lois."

Cette éducation, le confé-

rencier a affirmé qu'elle appartient à tous et à chacun, mais plus particulièrement aux clubs sociaux tels que les Kiwanis.

Il a souligné la nécessité absolue pour ces groupes d'informer la population en l'intéressant aux affaires publiques; à une plus grande compréhension des besoins de l'humanité et en améliorant le système de lois qui ont cours actuellement au Canada et aux États-Unis.

Né en 1929, à Dallas (Texas), le conférencier a affirmé avec une pointe d'humour qu'il se considérait quand même Nord-Américain. Il a fait la première guerre mondiale dans l'infanterie et passait son Barreau en juin 1922. L'ex-président Truman le nomma procureur général en 1945 et il se spécialisa dans la lutte contre les nombreux cartels américains. Il fut nommé au poste qu'il occupe présentement en août 1949 et souligne, qu'il fut le premier "Texan" à occuper le poste.

Sa causerie, entièrement marquée du signe de la bonne humeur et de la taquinerie amicale, s'est résumée à des formules d'appréciation de notre pays.

## Collation des grades en français à McGill

Pour la première fois dans son histoire, l'Université McGill procédera jeudi à une cérémonie de collation des grades entièrement en langue française.

Il s'agit d'une cérémonie spéciale couronnant la 50e session de l'École française d'été. Quelque 300 étudiants y recevront leurs diplômes des mains de M. Maurice Raboin, directeur de l'école.

A cette occasion, l'Université McGill a décidé d'octroyer un doctorat honorifique à quatre universitaires dont elle veut souligner la "contribution à une meilleure compréhension entre anglophones et francophones".

Ces personnes sont: M. Léon Lortie, secrétaire général de

l'Université de Montréal, M. Stephen A. Freeman, directeur de l'école de langues à Middlebury College (Vermont), M. Luc Lacoursière, directeur du Département des études canadiennes de l'Université Laval, et Mme Lucie Touren-Furness, professeur émérite de langues romanes à McGill.

La collation sera tenue au Moyses Hall, à compter de 11 heures du matin, le jeudi 11 août. Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, le premier conseiller à l'ambassade de France à Ottawa, M. Pierre Gaudin, le Consul général de France à Montréal, M. Louis de Laigue, et le vice-recteur de l'Université Laval, Mgr Alphonse-Marie Parent, seront au nombre des invités d'honneur.

## Quatre nouveaux docteurs



Mme Lucie T. Furness M. Léon Lortie M. Stephen A. Freeman M. Luc Lacoursière

## Le fonctionnaire du bien-être social doit déterminer la forme d'aide à apporter

M. Roger Marier, sous-ministre du ministère de la Famille et du Bien-être social, vient d'adresser un mémoire à tout le personnel local et régional du ministère.

Cette communication souligne que le fonctionnaire a un rôle de liaison, de plaque tournante, qui consiste à introduire et suggérer positivement les différents types d'interventions et de services qui conviennent à la solution des cas qui lui sont soumis. Ce message du sous-ministre s'inspire d'une nouvelle orientation que M. Jean-Paul Cloutier, ministre de la Famille et du Bien-être social, veut instaurer au sein de son ministère.

Dans ses directives aux fonctionnaires, le sous-ministre rappelle que le gouvernement du Québec a mis à la disposition de la population 46 bureaux répartis sur l'ensemble du terri-

toire québécois. Certains de ces bureaux administrent complètement les lois de l'assistance sociale à domicile, d'autres partagent encore cette fonction avec les agences sociales diocésaines ou les services municipaux de bien-être.

Par rapport au public, le rôle de ces bureaux est d'accueillir toute demande d'aide, quelle qu'elle soit, de s'assurer que cette aide soit fournie avec diligence et adéquatement. Il doit aussi déterminer comment et par qui elle peut être satisfaite, soit par le bureau du ministère, soit par l'agence du service social, soit par les services d'un autre ministère. Il doit donner toutes les indications utiles dans le cas où il y a référence à un autre bureau. Le sous-ministre insiste sur le comportement des fonctionnaires: c'est la façon dont les rôles ci-haut décrits sont remplis individuellement par

chaque fonctionnaire qui détermine l'efficacité du bureau local et régional." M. Marier demande au personnel de travailler avec sincérité, tact et courtoisie.

Le fonctionnaire d'un bureau du ministère ne peut à lui seul répondre à toutes les sortes de demandes d'aide et de services sociaux qui lui sont faites. Il lui incombe donc d'effectuer les premières démarches administratives nécessaires en vue d'établir d'utiles liaisons entre les divers services de bien-être social à la disposition de la population.

Le personnel a la charge d'administrer les demandes reçues, conformément aux lois et règlements en vigueur. Il doit aussi établir une liaison efficace avec la Direction générale de l'assistance à domicile et fournir rapidement les rapports requis par elle.

## L'intervention américaine au Vietnam est légale -- l'ABA

par Gilles Racine

Trente et un professeurs de droit international des États-Unis ont endossé une résolution adoptée cet hiver par la Chambre des représentants de l'American Bar Association (ABA), qui soutient que l'intervention des États-Unis au Vietnam est légale sous le droit international, en accord avec la charte des Nations unies et l'Organisation du traité du sud-est asiatique (OTASE).

Cette déclaration du président de l'ABA, M. Edward W. Kuhn, a été faite hier matin dans la grande salle de la Place des Arts où on procédait à

l'ouverture officielle du 89e congrès annuel de l'ABA, en présence du premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, et du maire de Montréal, M. Jean Drapeau.

La résolution adoptée par l'ABA, et qui fut unanimement soutenue par ses membres, se lit comme suit: "Nous voulons affirmer que la présence des USA au Sud-Vietnam à la requête du gouvernement de cet État est légale sous les principes généraux du droit international et de la charte des Nations unies. Cette intervention est justifiée par la défense du Sud-Vietnam contre une agression."

D'autre part, M. Kuhn a mentionné que l'assistance judiciaire entreprise par l'ABA avait coûté au gouvernement de Washington la somme de \$27,891,212.60. Ce programme d'assistance judiciaire a pour but de venir en aide à ceux qui n'auraient pas les moyens de se payer les services réguliers d'un avocat compétent et dûment enregistré et assermenté par le Barreau américain.

Cette assistance judiciaire, qui a l'avantage pour la personne démunie de lui assurer aussi le secret professionnel, a fourni du travail à 1,016 avocats cette année. C'est donc dire, de l'avis du président du Barreau américain, que cette aide a été très efficace.

## L'existence de l'assistance judiciaire est méconnue

"Il existe dans chaque ville des milliers de personnes qui ne savent pas qu'elles ont besoin d'assistance judiciaire ou qui ignorent qu'elles peuvent obtenir une telle assistance."

C'est ce qu'a déclaré, hier, le Père Paul P. Harbrecht, doyen de la faculté de droit de l'Université de Détroit, devant les participants à une session d'étude sur les régimes d'assistance judiciaire aux États-Unis.

Un autre délégué au congrès de l'American Bar Association, qui a lieu présentement à Montréal, a défini les objectifs des services d'assistance judiciaire, ainsi que les principales difficultés rencontrées. Selon M. John M. Ferrer, de l'Université Harvard, il faut concilier la dignité des pauvres et l'existence de services légaux bénévoles. Il faut aussi tenter de rejoindre ceux qui ont besoin de ces ser-

vices et qui n'osent les demander. Enfin, il importe de corriger les mauvaises relations qui existent entre les bureaux d'assistance judiciaire et leurs clients.

M. Ferrer estime que les bureaux doivent accepter moins de clients et s'en occuper mieux. En conséquence, il faut développer des mécanismes rationnels de sélection, il suggère de lutter de préférence contre les "opresseurs ordinaires" des pauvres.

Parmi ces opresseurs, l'universitaire a identifié les policiers, les propriétaires d'habitations, les responsables de l'assistance sociale.

Il existe actuellement aux États-Unis environ 170 programmes d'aide judiciaire, dont le coût est de \$27 millions et qui requièrent plus de mille avocats.

Cependant, il semblerait que cette somme soit encore inadéquate pour fournir aux personnes défavorisées toute l'aide nécessaire. Les représentants de l'ABA auraient fermement recommandé en juin dernier au Sénat de proposer que le Congrès américain vote la somme annuelle de \$50 millions afin de pourvoir aux besoins de la population plus adéquatement.

Nous devons, a poursuivi M. Kuhn, montrer au peuple que la loi n'est pas son oppresseur, intéressé seulement dans la protection des droits de la classe privilégiée.

"Je puis vous assurer, a-t-il en terminant M. Kuhn, que les services d'assistance judiciaire auront, comme très important sous-produit de restaurer grandement le respect de la loi. La capacité ainsi fournie au pauvre de jouir des services juridiques de bons avocats, tout comme le riche, pourra devenir une arme très puissante contre le crime."

**VENTE DE FIN D'ANNEE DE PONTIAC '66**

Notre succès passé nous permet de vous donner ce privilège d'acheter à meilleur compte que jamais, durant le mois d'août.

**c'est facile** chez... **ROCHELEAU**

Ne manquez pas votre chance!

PLAN DE FINANCEMENT FACILE

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures

**ROCHELEAU**

Depositaire de Pontiac, Buick, Acadian, Vauxhall et camions GMC

**11251 est, NOTRE-DAME 645-1651**

# Manic: les négociations reprennent; en cas d'échec, Québec nommera un médiateur



ÉDITION DE MONTRÉAL \*\*10¢ Montréal, mardi 9 août 1966 / saint Firme / 82e année, No 183 / 4 cahiers / 40 pages / La météo: plus chaud, orages probables l'après-midi et le soir / Min, 65 / Max, 85

Depuis 1960, le taux des naissances diminue au Québec • En page 33

## Québec protégera les visiteurs de l'Expo contre l'exploitation



M. Jean Oiseau, commissaire général du pavillon du Québec à l'Expo 67, donne quelques explications sur l'état des travaux à MM. Pierre Dupuy et Daniel Johnson.

### L'expérience de Bruxelles et de Seattle ne se répétera pas — Johnson

par Florian Bernard  
 "Le gouvernement du Québec verra à ce que les visiteurs de l'Exposition Universelle de 1967 deviennent des propagandistes du Québec et non pas des délateurs. Pour ce faire, nous n'hésiterons pas à prendre des mesures extraordinaires en vue de décourager tous ceux qui voudraient exploiter les visiteurs, en particulier nos voisins des États-Unis."

C'est par ces mots que le premier ministre du Québec, M. Johnson a décrit, hier, la responsabilité des dirigeants du gouvernement de la province relativement à l'Expo. M. Johnson qui visitait le pavillon de la province a déclaré que l'expérience malheureuse de Bruxelles et de Seattle ne se

### Rapport au cabinet dans deux semaines

Les représentants de Logexpo et du gouvernement provincial se réunissent cet après-midi afin d'étudier les mesures à prendre pour protéger les visiteurs de l'Expo contre l'exploitation.  
 M. Robert Letendre, représentant du gouvernement provincial auprès de l'Expo, doit rédiger un rapport complet à ce sujet et soumettre des suggestions qui décourageraient toute personne susceptible de ternir la réputation de la Belle province en matière de tourisme.  
 Un porte-parole du ministère provincial du Commerce et de l'Industrie nous a affirmé que le rapport de M. Letendre sera soumis au cabinet dans environ deux semaines.

par Jean Robitaille  
 envoyé spécial de LA PRESSE  
 HAUTERIVE. — Le gouvernement provincial, a-t-on appris d'une source bien renseignée, s'apprete à nommer un médiateur pour régler la grève aux chantiers de la Manicouagan et de la rivière des Outardes, si l'Hydro-Québec et le Syndicat national de la construction (CSN) — dont les 4.500 membres sont en grève depuis le 2 août — ne parviennent pas à s'entendre aujourd'hui en présence du conciliateur.  
 Devant les conséquences graves qui peuvent résulter de ce conflit, le gouvernement se résoudrait à prendre cette mesure sévère envers l'Hydro et à adopter une procédure semblable à celle qui a mis fin au conflit dans les hôpitaux. Cet éventuel médiateur est déjà choisi; on ne peut pour l'instant révéler son nom.  
 L'Hydro reste muet.  
 C'est à 10 h. 30 ce matin, à Québec, que les négociateurs de l'Hydro ont rencontré le conciliateur du ministère du Travail, M. Claude Bender.  
 Les dirigeants des relations industrielles de la société d'État n'ont pas voulu révéler leur tactique. M. Roger Martin, directeur des relations industrielles, était trop occupé pour répondre aux journalistes et leur dire si l'Hydro entendait maintenir fermement ses positions ou envisageait de soumettre des contre-propositions aux demandes faites par le syndicat au moment de la rupture des négociations, le 1er août.  
 Le directeur des relations publiques à l'Hydro-Québec, M. René Thérien a cependant affirmé qu'en dépit de tout ce que le syndicat dit, l'Hydro est prêt à négocier et même à rencontrer la partie syndicale aujourd'hui. M. Robert Sauvé, secrétaire général de la CSN, avait affirmé que l'Hydro-Québec préférerait faire la guerre que négocier. M. Thérien n'a pas voulu dévoiler les intentions de l'Hydro-Québec. "Nous n'allons pas dévoiler nos batteries", a-t-il dit.  
 Les clauses mécaniques.  
 Samedi, le syndicat a rencontré le conciliateur et lui a suggéré de discuter d'abord les 37 clauses mécaniques, c'est-à-dire les clauses non pécuniaires. Le syndicat demande juridiction pendant la durée de la convention collective sur les chantiers actuels et futurs de

Manicouagan, Outardes, Moisie, Natashquan et Magpie. Originellement le syndicat de la construction de Hauterive demandait juridiction sur tous les chantiers actuels et futurs de l'Hydro-Québec. Mais il a fait un compromis. Il estime que dans les prochains trois ans certains barrages seront terminés et que des employés seront transférés vers les nouveaux projets. Il demande que la convention collective soit étendue à tous ces chantiers. De plus les négociateurs syndicaux demandent qu'aucun contremaître n'accomplisse régulièrement ou périodiquement le travail d'un salarié horaire. Il

Voir MANIC en page 1

### Les policiers commencent à quitter la Côte-Nord

HAUTERIVE. (J. R.) — La PP a commencé hier à réduire ses effectifs sur la Côte-Nord. Deux avions du ministère des Transports et Communications ont décollé hier de Baie-Comeau avec une quarantaine de policiers à bord en direction de Québec et de Montréal. Aujourd'hui, deux DC-4 doivent faire la même chose avec 200 policiers. Nul n'ignore qu'au début de la grève, la PP avait dépêché quelque 750 policiers sur la Côte-Nord en prévision de troubles toujours possibles.  
 Dimanche soir, alors qu'il y avait quelque 750 policiers à ne rien faire à Baie-Comeau et dans la région, un accident mortel est survenu sur la route reliant Baie-Comeau et Hauterive, et les représentants locaux de la Sûreté provinciale, qui a juridiction à cet endroit, ont mis 45 minutes à se rendre sur les lieux. L'accident, qui s'est produit à environ sept milles de Baie-Comeau, a fait trois morts.

Un autre incident est survenu hier soir à Hauterive. La Cie Industrielle de Hauterive, sise près du barrage de Manic 1, a été le siège d'un incendie considérable qui n'a fait aucun blessé mais qui a causé des dommages qu'on peut évaluer à plus de 550.000. L'incendie s'est déclaré vers 9 h. 30 à la suite d'un mauvais contact d'électricité sur un transformateur.

### Nous avons l'intention de demeurer à l'avant-garde de l'évolution sociale

par Gilles Racine  
 "Si les avocats ont été souvent les derniers à avoir fait progresser la société, il n'en est plus de même au Québec, alors que nous avons l'intention de demeurer à l'avant-garde de l'évolution sociale et de la réforme judiciaire."  
 C'est ce qu'a déclaré M. Daniel Johnson, premier ministre du Québec, alors qu'il présidait

## Les Communes britanniques adopteront le projet de loi sur le blocage des salaires

LONDRES. (UPI, AFP) — La Chambre des Communes britannique a entamé aujourd'hui la phase finale du débat sur l'adoption du projet de loi portant sur le contrôle des prix et des revenus. Ce projet de loi est considéré par le gouvernement travailliste de M. Harold Wilson comme l'"arme ultime" dans sa bataille pour résoudre la crise de la livre sterling.  
 Pour la première fois, les députés britanniques ont été mis en présence de l'ensemble du texte gouvernemental, y compris les amendements, adoptés en commission, instituant le blocage des salaires et des prix.  
 Le débat s'annonce mouvementé, les députés conservateurs, libéraux et ceux de la gauche travailliste en rébellion contre le parti ayant annoncé leur intention de défendre en séance plénière des amendements analogues à ceux écartés par la majorité travailliste au cours du passage du projet en commission.  
 La majorité absolue de 96 voix que détient théoriquement le gouvernement sur l'opposition est considérée suffisante pour assurer l'adoption du projet de loi en séance plénière, mais l'intérêt des observateurs se concentre surtout sur l'attitude

## Certains livres blancs des libéraux seraient relégués aux oubliettes

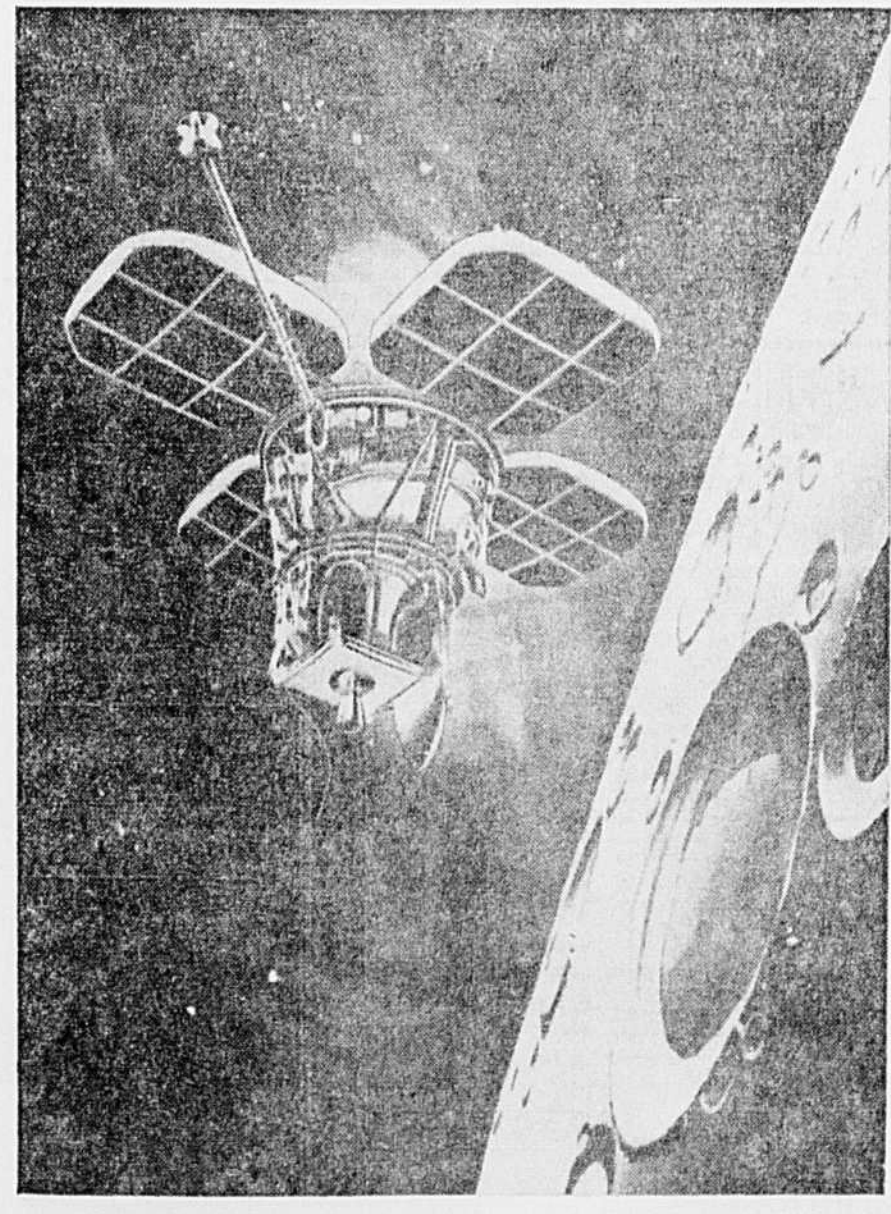
par Claude Turcotte  
 QUÉBEC. — L'avènement d'un nouveau gouvernement à Québec soulève des points d'interrogation, quant au sort réservé à certains livres blancs commandés par l'ancienne équipe.  
 Le gouvernement Lesage avait annoncé la préparation de livres blancs dans quatre ministères: Éducation, Travail, Affaires culturelles et Terres et Forêts. Or, qu'en est-il maintenant?  
 D'un ministère à l'autre les situations sont très différentes. Ainsi, il semble qu'aux ministères de l'Éducation et des Terres et Forêts le travail entrepris sous les libéraux se poursuit comme si aucun changement n'était survenu le 5 juin dernier.  
 Cependant, il n'en va pas de même au ministère du Travail, où l'on ne connaît pas encore les intentions du ministre; pour l'instant du moins, c'est la confusion.  
 Reste le ministère des Affaires culturelles, qui a préparé

### Un diplomate canadien au Cambodge échappe de justesse au tir d'avions américains

OTTAWA. (PC) — M. Clifford Webster, d'Ottawa, membre de la Commission internationale de contrôle au Cambodge, et ses collègues de l'Inde et de la Thaïlande ont dû se jeter par terre pour se soustraire au tir d'avions américains, le 2 août à la frontière du Cambodge et du Vietnam, a-t-on appris hier.  
 M. Webster et ses collègues indiens et polonais au sein de la Commission de surveillance de la trêve étaient dans le voisinage de Thlop Track, au

### Tous les décrets de Vatican II en vigueur vendredi

CITE DU VATICAN. (PA) — Le pape Paul VI mettra en vigueur vendredi tous les décrets du concile œcuménique de Vatican II demeurés en suspens jusqu'ici, annonce aujourd'hui le Vatican.  
 Les décrets en question sont au nombre de cinq. En tout, le concile en avait émis seize aux cours des sessions qui se sont échelonnées au cours des années 1962-1965. Les cinq décrets qui seront bientôt en vigueur traitent des prérogatives des évêques, des ordres religieux, des missions, du laïc et de l'éducation chrétienne.  
 Les onze autres décrets déjà en vigueur sont des documents qui précisent, soit des attitudes, soit des points de vue catholiques.



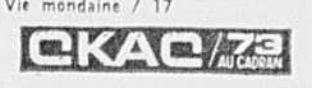
À la recherche d'"aéroports" lunaires  
 Les États-Unis espèrent lancer aujourd'hui un laboratoire photographique volant en orbite autour de la Lune. Le "Lunar Orbiter", s'il arrive à destination, photographiera dix emplacements où pourraient atterrir les premiers lunaires américains. Muni de quatre panneaux couverts de piles solaires, le laboratoire s'approchera à 26 milles de la Lune durant son orbite et relâchera à la Terre des dizaines de photographies.

### Autres informations sur le congrès du Barreau américain en pages 2 et 33

- 1—Une Charte des droits de l'homme, qui serait incluse dans le Code civil de la province, que des comités spécialisés sont en train de réviser.
- 2—La création d'un Ombudsman ou protecteur du peuple qui recevrait de ce dernier ses griefs contre les corps administratifs.
- 3—Un système judiciaire totalement redigé du système politique, basé sur la compétence professionnelle.
- 4—L'institution de cours familiales qui jugeraient de tout conflit familial, relations maritales, délinquance juvénile, etc.
- 5—Un système d'assistance judiciaire qui assurerait à tous les citoyens, indépendamment

### SOMMAIRE

- Annonces classées / 24 à 31
- Bandes dessinées / 19
- Courrier "Que faire?" / 18
- Décès, naissances, etc. / 36
- Des mots et des phrases / 10
- Editorial / 4
- Finance / 34, 35
- Horoscope / 12
- La bonne table / 13 à 15
- Mots croisés / 25
- Navigation / 9
- Nouvelles nationales / 33
- Nouvelles internationales / 21
- Radio et télévision / 6
- Spectacles et concerts / 8, 9
- Sports / 22, 23, 32
- Tribunaux / 38
- Vie dans les parcs / 19, 20
- Vie féminine / 16 à 18
- Vie mondaine / 17



# Manic: la grève empêche des ingénieurs français de visiter les chantiers

QUEBEC (PC) — Une cinquantaine d'ingénieurs français, diplômés de l'école supérieure d'électrotechnique et d'hydroélectrique de Toulouse se sont dit très déçus, hier après-midi, de ne pouvoir visiter les gigantesques chantiers de l'Hydro-Québec, au complexe Manicouagan-Oudartès, sur la Côte-Nord, à cause du conflit ouvrier qui y sévit depuis le 2 août dernier.

L'Hydro-Québec leur a fait savoir, hier matin, que le voyage était contremandé, à cause de l'arrêt de travail des quelque 4,500 cotisants du Syndicat national de la construction de Hauteville, CSN.

Selon les représentants de la société, les syndiqués n'auraient pas acquiescé à la demande de la direction de laisser passer les visiteurs.

La visite des chantiers près des rivières aux Outardes et

# Le détournement de nos réserves d'eau vers les USA est actuellement irréalisable

— le ministre Laing

Le détournement de réserves d'eau canadienne vers les États-Unis est un projet "qui n'est actuellement pas réalisable", a déclaré le ministre des Affaires du Nord, M. Arthur Laing, qui s'est empressé d'ajouter: "Et je ne suis pas du tout certain qu'il le devienne un jour...".

Le ministre Laing s'adressait alors aux membres du Barreau américain actuellement en congrès général à Montréal.

Le ministre a précisé que le projet mis récemment de l'avant par un groupe d'ingénieurs et visant à détourner vers des régions arides des États-Unis les réserves d'eau du Nord n'est pas acceptable pour le Canada et n'a pas encore reçu la sanction du gouvernement américain.

"Nous avons nos propres régions arides", a-t-il dit.

M. Laing s'est dit convaincu que les questions de juridiction en ce qui a trait aux richesses naturelles donneront lieu à toute une kyrielle de controverses au cours de la prochaine décennie.

"Voilà un domaine qui occupera les pensées des avocats et qui troublera celles des hommes politiques", a-t-il dit.

"Les richesses naturelles sont tellement l'essence même du caractère d'une nation, d'un État ou d'une province, elles forment tellement le fondement même de leurs ambitions qu'on réclame rapidement leur possession publique."

Le ministre a cependant prédit que dans la plupart des cas, le contrôle direct de la propriété des richesses ne serait pas nécessaire. Une échelle continue de taxes et de redevances suffirait, selon lui. Et les découvertes devraient continuer à

# Rencontre Johnson-Diefenbaker à Québec?

QUEBEC (par P. O.N.) — M. Daniel Johnson rencontrera vraisemblablement M. John Diefenbaker lors d'un voyage que ce dernier doit faire au Québec entre la fin d'août et le début d'octobre.

C'est ce qu'on laisse entendre à Québec au moment où l'on fait les derniers préparatifs du voyage du chef conservateur.

On a parlé il y a quelques semaines de la possibilité d'un séjour d'une semaine au Québec à la fin d'août.

Aujourd'hui le parti conservateur est en voie de réviser ce projet et tentera peut-être de le faire coïncider avec la tenue à Québec au début d'octobre d'un congrès provincial du parti conservateur.

Ce serait le premier congrès du genre au Québec depuis trois ou quatre ans. Des délégués de tous les comités y représenteraient les voteurs d'allégeance conservatrice et il n'est pas impossible que s'y livre une nouvelle phase de la lutte entre

# Vietnam: il est temps qu'Ottawa cesse d'aveuglement Washington

— Douglas

REGINA (PC) — Il est temps que le Canada affiche une position lucide sur la guerre du Vietnam et cesse d'approuver aveuglement les décisions prises par Washington, a dit de façon pacifiste, le chef du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas.

L'ancien premier ministre de la Saskatchewan prononçait un discours dans un parc de Regina, à l'occasion d'une manifestation organisée par le Regina Vietnam Action Committee.

Selon M. Douglas, des édifices publics par les journaux canadiens ont amené le public à se faire une fausse idée de la situation qui prévaut au Vietnam, où "les gens ne désirent qu'une chose, disposer de leurs propres affaires."

Comme conséquence de cette guerre, les Asiatiques se refusent à accorder leur confiance aux Blancs d'ici deux ou trois générations, les méprisent et les haïrent même devenant un retrait immédiat des troupes américaines dans ce pays.

# Réunion des libéraux le 23 août à Québec

BELOEIL (PC) — Le chef de l'opposition, M. Jean Lesage, a déclaré que le 23 août prochain aurait lieu à Québec une réunion des députés élus et de l'exécutif de la Fédération libérale afin de jeter les bases de structures nécessaires pour permettre au parti libéral de reprendre le pouvoir.

M. Lesage a fait cette déclaration devant quelque 250 membres du club de Reforme de Montréal réunis à Beloeil pour assister au tournoi de golf annuel du club de Montréal.

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un sens de la direction, s'occuper de leurs propres affaires.

Par ailleurs, M. Lesage a déclaré: "Nous ne recommandons pas à partir de zéro mais nous recommandons à partir de 50 pour cent du vote du Québec et ça c'est quelque chose".

**CHARNESS & CHARNESS**  
AVOCATS  
415 av. St-Jacques, Montréal  
télé 970-1111

# MANIC

SUITE DE LA PAGE 1

exige en outre que l'Hydro défraie le coût des négociations de cinq membres du syndicat. L'Hydro, de son côté, n'accepte de payer que les négociations directes. Dans les demandes syndicales, il est également question d'une pause café de 15 minutes le matin et l'après-midi, comme cela existe dans la plupart des chantiers de construction de la province, d'une prime de travail en hauteur et d'eau potable sur tous les chantiers.

Une autre clause non mécanique concerne les mesures disciplinaires. Le syndicat verrait d'un bon oeil que l'Hydro établisse un double système de dossiers: un pour les heures de travail et l'autre pour les temps libres. Il demande que le dossier d'un employé soit effacé après six mois de bonne conduite. Par ailleurs, neuf points de la clause d'ancienneté sont toujours en suspens, dont l'un concerne les jours dits de familiarisation: le syndicat demandait cinq jours pour qu'un employé puisse se familiariser avec ses nouvelles fonctions ou de nouvelles machines. Etant donné le refus de l'Hydro, le syndicat a réduit sa demande à deux jours de familiarisation.

Le syndicat demande également qu'un employé ne perde pas son ancienneté s'il tombe malade pendant deux ans ou est victime d'un accident. Mais l'Hydro ne veut pas considérer la maladie. Sa proposition mentionne uniquement sanatorium.

Il est probable que les clauses pénales concernant les classes et la réduction de la semaine de travail de 60 à 50 heures soient abordées aujourd'hui. La seule clause où le syndicat affirme qu'il ne cédera jamais, c'est précisément sur la réduction des heures de travail.

Il veut que lors de la signature de la convention, la semaine de travail soit réduite à 55 heures, soulignant qu'il n'y a pas un endroit dans la province de Québec où la semaine de travail sur un chantier de construction dépasse 50 heures par semaine.

# OUBLIETTES

SUITE DE LA PAGE 1

ministère du Travail.

Que fera M. Bellemare? Alors que cette question demeure sans réponse, les fonctionnaires n'ont pas d'autre choix que d'attendre la décision du ministre. Par conséquent, rien ne se fait présentement dans ce domaine.

Le programme de l'Union nationale et les déclarations du premier ministre pendant la grève des hôpitaux vont-ils modifier sensiblement la politique du ministre et par ricochet le contenu du livre blanc?

Il se trouve des fonctionnaires pour dire qu'un livre blanc n'est aucunement nécessaire, puisqu'il n'y a aucun changement au ministère. D'autres soutiennent que le projet n'est pas abandonné et qu'on le reprendra "quand on sera sorti des turbulences actuelles".

Enfin, certains déclarent que le livre blanc s'est perdu dans la brume du changement et que personne ne travaille là-dessus, parce qu'on n'a pas les instructions nécessaires.

Les uns font des allusions à ce que d'autres affirment clairement, c'est-à-dire qu'il faudra convaincre le nouveau ministre.

# Al Coy annule ses engagements

Le fameux jockey Al Coy, une des grandes vedettes de la piste Blue Bonnets, a décidé d'annuler ses engagements et ne conduira pas ce soir.

Coy, qui doit se rendre aujourd'hui à Détroit, afin de participer comme témoin devant un grand jury fédéral, a dit qu'il espérait revenir "absolument" dans quelques jours.

Coy est au nombre des quatre jockeys et d'un entraîneur du monde des courses que le Trésor américain entend interroger sur "un des plus grands racketts des paris" organisés dans la région de Détroit.

Selon certaines sources proches des bureaux du Trésor américain, les noms des cinq personnes prises de comparaison devant le grand jury, se trouvaient sur un carnet de numéros de téléphone confisqué au cours d'une descente en juillet dernier. Quatorze personnes, dont deux chefs bien connus de la mafia opérant dans la région de Détroit, avaient été arrêtées dans cette descente.

# L'atmosphère reste tendue à la Steel Company of Canada

HAMILTON (PC) — L'atmosphère restait toujours aussi tendue, hier, aux usines de la Steel Company of Canada, après que 36 des leurs avaient été congédiés et 16 autres suspendus, à cause de la part active qu'ils ont prise dans l'arrêt de travail de cinq jours qui s'est terminé hier matin, à 7 hres.

Après que 3,000 membres des Métallurgistes d'Amérique eurent quitté leurs postes, lundi, le 1er août, 9,000 autres cotisants du syndicat refusèrent de franchir leurs lignes de picketage, de même que quelques

milliers d'employés de bureau et d'ouvriers affectés à la construction d'une nouvelle usine de la Steelco, à Hamilton.

Le juge Walter Little, de Parry Sound, qui conduisit les pourparlers en vue de la signature d'un nouveau contrat de travail, avait interrompu les négociations, à l'annonce de cette grève illégale. S'il ne réussit pas à concilier les parties, les ouvriers seront autorisés — légalement — à déclencher la grève, sept jours après que son rapport au ministre du Travail de l'Ontario aura été rendu public.

Une source diplomatique note, d'autre part, que le Cambodge a demandé dernièrement à la Commission de contrôle et aux coprésidents de la conférence de Genève, c'est-à-dire la Grande-Bretagne et la Belgique, d'exercer une surveillance plus étroite à la frontière du Cambodge. Ce pays veut avoir la certitude qu'aucune des parties en cause dans le conflit vietnamien n'empie sur son territoire.

Entre-temps, la Pologne a invité la Grande-Bretagne à condamner les "bombardements" par les États-Unis d'un village cambodgien", apprend-on de source diplomatique. Un message à ce sujet a été remis aujourd'hui par le chargé d'Affaires de Pologne au Foreign Office.

Une nouvelle loi d'adoption, convenant aux conditions sociales qui prévalent actuellement dans la province.

Des lois d'expropriation plus humaines qui assureraient le paiement ou la compensation réelle de la propriété expropriée, de même que des mesures légales plus rapides.

M. Johnson a invité les avocats américains à bien regarder autour d'eux la ville de Montréal, la province de Québec et leurs habitants pour qu'ils se rendent compte du dynamisme qui anime ce peuple et les dites institutions.

"Notre civilisation (française) s'est épanouie sur le continent nord-américain depuis près de 400 ans. Aujourd'hui, c'est une des sociétés les plus vibrantes, les plus dynamiques et les plus modernes du monde entier."

Parmi les invités d'honneur à cette réception, on notait de hautes personnalités judiciaires dont l'honorable Sir Charles Ritchie Russell, juge en chef de la cour d'appel de Grande-Bretagne, M. Nicholas de B. Katzenbach, procureur général des États-Unis, le juge Tom C. Clark, de la cour suprême des États-Unis, M. Edward E. Muran, président de la Chambre des représentants des États-Unis, M. A. J. Campbell, bâtonnier du Barreau de la province de Québec et M. J. T. Weir, président du Barreau canadien.

# DIPLOMATE

SUITE DE LA PAGE 1

pas desirux de commenter davantage cet incident, qu'il classe parmi les nombreux faits ayant entraîné des accusations et contre-accusations. M. Webster et ses collègues n'ont pas été blessés. L'agence d'information soviétique TASS avait signalé la semaine dernière que M. Webster avait dû se jeter dans un fossé pour échapper au tir aérien. La version officielle déclare tout simplement qu'ils ont dû se mettre à couvert afin d'éviter

# LA MÉTÉO

MINIMUM CETTE NUIT: 65  
MAXIMUM DEMAIN: 85

Bureau météorologique du Canada, Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Vancouver, Victoria, Halifax, St-John's, St-Pierre et Miquelon.

Régions des Laurentides et de la Mauricie: généralement nuageux. Aurores au crépuscule en début de journée. Peu de changements dans la température. Minimum et maximum à St-Amand et La Tuque, 53 et 73.

# LA MAISON AUX 1,000,000 DE TUILES

# VENTE de \$1,000,000 de BROADLOOM



## ÉPARGNEZ sur CHACUN de nos BROADLOOMS OFFERTS AVEC LA POSE INCLUSE

Avec l'achat de tout broadloom durant cette offre: nous incluons un épais sous-tapis de caoutchouc 72 onces et en ferons la pose de luxe sans braquette... SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES!

INSTALLATION COMPLETE SUR SOUS-TAPIS CAOUTCHOUC 72 OZ.

10 broadlooms au choix. 91 ravissantes teintes. Nylon 501\*. Laine. Nylon Cumuleft. Herculon. Broadloom à poils oléfin et acrylique aux riches textures de twist, peluche et tweed.

vente **8.99\*** REGULIER 10.49 - 13.99

SERVICE D'ACHAT GRATUIT A DOMICILE

Signalez en tout temps **273-9983**  
frais virens en banlieue jusqu'à 40 milles.

Notre représentant expert portant garantie-caution se présentera chez vous avec de grands échantillons pour vous faire choisir sans aucun frais ni obligation de votre part.

Département de contrats commerciaux de tapis pour magasins, bureaux, écoles, hôtels, hôtels. Signaler **274-5528**

**SUPER SPECIAL!**

NOTRE MEILLEUR VENDEUR: BROADLOOM DE NYLON 501\* A POIL SCULPTE

Entièrement posé sur sous-tapis caoutchouc 72 oz. vente **7.99\*** VER. CHR.

**10,000 VERGES DE VINYLE COUSSINE SOFTRED**

Rég. 4.95  
6.95 - 7.95

A SOLDER AU MEME BAS PRIX

**\$2.98** ver. chr.

Une délégation imposante

M. Johnson était accompagné, hier, d'une très forte délégation de son cabinet, en particulier des ministres Maurice Bellemare, Paul Dozois, Fernand Lizotte, Yves Gabis, Clément Vincent, Edgar Charbonneau, Francis Boudreau, Armand Russell, Paul Allard, Mario Beaulieu et Roch Boivin.

**TUILES de CAOUTCHOUC**

Grandeur: 9" x 9", épaisseur: 1/4". Une tuile pratique et économique.

2 couleurs en spécial

**13 1/2¢**

5 autres couleurs **17¢**

BROADLOOM / CARPETTES / VINYLE / HORS SERIE / MOSAÏQUE • Portez à votre compte • 3 ANS POUR PAYER • GARANTIE DE SERVICE POUR 10 ANS • Montréal Floor replaces au besoin vos tapis sans frais

Le centre du COUVRE-PLANCHER

# MONTREAL FLOOR COVERING, LTÉE

15 est, Bernard angle St-Laurent Stationnement autour du magasin **273-9983**

3424 avec du Parc angle Sherbrooke APURAVANT RUE BLEUARY STATIONNEMENT A COTE DU MAGASIN **842-8871**

392 boul. Lafleur Ville LaSalle (Centre d'achats Pont-Mercier) **366-7705**

Tous nos magasins sont ouverts jusqu'à 6 h., jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. DURANT LE MOIS D'AOUT, OUVERT LE SAMEDI DE 8 H. A.M. A 2 H. P.M.

La seule façon commode d'acheter la **SPEARMINT WRIGLEY** ...le populaire gros paquet à 10¢

Achetez-en bientôt!

Le populaire gros paquet à 10¢ de Spearmint Wrigley vous permet de goûter plus souvent sa saveur fraîche et vive!

# Sécurité accrue sur les chantiers de la Voirie

par Albert Tremblay

En vue d'une plus grande sécurité aux abords des grands travaux de voirie, et sur les chantiers mêmes de construction des autoroutes comme des voies secondaires, le gouvernement provincial envisage la possibilité de créer des postes permanents de surveillants afin d'assurer le maximum de protection tant aux automobilis-

tes qu'aux ouvriers à l'emploi des entrepreneurs.

Le ministère de la Voirie du Québec étudie sérieusement la possibilité d'engager en permanence des agents qui auront pour mission d'inspecter les travaux de voirie en cours dans la province, et d'assurer de la sorte si une signalisation adéquate permet de réduire au maximum les risques d'accident.

En plus, le ministère se propose d'annexer à tous les chantiers de construction, la cérémonie s'est déroulée au milieu de ce qui sera bientôt l'autoroute Décarie.

C'est la troisième fois que le Québec participe à la compétition nationale organisée annuellement par l'Association canadienne de la construction. Le but de cette campagne est de

promouvoir la sécurité sur les projets de construction, en insistant sur l'adoption de méthodes de travail et des mesures préventives appropriées. La campagne elle-même dure deux semaines.

Mais le ministre Allard n'a pas limité ses activités de la journée d'hier à promouvoir la sécurité sur les chantiers de construction.

L'autoroute Décarie ouverte en novembre

Il a profité de sa visite sur l'un des plus considérables chantiers de construction de l'île de Montréal pour confirmer la nouvelle que LA PRESSE publiait, il y a déjà quelques semaines : les six voies de service de l'autoroute Décarie seront ouvertes à la circulation la fin de novembre 1966, tan-

dis que l'on continue d'espérer pouvoir compléter avant l'inauguration d'Expo 67 les six voies rapides de ce tronçon de la Transcanadienne.

Au printemps de 1967, l'autoroute Décarie reliera, du nord au sud, le boulevard Métropolitain au carrefour de la cour Turcot. Ce carrefour étage, pour la construction duquel 60 p. 100 du budget est déjà engagé, orientera les véhicules vers le pont Champlain et l'Expo 67, vers la route no 2 et la section est-ouest de la Transcanadienne, depuis le carrefour Turcot jusqu'au pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine.

La construction de cette première voie rapide en dépression au Québec, la plus importante du genre au Canada, coûtera la jolie somme de \$11 millions du mille. Elle sera vraisemblablement, aussi, la voie rapide la plus rapidement réalisée au Canada, les travaux n'ayant été officiellement lancés qu'en janvier 1965.

M. Allard ne s'en est pas moins dit conscient du fait que le "travail fébrile" que l'on exigeait, depuis quelque temps, des entrepreneurs compliquait singulièrement leur tâche lorsqu'il était question de sécurité au travail.

Il a également précisé qu'entre les "cédilles très serrées", l'entrepreneur devait affronter les difficultés causées par une certaine rareté de la main-d'œuvre qualifiée, par les capacités de la nature et les imprévus de toute sorte.

C'est ainsi qu'il a justifié l'action prochaine de son ministère qui veut s'engager plus avant dans la protection de l'ouvrier au travail, et "mettre à la disposition des entrepreneurs les spécialistes en sécurité du travail", qui sont au service de son ministère.

Le gouvernement verra aussi à faire appliquer avec plus d'autorité l'article 7.6 du "cahier des charges" et des règlements du ministère, article qui exige que l'entrepreneur installe, aux abords de son chantier la signalisation la plus adéquate possible.

"En somme, a dit le ministre, cet article demande à l'entrepreneur d'aider l'automobiliste, parfois étranger à la région, à franchir sans encombre un endroit bien connu des employés du chantier mais difficile d'accès à un voyageur de passage".

La cérémonie d'inauguration de cette campagne de sécurité s'est déroulée en présence de plusieurs personnalités du monde de la construction, notamment : MM. Roger LaBrecque, sous-ministre à la Voirie; Réal L'Heureux, président de la campagne de sécurité 1966; H.-F. Gauthier, président de l'Association des constructeurs de routes du Québec; Armand Trotter, président de l'Association canadienne de la construction, et H. Conrad Lebrun, membre de la Commission des accidents du travail.

## 400 spectateurs paient \$1.50 pour protester contre la guerre au Vietnam

par Gilles PRATTE

Quatre cents personnes ont payé \$1.50 hier soir pour protester contre la présence américaine au Vietnam.

Faut dire que pour ce prix-là les protestataires ont eu droit à un spectacle d'une excellente tenue dont les vedettes étaient Pauline Julien et Clémence Desrochers.

Même si la police de Montréal a défilé vendredi soir "pour enquêter", comme ont dit les agents, cinq personnes coupables d'avoir distribué des feuillets annonçant la manifestation-spectacle qui eut lieu hier soir au Plateau, les dirigeants du Comité pour la paix et l'autodétermination au Vietnam sont amplement satisfaits des résultats.

Au début du spectacle, vers 8 h. 30, il y avait bien quatre policiers et un fourgon pour maintenir l'ordre en face du Plateau, mais à la fin de la soirée, vers 10 h. 30, à la sortie des pacifistes amateurs de musique, il n'y restait plus qu'un seul policier, et encore c'était un vieux.

Trois bonnes raisons

Avant le spectacle, le vice-président du comité, M. René Beaudin, a expliqué le sens de la manifestation.

Il a précisé que les Québécois ont au moins trois bonnes raisons de protester contre la politique américaine au Vietnam.

1) L'escalade militaire peut très bien déboucher sur une troisième guerre mondiale qui serait vraisemblablement nucléaire, et il n'est pas certain que les retombées radioactives contourneraient la Belle province.

2) Les Québécois devraient être sensibles à la négation du droit du peuple vietnamien à son autodétermination, eux qui mènent une lutte parallèle en Amérique.

3) Les Québécois ont toutes les raisons de craindre que si les Américains parviennent à nier le droit d'un peuple à son autodétermination, ils aient un jour envie d'agir de même à l'égard du Québec, si leurs intérêts l'exigent.

M. Beaudin a soutenu que dans une certaine mesure "notre lutte pour la libération du Québec est conditionnée par celle qui se livre au Vietnam".

Le juge n'était pas preneur

Le juge Adrien Meunier tient à préciser qu'il a participé à l'ancien municipal tenu mercredi dernier, à l'hôtel de ville, à titre de simple observateur.

C'est donc par inadvertance dans notre édition de jeudi dernier, qu'il a été mentionné du juge Meunier, présent à cet ancien, comme preneur.

chansonner Georges Dar les a peut-être fait se sentir un peu Américains au Vietnam.

La voie : "Il était une fois deux grands arbres centenaires, bien plantés dans une forêt du Québec. Un jour, l'un dit à l'autre : "Il me semble qu'il y a assez longtemps qu'on est ici, allons donc faire un tour ailleurs". L'arbre voisin, qui jusque-là n'avait jamais parlé, répondit : "Sorry, I don't speak French!"

Cette petite mécanique mise à part, les pacifistes des deux langues ont fait le meilleur ménage du monde : les chanteurs-guitaristes anglais et français se sont succédés avec la plus belle aisance.

Pour ceux qui sont intéressés à connaître les noms de ceux qui participaient au spectacle, voici les noms de ceux qui participaient au spectacle. Des avions Caribou, des explosifs fabriqués à l'usine CIL de Valleyfield, affirme-t-il, sont utilisés dans le cadre de l'effort de guerre américain.

Histoire de deux arbres du Québec

Même si hier soir les thèmes d'indépendance du Québec et d'autodétermination du Vietnam chevauchaient allègrement, un nombre considérable de Canadiens anglais participaient à la manifestation. Pourtant, une petite histoire racontée par le

La pluie, la grêle et les rafales se sont succédées pendant plus d'une heure et demie, occasionnant des pannes d'électricité, brisant des arbres et inondant des centaines de sous-sols.

Un porte-parole de la police de Sherbrooke a signalé que des pannes d'électricité ont duré jusqu'à trois et même quatre heures dans certains secteurs de la ville.

La police a révélé que des dégâts avaient été occasionnés par les vents violents, mais que c'est surtout l'eau qui a causé les plus lourdes pertes.

En aucun temps toutefois, la circulation n'a été interrompue dans les rues.

D'autre part, en fin de soirée, un orage qui s'est abattu sur la région métropolitaine a occasionné plusieurs pannes d'électricité.

Un porte-parole de l'Hydro-Québec a révélé que c'est sur l'ouest de l'île de Montréal qui a été atteint par l'orage.

Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.



photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

## Sur les chantiers de l'autoroute Décarie

Le ministre d'Etat à la Voirie, M. Paul Allard (à droite sur la photo) parle sécurité sur les chantiers de construction routiers, en compagnie de M. H. F. Gauthier, président de l'Association des constructeurs de routes du Québec. A l'arrière-plan se dessine l'énorme chantier de construction du tronçon Décarie de la Transcanadienne. M. Allard a profité de la circonstance pour confirmer que les six voies de service de l'autoroute Décarie seront à la disposition des automobilistes à la fin de l'automne et qu'il faudra attendre "au printemps de 1967" pour entrer en possession des six voies rapides de cette importante voie de communication.

## Fructueuse campagne de recrutement de la police de Toronto à Montréal

par Lucien Champeau

Les jeunes gens qui veulent chercher fortune à Toronto, c'est le temps!

Des recruteurs de la police de cette ville passent deux jours en notre ville dans le but de grossir les rangs de leur corps policier.

Et les réponses se font nombreuses :

"Hier seulement, relate le surintendant Charles Bond, les candidats étaient très nombreux. Il a dû en venir une centaine, 125 peut-être. Et aujourd'hui, le flot continue."

Les représentants de la Ville-Reine, qui quittent la métropole ce soir, seront à Fredericton jeudi et à Halifax samedi.

Ils désirent embaucher 70 cadets, de 17 à 21 ans, et une centaine de policiers adultes.

"Notre consigne nous force à refuser tout candidat de la police. Nous n'effectuons pas de razzias dans les rangs de corps policiers établis", ont-ils souligné.

Des 125 ou 150 candidats, une forte proportion devra être rejetée :

"Plusieurs sont trop petits, d'autres trop gras, les uns trop maigres, les autres trop "non-instruits".

Mais la sollicitation cause des surprises :

"Ainsi deux jeunes sont arrivés hier de Noranda, soit 400 milles, pour s'enquérir de notre offre."

Les C.F. s'intégrant

La police de Toronto, parmi les recrues intéressantes, espère embaucher cinq ou six Canadiens de langue française :

"Nous n'exigeons pas le bilinguisme, mais la connaissance d'une ou de plusieurs langues constitue toujours un atout précieux. Ainsi à Toronto, nous avons 250,000 Italiens.

"Combien de Canadiens français ?

— 25,000 tout au plus.

— N'est-il pas vrai que nos compatriotes de langue française comptent pour près d'un demi-million chez vous ?

— Peut-être, mais ils ne le

rapidement dans le grand nombre que l'inspecteur Albert Hugel, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugel est au service de la RCMP depuis 1933. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

La petite victime, qui se nomme Stephen Charron, de Saint-Philippe d'Argenteuil, a été transportée à la morgue locale et le sergent Roland Gilbert, de la brigade des homicides, a été chargé de l'enquête.

Promu surintendant

OTTAWA. (PC) — Le comissent pas voir. Ils se fondent

Cambrillages chez deux regrattiers

"C'est à moi, c'est à toi", ont semblé se dire, la nuit dernière, deux cambrioleurs qui se sont introduits au no 53 ouest, rue Craig. A ce moment, en effet, ils se trouvaient juste entre deux regrattiers, Steve Music Shop, au no 51, à gauche,

rapidement dans le grand nombre que l'inspecteur Albert Hugel, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugel est au service de la RCMP depuis 1933. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

La petite victime, qui se nomme Stephen Charron, de Saint-Philippe d'Argenteuil, a été transportée à la morgue locale et le sergent Roland Gilbert, de la brigade des homicides, a été chargé de l'enquête.

Promu surintendant

OTTAWA. (PC) — Le comissent pas voir. Ils se fondent

Cambrillages chez deux regrattiers

"C'est à moi, c'est à toi", ont semblé se dire, la nuit dernière, deux cambrioleurs qui se sont introduits au no 53 ouest, rue Craig. A ce moment, en effet, ils se trouvaient juste entre deux regrattiers, Steve Music Shop, au no 51, à gauche,

rapidement dans le grand nombre que l'inspecteur Albert Hugel, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugel est au service de la RCMP depuis 1933. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

## L'Expo 67 coûte trop cher...

MONTREAL, N.B. (PC) — Le maire Leonard C. Jones, de Montréal, a déclaré qu'il n'a pas changé d'idée au sujet de l'Expo 67, même après une visite sur les lieux.

M. Jones est d'avis que ce projet est trop coûteux pour le Canada. Il a précisé qu'après avoir visité l'emplacement en compagnie du commissaire adjoint, M. Robert E. Shaw, il a été grandement impressionné par l'aspect "génie" de l'entreprise, mais qu'il a mûri l'opinion que tout l'argent consacré à l'Expo pourrait être dépensé à des fins plus utiles.

"Tout en admettant que les entreprises privées investissent beaucoup à l'Expo, c'est le contribuable qui, au bout devra verser le plus", a-t-il ajouté.

Le juge n'était pas preneur

Le juge Adrien Meunier tient à préciser qu'il a participé à l'ancien municipal tenu mercredi dernier, à l'hôtel de ville, à titre de simple observateur.

C'est donc par inadvertance dans notre édition de jeudi dernier, qu'il a été mentionné du juge Meunier, présent à cet ancien, comme preneur.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.

Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.

Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.

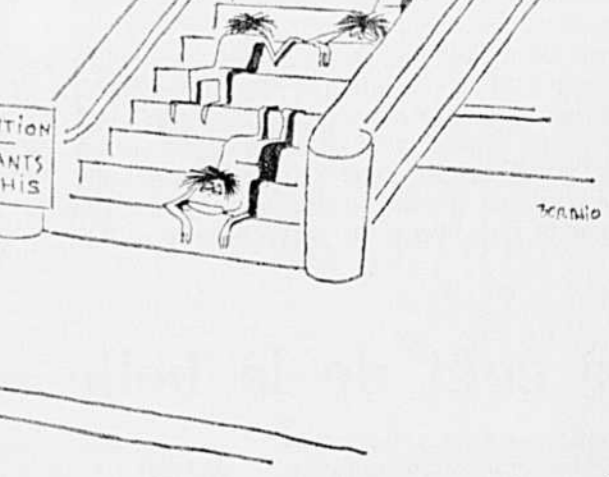
Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.

Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.

Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.



## L'Expo 67 coûte trop cher...

MONTREAL, N.B. (PC) — Le maire Leonard C. Jones, de Montréal, a déclaré qu'il n'a pas changé d'idée au sujet de l'Expo 67, même après une visite sur les lieux.

M. Jones est d'avis que ce projet est trop coûteux pour le Canada. Il a précisé qu'après avoir visité l'emplacement en compagnie du commissaire adjoint, M. Robert E. Shaw, il a été grandement impressionné par l'aspect "génie" de l'entreprise, mais qu'il a mûri l'opinion que tout l'argent consacré à l'Expo pourrait être dépensé à des fins plus utiles.

"Tout en admettant que les entreprises privées investissent beaucoup à l'Expo, c'est le contribuable qui, au bout devra verser le plus", a-t-il ajouté.

Le juge n'était pas preneur

Le juge Adrien Meunier tient à préciser qu'il a participé à l'ancien municipal tenu mercredi dernier, à l'hôtel de ville, à titre de simple observateur.

C'est donc par inadvertance dans notre édition de jeudi dernier, qu'il a été mentionné du juge Meunier, présent à cet ancien, comme preneur.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.

Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.

Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.

Les troubles ont été signalés vers 11 h. hier soir, et à minuit, tout était rentré dans l'ordre.

Des pannes ont été enregistrées dans le voisinage de la 13e Avenue et de la rue Provost, à Lachine, dans le secteur de la 90e Avenue et du boulevard LaSalle, à LaSalle, de même que dans le secteur Côte-des-Neiges et rue Beaufort, dans l'ouest de Montréal.

6741 ST-HUBERT

**EXAMEN DE LA VUE**

**PRESCRIPTION DES VERRES**

OPTOMETRISTE-OPTECIEN DIPLOME DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL

**Talbot**

Bachelier en optométrie

Autrefois Optométriste consultant à l'Hôpital Sainte-Justine

272-7611 • 272-7616

**DODGE CHRYSLER VALIANT CORONET SIMCA CAMIONS**

**L'HOMME L'AUTRE BORD DU PONT VEND MOINS CHER**

**Longueuil AUTOMOBILE LTEE**

248 St-Charles, Longueuil 674-1571

Location à court et long termes 674-4921

**FAITS DIVERS**

**Enquête sur la mort d'un bébé**

Le contingent de Lachute, de la PP, a alerté le quartier-général à Montréal pour le prévenir qu'il venait d'être saisi du cas d'un bébé de dix mois au crâne fracturé à plusieurs endroits.

La petite victime, qui se nomme Stephen Charron, de Saint-Philippe d'Argenteuil, a été transportée à la morgue locale et le sergent Roland Gilbert, de la brigade des homicides, a été chargé de l'enquête.

Promu surintendant

OTTAWA. (PC) — Le comissent pas voir. Ils se fondent

**Expo: inauguration des travaux du pavillon du Maine**

Un Etat américain que les Canadiens connaissent bien pour l'avoir maintes fois visité, le Maine, a inauguré, hier avant-midi, sa participation à l'Expo 67.

Le gouverneur de l'Etat, M. John H. Reed, a présidé à la cérémonie d'inauguration des travaux sur l'emplacement de l'immeuble qui sera érigé au cours des prochains mois.

Le pavillon du Maine est de conception coloniale, mais, pour le construire, on a fait appel à la technique et aux matériaux modernes.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent des sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géodésique, a été fabriquée dans le Maine.

Le pavillon du Maine, oeuvre de l'architecte Robert E. Armistage, de Portland, sera de béton précontraint et ses dimensions seront de 85 pieds par 76. On prévoit qu'il coûtera aux environs de \$400,000.

Les murs extérieurs seront enjolivés de panneaux verticaux entre lesquels perceront les portes de style colonial et les fenêtres à carreaux avec persiennes. La blancheur de l'extérieur sera accentuée de motifs vert émeraude et la façade ornée d'une balustrade de même style.

L'immeuble a été conçu pour symboliser à la fois le caractère industriel du Maine, sa beauté naturelle et son histoire.

Le long du mur ouest, un train miniature sortira de l'édifice et parcourra un trajet dans un paysage typique de l'Etat.

Un moulin à farine...

A l'intérieur, le pavillon donnera l'illusion d'espace. Le plafond un ciel bleu apparaîtra grâce à un jeu de lumière indirecte. Au loin, une chaîne de montagnes couvertes de neige, sillonnée de monts-pentes pour les skieurs, rappellera aux visiteurs les plaisirs qu'ils peuvent trouver, en hiver, dans le Maine.

Pour évoquer le printemps, la neige de la montagne formera, en fondant, un ruisseau qui actionnera la roue d'un moulin à farine. Ce ruisseau s'éclaircira et se précipitera en cascades dans trois étangs vers l'avant du pavillon.

Voir EXPO en page 7

L'Etat du Maine a fait connaître hier les détails de son projet de pavillon à l'Expo 67. Celui-ci, de style colonial, est destiné à illustrer le caractère industriel du Maine, sa beauté et son histoire.

**L'ENDROIT IDEAL POUR UN CADEAU SANS EGAL**

Avez-vous un cadeau à offrir ? Si oui, confiez-vous à Lemieux "LE PARADIS DU CADEAU"

Petit, moyen ou gros, vous obtiendrez toujours satisfaction.

**Lemieux**

A. LEMIEUX CADEAUX INC.

765, rue BEAUBIEN — Tél. 274-6529

(Prix Saint-Hubert)

La plus importante maison de cadeaux au Québec

**EMBELLISSEZ ET PROTEGEZ VOTRE MAISON**

**Weather-Vane**

UN SAC DE FIN DE SEMAINE AVEC CHAQUE ACHAT

ACHETEZ MAINTENANT PAYER PLUS TARD

Autents Weather-Vane 3055, ave Verdun VERDUN — Tél. 769-3853 S.V.P. me fournir tous renseignements et votre offre de paiements différés.

NOM ..... ADRESSE ..... VILLE ..... TEL ..... AUTENTS ..... PORTES ..... FENETRES ..... CLAPNETS ..... ALUMINIUM



# radio télévision

## Radio-Canada: "l'offensive humour"

Basile ferait mieux de surveiller ses arrières, car notre société d'Etat entend lui faire la vie dure, la saison prochaine. Elle a déjà mobilisé, à cette fin, Dominique Michel et Denise Filiatrault, qui furent déjà des inséparables.

Celles-ci seront les vedettes d'une continuité humoristique, "Moi et l'autre", qui sera réalisée par Jean Bissonnette. Continuité qui sera plus présente, dans son esprit, de "Lucille Ball" que de "Cré Basile", de nous confier le superviseur des émissions de variétés à Radio-Canada, M. Pierre Pétel.

Et le réalisateur d'expliquer: "C'est ce que les Américains appellent 'situation comedy'. Chacun des épisodes sera complet. Les deux héroïnes: des filles qui débutent dans le 'show business', à Montréal. Deux rôles secondaires importants, qui n'ont pas encore été distribués: le concierge et le gérant de la maison-appartement qu'elles habitent."

La première émission (la série sera en couleurs) est prévue pour le début d'octobre (le 4 ou le 11). D'une durée d'une demi-heure, elle sera présentée tous les mardis soirs, à 9 h. 30. C'est un ancien "couche-tard", Gilles Richer qui signera les textes.

Il est également question que Radio-Canada offre une autre série du même genre, dans le cadre de son "offensive humour". Cette émission serait produite par une compagnie privée. Elle mettrait en vedette Marcel Giguère et Edgar Fruiter, pour ne nommer qu'eux. Les textes seraient de Jacques Bobet. Pour le moment, les négociations seraient au point mort. Nous en saurons davantage dans une quinzaine.

Toujours en provenance de Radio-Canada, quelques nouvelles en vrac: "La souris verte", émission pour enfants, deviendra quotidienne à l'automne; du lundi au vendredi, de 10 h. 30 à 10 h. 45 am. Claudia Lamarche continuera d'animer l'une des cinq émissions. A compter du 31 octobre... Raymond Charette animera la série "Atomes et galaxies" qui sera présentée, à la demande générale, en soirée (le vendredi, à 7 h. 30). Première: le 9 septembre. On ignore, pour l'instant, si Charette sera toujours à son poste à "Tous pour un"... Le téléroman de Marcel Dubé, "De 9 à 5", ne reviendra plus à l'écran, il sera "remplacé" par "Rue des Pignons", de Louis Morisset. Tous les téléromans seront présentés en couleurs, à compter de la septième émission.

### La TV bilingue...

Une nouvelle qui ne manque pas de nous étonner (et de nous réjouir!) : le réseau anglais de télévision de Radio-Canada présentera, cette semaine, une pièce de Gogol en version française, avec sous-titres anglais. Rien de moins! Il s'agit en fait de la reprise et présente, l'an dernier, au réseau français. Les interprètes: Roger Garneau, Clémence Desrochers, Roger Joubert, Denise Pelletier et Olivette Thibault. "Hyménée" (adaptation d'André Barsacq), demain soir, à 10 h. 30, au canal 6.

### choix d'émissions

- 8.00 (canal 2) — Mon pays, mes chansons. Thème: Les quatre saisons. Invités: Renée Claude et Georges Dor.
- 8.30 (canal 10) — A la Catalogne. Animateurs: André Lejeune et Jean Coutu. Invitée: Claudette Avril.
- 9.00 (CBF) — Concert de Québec. Concerto en la mineur pour violon (Dvorak): Edith Peinemann, violoniste, et la Philharmonique tchèque, dir. Peter Maag. — "Variations sur un thème enfantin" (Dohnanyi): Dohnanyi, pianiste, et l'Orchestre philharmonique royal, dir. Sir Adrian Boult.
- 9.30 (canal 12) — Sunset Theatre: "Dangerous Crossing", avec Jeanne Crain et Michael Rennie. Aventures sur un bateau.
- 10.30 (canal 2) — Du côté de Québec. Animateur: Hervé Brousseau. Invités: Marie-Josée Bedard, Jacqueline Lemay et Pierre Calvé.
- 10.30 (CBF) — Le roman policier américain: "On finira par vous avoir".
- 11.30 (canal 2) — Ciné-club: "Viridiana", de Luis Bunuel.

### 11:30

- 2.7-Cinéma
- 3-The late show
- 4-Heure exquise
- 5-The Tonight Show
- 6-Sports
- 6-Red Skelton
- 8,12,13-Gomer Pyle

### 11:35

- 6-Movie
- 8,13-Windows
- 12-Movie

### DEMAIN MATIN

- 8:30
- 10,13-Mire et musique
- 9:00
- 3-Romper Room
- 5-News-On the Local Scene
- 10-Bonjour capitaine
- 9:15
- 13-Bonjour
- 9:30
- 3-Film Shorts
- 5-Donna Reed
- 9:45
- 10-36-29-36
- 10:00
- 3-I Love Lucy
- 5-Eye Guess
- 7-Au bois joli
- 10-Toast et café
- 13-Cinéma
- 10:30
- 2-Du côté de Québec
- 3-CBS Reports
- 4-A la catalogue
- 6-CBC News Magazine
- 7-Les quatre justiciers
- 8,13-Coronation Street
- 9-Mon coeur est un violon
- 13-Parlez-moi d'amour
- 10:45
- 10-Dernière heure
- 11:00
- 2,7,13-Téléjournal
- 3-Eleven O'Clock Reporter
- 4-Nouvelles météo, sports
- 5-Eleventh Hour News
- 6-CBC News
- 8,12-CTV National News
- 10-Sports
- 13-Les actualités
- 11:15
- 2-Supplément régional
- 3-Viewpoint
- 6-Weather & Sports
- 10-Cinéma
- 12-Pulse
- 11:20
- 3-Weather
- 6-Sports

### DEMAIN APRES-MIDI

- 12:15
- 4-Nouvelle-météo-sports
- 10-Première édition
- 12:30
- 3,6-Search for tomorrow
- 4-De tout de tout et un peu de tout
- 5-Swingin' Country
- 7-Première édition
- 8,13-Good Afternoon
- 10-Cinéma
- 12-The Liberal Arts
- 13-Les actualités
- 12:45
- 3,6-Guiding Light
- 7-Météo - Sport
- 8,13-News & Picture Page
- 1:00
- 3-One O'clock Weather
- 4-Palmarrés
- 5-General Hospital
- 6-Luncheon Date
- 7-A pleine vitesse
- 8,13-Ed Allen Time
- 12-Magic Tom
- 1:15
- 3-Mixing Bowl
- 13-Representation continuelle
- 1:30
- 2,7-Téléjournal - Le courrier du désert
- 3,6-As the world turns
- 4-Entre vous et moi
- 5-Ben Casey
- 8,13-AbraCadabra
- 12-Mickey Mouse Club
- 1:45
- 4-La terre et ses habitants
- 2:00
- 2,7-Les coulisses de l'exploit
- 3-Password
- 4-Toast et café
- 6-The Seafarers
- 8,13-TV Bingo
- 12-Ed Allan Time
- 2:30
- 3-Houseparty
- 5-The Doctors
- 6-Focus
- 8,12,13-People in Conflict
- 10-Cinéma
- 3:00
- 2,7,13-Cinéma
- 3,6-To tell the truth
- 4-Le sieste
- 5-Another world
- 8,12,13-Fractured Phrases.
- 3:30
- 3-Edge of night
- 5-You don't say
- 5:00
- 2,13-Thierry la Fronde
- 10-Le capitaine
- 5-Adventure Club
- 6-Summer Camp
- 7-L'Épée de Florence
- 8,13-Movie
- 12-Traillmaster



### CE SOIR

- 5:00
- CKAC-Nouvelles
- CKAC-Radiojournal
- CKAC-News
- CKAC-Canadian Roundup
- CKAC-Musique
- CKAC-Hit Parade
- CKAC-Scene métropolitaine
- 5:10
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-Weather
- 5:25
- CKAC-Sportorama
- CKAC-Envers de la médaille
- 5:30
- CKAC-Présent
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 6:00
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 6:10
- CKAC-Bourse et le monde des
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 6:15
- CKAC-Robert Choiné
- CKAC-From the capitals
- CKAC-Today's Editorial
- CKAC-Musique
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 6:20
- CKAC-Sports
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 6:25
- CKAC-Jerry Trudel
- CKAC-Commentary
- CKAC-Sports
- 6:30
- CKAC-Musique
- CKAC-Radiojournal
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 6:40
- CKAC-La santé dans votre
- 6:45
- CKAC-Musique
- CKAC-Présent
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:00
- CKAC-Chapelle
- CKAC-Radiojournal
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:05
- CKAC-Cinéma
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:10
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:15
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:20
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:25
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:30
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:35
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:40
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:45
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 7:50
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:00
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:05
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:10
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:15
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:20
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:25
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:30
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:35
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:40
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:45
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 8:50
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:00
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:05
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:10
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:15
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:20
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:25
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:30
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:35
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:40
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:45
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 9:50
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:00
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:05
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:10
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:15
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:20
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:25
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:30
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:35
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:40
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:45
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 10:50
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:00
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:05
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:10
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:15
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:20
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:25
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:30
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:35
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:40
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:45
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 11:50
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News
- CKAC-Sport
- CKAC-Italian Programme
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- CKAC-World Report
- 12:00
- CKAC-News
- CKAC-World Today
- CKAC-News
- CKAC-Regional Weather
- CKAC-World Today
- CKAC-Musique
- CKAC-News</

# Les grévistes de la Dominion Ayers exposent leurs griefs

par Pierre Perrault

Ce dernier a expliqué que les employés de la Dominion Ayers ne pourront montrer aucun enthousiasme pour leur travail "tant et aussi longtemps que l'employeur n'acceptera pas de payer des salaires convenables."

"Comment voulez-vous qu'un traitement horaire de \$11.05 puisse attirer des gens compétents?" a dit le procureur du syndicat.

Un chapitre de l'hygiène, les ouvriers se sont plaints de l'insalubrité et de la malpropreté dans l'usine où ils travaillent. Certains d'entre eux sont allés jusqu'à dire que des rats circulent librement dans l'établissement, que les fils électriques sont souvent laissés à découvert, qu'il y a des mares d'eau en plusieurs endroits de l'usine, etc.

Les ouvriers prétendent qu'il ne se passe pas une journée sans que l'un d'entre eux soit gravement blessé au point de devoir quitter son travail pendant une période de temps considérable. Le communiqué émis par le syndicat ajoute que "lorsqu'ils sont malades, les ouvriers perdent leur salaire et qu'ils sont mis à pied, s'ils ne se représentent pas au travail pendant trois jours consécutifs".

Les travailleurs de la Dominion Ayers soutiennent aussi que leurs salaires sont tellement bas "qu'ils sont obligés d'utiliser leur temps de vacances pour prendre un autre emploi".

Le conseiller technique du syndicat, Me Brabant, a soutenu que les syndicats avaient déjà pensé à tenter des poursuites contre les patrons de la compagnie, mais qu'ils n'avaient pas donné suite à leur projet afin de ne pas nuire aux négociations qui s'amorcent.

"Maintenant que la Dominion Ayers a refusé de négocier sérieusement, a dit Me Brabant, nous allons lui livrer une bataille éternelle".

## Chute funeste

Un employé municipal de Cowansville, M. Richard Jourdain, âgé de 25 ans, a péri hier en tombant de l'échelle, sur laquelle il descendait, dans une excavation de 20 pieds de profondeur. Le jeune homme qui s'est abattu sur une surface de béton précontraint, a été tué sur le coup.

## Olan subira son procès en septembre

OWEN SOUND (PC) — Le financier montréalais Sam Olan comparaitra le 14 septembre pour répondre à une accusation d'avoir fait usage d'un document falsifié.

Il s'est présenté devant le juge Alan S. Stewart, lundi, pour connaître la date du procès. Selon l'accusation portée le 13 janvier 1964, Sam Olan aurait tenté de faire passer pour \$25,000 un chèque dont le libellé n'était pas remontant à un avocat, a été présenté par un avocat, a été

mandé au juge de réduire son cautionnement de \$10,000 à \$5,000; mais le juge Stewart a refusé de lui accorder cette réduction.

Sam Olan a alors demandé s'il était possible de substituer \$10,000 en obligations du gouvernement aux \$10,000 cautionnant. Le juge a acquiescé.

## Enlevé, battu et dévalisé sur le Mont-Royal

Un jeune homme de 21 ans a été transporté à l'hôpital Notre-Dame, hier soir, après avoir été apparemment roué de coups et dévalisé par des individus, près du lac des Castors, sur le Mont-Royal.

André Trudeau, du 4035 rue Mentana, a déclaré aux policiers que trois hommes, dont l'un aurait été armé d'un revolver, l'avaient accosté en bordure du parc Lafontaine pour le forcer à monter dans leur automobile. Ayant ensuite conduit leur

prisonnier sur le Mont-Royal, les agresseurs l'auraient durement battu à coups de poings et de pieds pour enfin lui arracher sa montre et une bague. Selon la victime, qui souffre de contusions multiples, les objets ont une valeur totale de \$180.

## Un homme meurt à la suite d'une bagarre

Le quinquagénaire qui a voulu vendredier soir dernier s'interposer entre son gendre et deux bagarreurs, est décédé hier soir en l'hôpital Notre-Dame.

M. Gaston Lamontagne, 50 ans, 1838, rue Demontigny, a succombé à une fracture du crâne.

Ses deux présumés assaillants, détenus au moment de la rixe puis relâchés, devront reprendre le chemin des cellules afin de déposer à titre de témoins importants à l'enquête du coroner. Ce sont un homme de 27 ans de LaFleche et un jeune de 18 ans de la rue Logan.

On se souvient que le soir précité, le gendre de la victime, M. Jean Collard, 22 ans, 7465,

Delormier, était venu voir son beau-père et avait immobilisé sa voiture "en double" en face de la porte bloquant ainsi la circulation.

Deux automobilistes avaient voulu le forcer à libérer le chemin et devant son refus, avaient amorcé une bagarre avec lui. C'est à ce moment que M. Lamontagne était intervenu et qu'il a eu cours d'une bousculade, il avait encaissé un direct à la mâchoire. Il tomba et se heurta tête sur la chaîne du trottoir. Dans sa chute, il s'était gravement blessé et avait dû être transporté à l'hôpital.

## Tués sur le coup

HUNTINGDON — Deux citoyens de Huntingdon ont trouvé la mort au début de la nuit, lundi, lorsque leur automobile dérapa dans une courbe de la route no 4, entre Sainte-Martine et Howick, comté de Châteauguay, pour aller s'écraser contre un arbre.

MM. Normand Daigle 31 ans et Yvon Nadeau, 20 ans, étudiants à l'école du textile à Saint-Hyacinthe ont été tués sur

le coup. Un troisième occupant, M. Jean Dumouchel, 24 ans, d'Huntingdon repose actuellement dans un état satisfaisant à l'hôpital Barrie Memorial, à Ormstown.

## Rues fermées à la circulation

Des parties de trois importantes artères de la métropole seront fermées à la circulation pour permettre la construction de pavages et trottoirs ainsi que la canalisation d'utilités publiques.

A compter de ce matin : la rue St-Urbain, entre Mont-Royal et des Pins ; demain : la rue Papineau, de Mont-Royal au boulevard St-Joseph ; jeudi : la rue Beaubien, entre Viau et boulevard Pie-IX.

Dans les deux premiers cas, les rues seront fermées jusqu'au 24 septembre. Quant à la rue Beaubien, elle ne sera pas réouverte avant la fin de septembre.

nécessairement qu'ils connaissent les français".

Le salaire d'un policier de 1ère classe, à Toronto, s'élève à \$6,500 par année et se compare favorablement à celui de Montréal.

## Tués au volant de son auto

Un jeune homme de 23 ans a perdu la vie accidentellement vers midi, hier, lorsque l'auto qu'il conduisait est venue en collision avec un camion-remorque.

La victime, qui a succombé à ses blessures à son arrivée à l'hôpital Maisonneuve, est Lucien Fontaine, 7901 de la 83e Avenue, quartier Rivière-des-Prairies.

La tragédie est survenue au carrefour du boulevard métropolitain et de la rue St-Jean-Baptiste.

## EXPO

SUITE DE LA PAGE 3

Dans chacun des trois étages, des illustrations animées, sur des films tournants, montreront l'activité récréative dans le Maine, durant les deux autres saisons de l'année.

Le moulin à farine servira de théâtre où les visiteurs pourront voir des diapositives illustrant le Maine récréatif et industriel.

L'aile droite du pavillon sera consacrée à l'illustration animée de l'histoire du Maine. Les visiteurs se retrouveront ensuite en face d'un autre aspect de l'état, celui de l'industrie.

Une exposition d'art complètera le panorama du Maine et son importance dans l'histoire des Etats-Unis.

## POLICE

SUITE DE LA PAGE 3

Laissent pas voir. Ils se fondent rapidement dans le grand tout".

"Nous avons pensé venir chez vous en songeant que plusieurs jeunes Anglais non bilingues désiraient devenir policiers et qu'ils ne peuvent attendre ce rêve à Montréal parce qu'il faut

On sait que les travailleurs du bois de la Dominion Ayers sont en grève depuis jeudi dernier. La principale question en litige est celle des salaires.

Au cours d'une session d'informations, tenue hier dans la métropole, le conseiller technique du syndicat, Me Alain Brabant, a révélé que les grévistes se plaignent de ce que la moyenne de leur gain horaire soit de \$1.05. En fait, la rémunération varierait entre 88 cents et \$1.40 l'heure, alors que, dans la même industrie, le traitement des travailleurs québécois s'échelonne entre \$1.08 et \$2.07 et celui des ouvriers canadiens entre \$1.62 et \$2.82.

Les grévistes désirent également faire valoir les articles de la loi sur la discrimination dans l'emploi pour obtenir le salaire égal pour travail égal, en faveur des employées féminines.

Ils prétendent aussi que l'employeur embauche de jeunes ouvriers dont l'âge n'atteint que quatorze ou quinze ans.

Sur la question des salaires, les travailleurs ont tenté de réfuter le plaidoyer de la compagnie Dominion Ayers qui soutient être dans l'incapacité d'augmenter le traitement de ses employés.

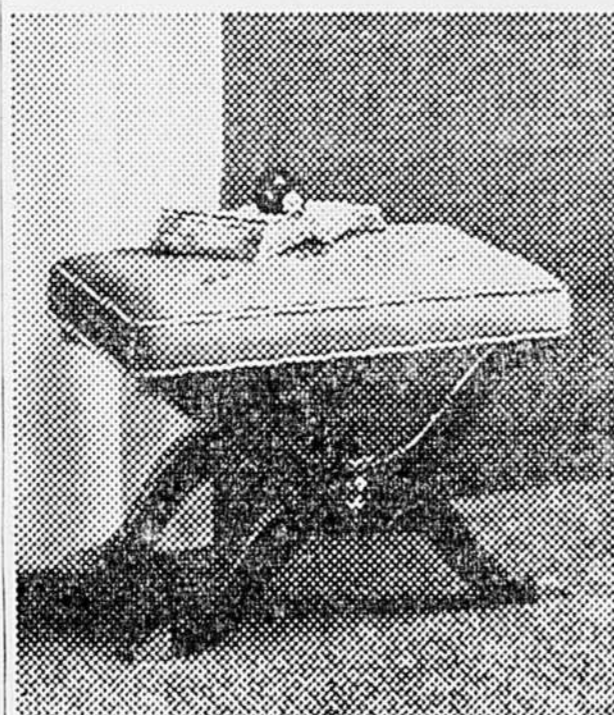
"Qu'on pense seulement à l'empire financier mis sur pied par la famille Ayers, à Lachute, et l'on comprendra que si elle est incapable de payer, c'est que ses entreprises sont mal administrées", a soutenu Me Brabant.

## Responsabilité criminelle d'un gardien de prison

Un gardien de la prison de Québec, René Sénécal, 22 ans, a passé la nuit derrière les barreaux et doit comparaître aujourd'hui, sous une accusation de négligence criminelle relative à un accident d'automobile survenu à Québec, et qui a coûté la vie à un couple âgé, le 8 juillet dernier.

Les victimes, M. et Mme Cyrille Bisson, de Charlesbourg, respectivement âgées de 67 et 58 ans, ont été tuées toutes deux par une voiture qui les a heurtés alors qu'ils circulaient à pied sur la rue Vallée, à Québec, vers 10 h. du matin. Sous la violence du choc, Mme Bisson a été projetée à plusieurs pieds, tandis que son mari était traîné au sol, sur une longue distance, par le véhicule meurtrier.

René Sénécal a été tenu criminellement responsable à l'issue de l'enquête qui s'est instruite hier devant le coroner de Québec, M. J. Armand Drouin, lequel a subsequem-



# Economies fantastiques sur broadloom de qualité chez YERVANT

## VENTE D'ENTREPÔT D'AOÛT

Une valeur de \$100,000 en broadloom de qualité à des réductions invraisemblables!

ENTREPOT YERVANT - 5255 de Sorel, au sud du rond-point Décarie, tél.: 735-2731

## FAITS DIVERS

SUITE DE LA PAGE 3

et Martin, au no 55, à droite.

Les intrus ont alors pratiqué un orifice de chaque côté du portique, où ils se trouvaient, et ont ainsi pénétré dans les deux magasins. Au premier endroit, ils ont rafilé \$3,000 de montres, radios, etc.; au second, \$1,100 d'articles divers.

Un pseudo inspecteur de banque soutire \$500 d'un rentier

Un rentier, M. Watson Bellows, 68 ans, 1610, Théodore, s'est fait soutirer \$500, hier, par un individu qui s'est fait passer pour un inspecteur de banque.

Il a relaté à la police municipale, qu'un inconnu lui a téléphoné pour solliciter son concours afin de prendre au piège une employée malhonnête.

Le filou l'a prié de prendre un taxi devant sa porte et de se rendre à sa banque pour encaisser un chèque de \$500.

Tout bonnement, M. Bellows n'obéit et a remis l'argent à l'inconnu au sortir de la banque.

L'escroc l'a remercié de sa coopération, en lui annonçant qu'il retournerait déposer l'argent immédiatement. Les deux hommes se sont séparés, et évidemment... l'inconnu est disparu avec le magot.

Deux jeunes gens succombent à leurs brûlures à Ottawa

OTTAWA (PC) — Deux jeunes étudiants, Jacques Alberti, âgé de 18 ans, d'Eastview, et Guy Côté, âgé de 17 ans, de Rockland, ont succombé aux brûlures qu'ils avaient subies, vendredi dernier, lorsqu'un tuyau de vapeur a éclaté, sur les chantiers de la nouvelle gare ferroviaire à Ottawa.

Un troisième blessé, Daniel Marois, âgé de 14 ans, d'Eastview, est toujours hospitalisé, mais son état est satisfaisant.

La tragédie s'est produite alors que les adolescents travaillaient à la pose d'isolants sur les conduits souterrains de cette nouvelle gare inaugurée le 31 juillet dernier.

Disparu en 1965

M. James Lillie Graham, âgé de 94 ans maintenant, a été porté disparu le 27 août 1965. Il résidait à Danforth Lake, comté de Gatineau. Le vieillard mesure 5 pieds et 7 pouces, pèse 130 livres, a les yeux noisettes et les cheveux gris blancs. Lors de sa disparition, il portait un complet bleu foncé, une chemise à manches longues, des souliers noirs et une cravate bleue. Tout renseignement devra être communiqué à l'agent P. Perreault, Sûreté provinciale, à 861-4294, local 300; ou la nuit, à l'officier de service, local 253.



## Offre spéciale POSE DE TAPIS

Durant cette vente seulement, les experts YERVANT poseront mur-à-mur le broadloom que vous vous procurerez... et ce, sur thibaude en Ozite de 40 onces, au prix spécial de \$2.95 la ver. car. (un pou plus pour les escaliers.)

## ECHANTILLONS DE DEMONSTRATION

Excellents échantillons de démonstration fournis par les manufacturiers pour fins d'étalage. Tous genres de broadloom dans tous les tons imaginables. Tous mesurent 27" x 54" et valent de \$15 à \$20. Premiers arrivés — premiers servis! Chacun \$4.95

## Bout de tapis fins et ourlés pour en faire des CARPETTES

Cette année, nous avons fini et ourlé plusieurs petits bouts de rouleaux de tapis pour en faire d'attrayantes carpettes. Vous trouverez une importante variété de tissus broadloom et de teintes, dans des dimensions allant de 2'3" x 4'6" à 4' x 6'. SEULEMENT \$7.50 à \$15

Mercredi le 10 août - 9 a.m. à 6 p.m.  
 Jeudi le 11 août - 9 a.m. à 9 p.m.  
 Vendredi le 12 août - 9 a.m. à 9 p.m.

Toute marchandise est garantie par les 31 années de commerce intègre YERVANT. Conditions budgétaires réglées sur les lieux.

Aux entrepôts YERVANT, vous trouverez des centaines de modèles, patrons, couleurs et tissus de la plus grande qualité de broadloom. Ces tapis, de fibres naturelles ou synthétiques, proviennent des plus imposantes filatures européennes, canadiennes et américaines. Que vous recherchiez de la laine, du nylon, ou de l'acrilic pour des moquettes ou tapis mur-à-mur, vous les trouverez... et à des réductions de 20% à 50%! Et vous vous laisserez peut-être tenter par les fins de rouleaux et les lignes discontinuées que YERVANT vous offre à des rabais importants... Le personnel qualifié de YERVANT attend votre visite et se fera un plaisir de vous conseiller dans l'achat de tapis faciles d'entretien et de longue durabilité.

LES GRANDS SPECIAUX DE LA VENTE		PLUS DE 200 ROULEAUX DU BROADLOOM DE LA MEILLEURE QUALITE: LAINE, NYLON, ACRILIC		SOLDE DE FINS DE ROULEAUX	
NYLON — Soyeux fini velours. Epais bouclé serré. Choix de 8 couleurs vives.	REGULIEREMENT \$1.95 la verge carrée	ROULEE ROYAL — 100% laine. Tissage Wilton, à boucles épaisses et serrées. Largeur: 12 pi. Couleurs: opale, parchemin et vert. Régulièrement \$12.95 la ver. car.	PRIX DE VENTE, la ver. car. \$8.95	BOUCLE DE LAINE — Opale, 150 ver. car.; parchemin, 80 ver. car.; vert mousse, 275 ver. car. Régulièrement \$12.95 la ver. car.	PRIX DE VENTE \$7.95 la ver. car.
ACRILIC — Velours. Tapis de luxe, très épais. Couleurs: Terracotta, 38 ver. car.; Muscade, 65 ver. car.; Vert mousse, 81 ver. car.; Bleu, 52 ver. car.	REGULIEREMENT \$1.85 la verge carrée	ROULEE A POIL LONG — 100% laine. Fibres longues et épaisses, très lustrées et douces. Largeur: 12 pi. Choix de 10 couleurs. Régulièrement \$15.50 la ver. car.	PRIX DE VENTE, la ver. car. \$11.95	LAINE FINI VELOURS (TRES EPAIS) — Mandarine, 112 ver. car.; Nutria, 75 ver. car. Régulièrement \$16.95 la ver. car.	PRIX DE VENTE \$10.95 la ver. car.
	PRIX DE VENTE \$1.15 la verge carrée	LAINE FINI VELOURS — 100% laine. Ruche, épais, soyeux. Largeurs: 12 et 15 pi. Choix de 6 couleurs. Régulièrement \$15.95 la ver. car.	PRIX DE VENTE, la ver. car. \$12.50	"HAIRCORD" — Bouclé. De longue durabilité. Idéal pour boureaux.	Rég. \$11.95
		VELOURS LUXEUX — 100% laine. A la fois riche et de longue durabilité. Largeurs: 12 et 15 pi. Choix de 5 couleurs. Régulièrement \$19.95 la ver. car.	PRIX DE VENTE, la ver. car. \$15.95	Marine, 250 ver. car.	Prix de vente \$8.95 la ver. car.
				Noir, 320 ver. car.	\$11.95
				Bronze, 120 ver. car.	\$8.95
				BOUCLE DE NYLON — Beige miel, 90 ver. car. Régulièrement \$10.95 la ver. car.	\$6.95 la ver. car.
					\$5.95 la ver. car.

## PLUS DE 300 FINS DE ROULEAUX A SOLDER

Liste incomplète

Numéro	Couleur et type	Grandeur	Prix rég.	Prix de vente
2296	Or pâle — Frisé	12 x 10.7	217.00	139.50
2402	Charbon de bois — Frisé	12 x 8.9	100.00	117.50
2403	Sable — Frisé	12 x 11.5	233.00	149.50
B/95	Vert — Frisé	12 x 7.5	120.00	78.00
2468	Muscade — Velours	12 x 11.4	233.00	149.50
2698	Vert — Velours	12 x 12.9	264.00	189.50
2423	Cuivre — Frisé	12 x 4.10	95.00	47.50
2689	Bleu — Frisé	12 x 5.6	115.00	57.50

## Yervant's

ORIENTAL RUGS LTD.

5182 COTE DES NEIGES • TEL. 9-2481  
 4903 QUEST. RUE SHERBROOKE • H.U. 9-5411

Numéro	Couleur et type	Grandeur	Prix rég.	Prix de vente
2805	Bleu — Velours	12 x 18	408.00	295.00
P/1586	Beige Acrilic — Velours	12 x 8.11	226.00	159.50
2605	Bleu — Acrilic — Velours	12 x 7.11	200.00	129.50
P/1047	Vert — Acrilic — Frisé	12 x 4.4	75.00	37.50
2339	Or — Velours	15 x 7.8	200.00	130.00
2822	Bleu — Acrilic — Velours	12 x 8	160.00	109.50
2825	Vert — Acrilic — Velours	12 x 14.6	290.00	199.50
P/188	Vert pâle — Tweed	9 x 11.6	172.00	126.50
2456	Vert — Tweed	9 x 7	105.00	65.00
2576	Vert — "Haircord"	12 x 10.2	120.00	69.50
2388	Vert — Nylon	12 x 10.10	210.00	119.50
P/7	Or pâle — Nylon, Frisé	12 x 10.6	210.00	129.50

## VOICI COMMENT VOUS RENDRE à la vente d'entrepôt de YERVANT... 5255 de Sorel

Facilités de stationnement

**La vie dans les parcs**  
par Dollard Morin  
**Echos des loisirs...**

A Sherbrooke, une commission municipale formée de cinq échevins assurera la direction du Palais des Sports, dont les travaux de construction progressent rapidement. C'est que le Conseil municipal a voulu conserver l'entière juridiction sur ce nouvel édifice sportif. La présidence de la commission de régie a été confiée à l'échevin Amédée Roy, tandis que les autres membres sont MM. Atonio Pinard, Gérard Bérard, Everett Nichol et Robert Gauthier.

A Montréal, un groupe de jeunes des terrains de jeux va, chaque semaine, passer une journée au camp de vacances du club Optimiste laurentien, au lac Fournelle. Cette heureuse initiative démontre bien que les clubs sociaux peuvent apporter une fructueuse collaboration à l'organisation des loisirs des jeunes.

Une nouvelle attraction touristique existe maintenant à Granby: c'est "le Musée de l'auto antique", sis en face du jardin zoologique, à l'angle des rues Paré et Bourget. On y trouve une quarantaine d'anciennes automobiles, dont une Orient de 1901 et une Holman de 1903; près des véhicules, on a aussi installé des mannequins portant les toilettes de ces années passées!

**Chevaliers sportifs**

Le club des Chevaliers sportifs prépare actuellement ses activités de loisirs de l'automne, en même temps, il entreprend une campagne de recrutement. Sa section de tennis est en action le mercredi, soit de 7 h. à 11 h., au parc Lafontaine, ou ses tournois auront lieu au début de septembre. Dans le même temps aussi, s'ouvrira sa section de quilles: la première pratique est annoncée pour le 1er septembre (pour renseignements: Fernand Grouau, CR. 9-8996).

D'autre part, la section du golf est à organiser son tournoi annuel: il se déroulera le dimanche 11 septembre, au club de Berthier (pour renseignements: Jacques Pultrier, 721-0138, ou Raymond Arsenault, 833-7201). En outre, la section du ski compte un nouveau directeur en la personne de Réal Fortin, qui succède à Jean Laurin.

**A l'OTJ de St-Hyacinthe**

ST-HYACINTHE (P.B.) — Le nombre d'inscriptions dans les terrains de jeux de St-Hyacinthe accuse une légère hausse sur celui de l'an dernier. C'est ce que révèle un rapport récemment fourni par l'OTJ centrale. Ce document indique que 4,019 enfants se sont enregistrés à date dans les différents parcs, soit 80 de plus que l'été dernier à la même période.

La municipalité de La Providence vient en tête des dix OTJ maskoutaines avec un nombre record de 872 inscriptions, suivie de la paroisse St-Sacrement avec 825. A noter que ces chiffres ne sont pas complets, puisque les enfants continuent de s'inscrire. En conséquence, on prévoit que le total actuel sera largement dépassé à la fin de la présente saison.

A Shédiac, lors du prochain festival du homard, on applaudira le groupe folklorique "les Revenants de Richibouctou". Celui-ci compte 25 membres, sous la direction de M. Adolphe Robichaud, avec chanteurs, danseurs et guitaristes.



**Au parc Belmont**

Les admirateurs et admiratrices de Ginette Ravel (ci-haut) se réuniront au parc Belmont, le jeudi 11 août; le rendez-vous est fixé à 10 h. du matin, à l'entrée principale, 12530, rue Rivoli. Ginette y passera une partie de la journée à se recréer avec ses jeunes amis.

**ECOLE de METIERS**  
INSTITUT POPULAIRE INC.  
3291 est, Boulevard METROPOLITAIN  
Ville Saint-Michel  
Cours du jour, soir, correspondance  
• mécanique diesel  
• mécanique auto  
• électricité auto  
• soudure électrique  
• soudure au gaz  
• soudure tuyaux  
• dessin industriel  
• lecture de plans  
• débrossage - peinture  
Renseignements sans engagement  
de 9 h. à 10 h. p.m.  
**722-1117**

**MORGAN VENTE SEMESTRIELLE D'AMEUBLEMENT**

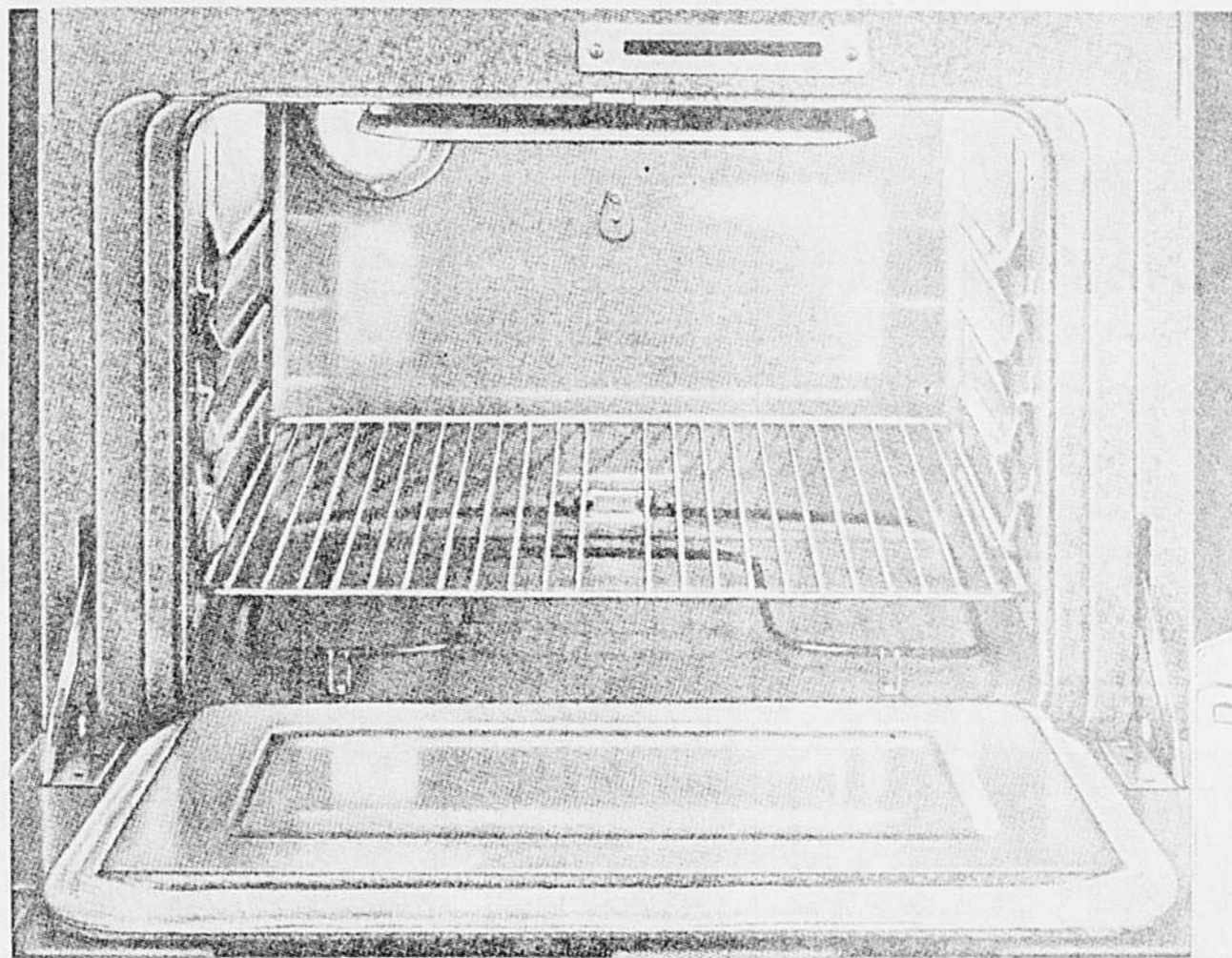
**NOUVELLE CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE GENERAL ELECTRIC À FOUR AUTO-ENTRETIEN**

Seulement  
**\$299**

(Modèle 33 J 61)

24 mensualités de 14.20

Pour la première fois, vous pouvez vous procurer une cuisinière dotée d'un four qui se nettoie automatiquement à l'électricité, à un tel bas prix! Vous pouvez dire adieu à la tâche fatigante de nettoyer, de récurer un four... Car les spécialistes GE ont trouvé, par leurs techniques, la solution à ce problème. Le nettoyage du four de cette cuisinière se fait à l'électricité, vous n'avez qu'à régler la commande à "Clean" et le reste se fait seul. En moins de 2 à 3 heures, les tâches tenaces de graisse, de sauce durcie, de jus, disparaissent laissant le four propre comme un neuf. Pas de fumée, pas de senteurs désagréables... et en plus le nettoyage se fait en toute sécurité car la porte du four demeure verrouillée pendant l'opération.



- Grand four P-7 "auto-entretien"
- Commandes jumelées du four sur nouveau tableau grand luxe
- 7 degrés de chauffe à chaque élément
- Lèche-frite porcelaine avec gril et clayette chromée
- Lampes témoins du four et des éléments
- Garantie écrite du fabricant pour une durée d'un an, plus une garantie additionnelle de deux ans sur éléments calrod.
- Minuterie et commandes automatiques
- Éléments de chauffe ultra-rapide
- Boutons de commande chromés
- 30 po. de largeur, 26 1/2 po. de profondeur, 49 po. de hauteur totale et 36 po. de hauteur à l'avant.

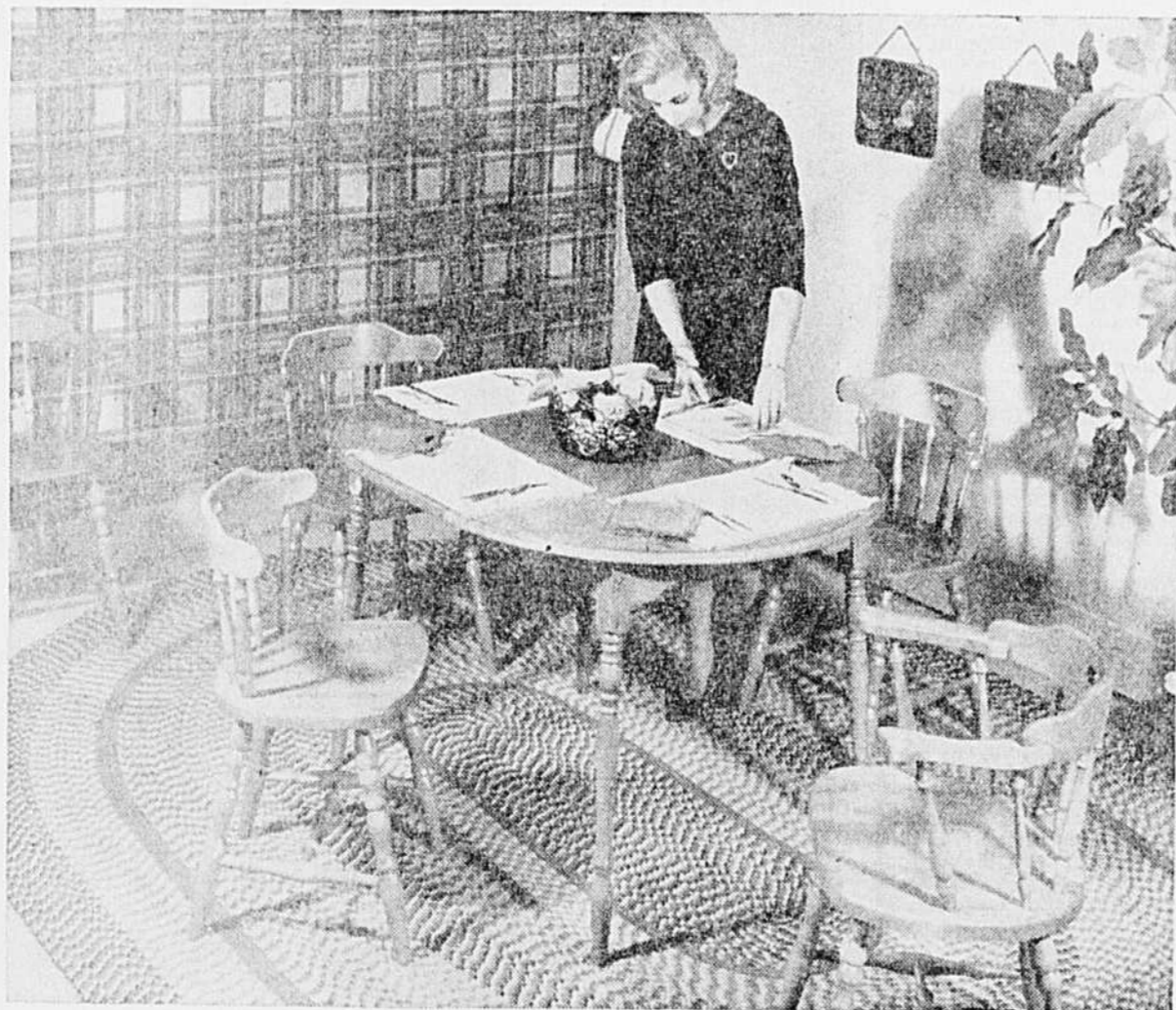
Pas de paiement initial — La taxe de vente payable à l'achat

Téléphoner à 842-6261

APPAREILS MENAGERS — RAYON 72 — CINQUIÈME  
AUSSI AUX SUCCURSALES — SAUF SNOWDON



**PRIX CONVENANT À TOUS LES BUDGETS!**



**Donnez une atmosphère d'hospitalité avec un joli mobilier érable "Colonial" à prix de vente!**

Mobilier charmant pour petite salle à manger... très pratique pour les repas en famille. Ce mobilier de style Colonial est solidement construit en érable façon cannelle... se compose d'une table de 40 po. de diamètre environ et s'allongeant à 64 po. avec deux panneaux; trois chaises et un fauteuil. Existent aussi: Buffet assorti; 40 po. x 18 po. x 32 po. Bahut 35 po. x 12 po. x 36 po.

5 pièces

Prix courant 179.50

Vente

**\$139**

Prix courant 189.50 Vente \$169

Pas de paiement initial. Mobilier: 18 mensualités de 8.60.

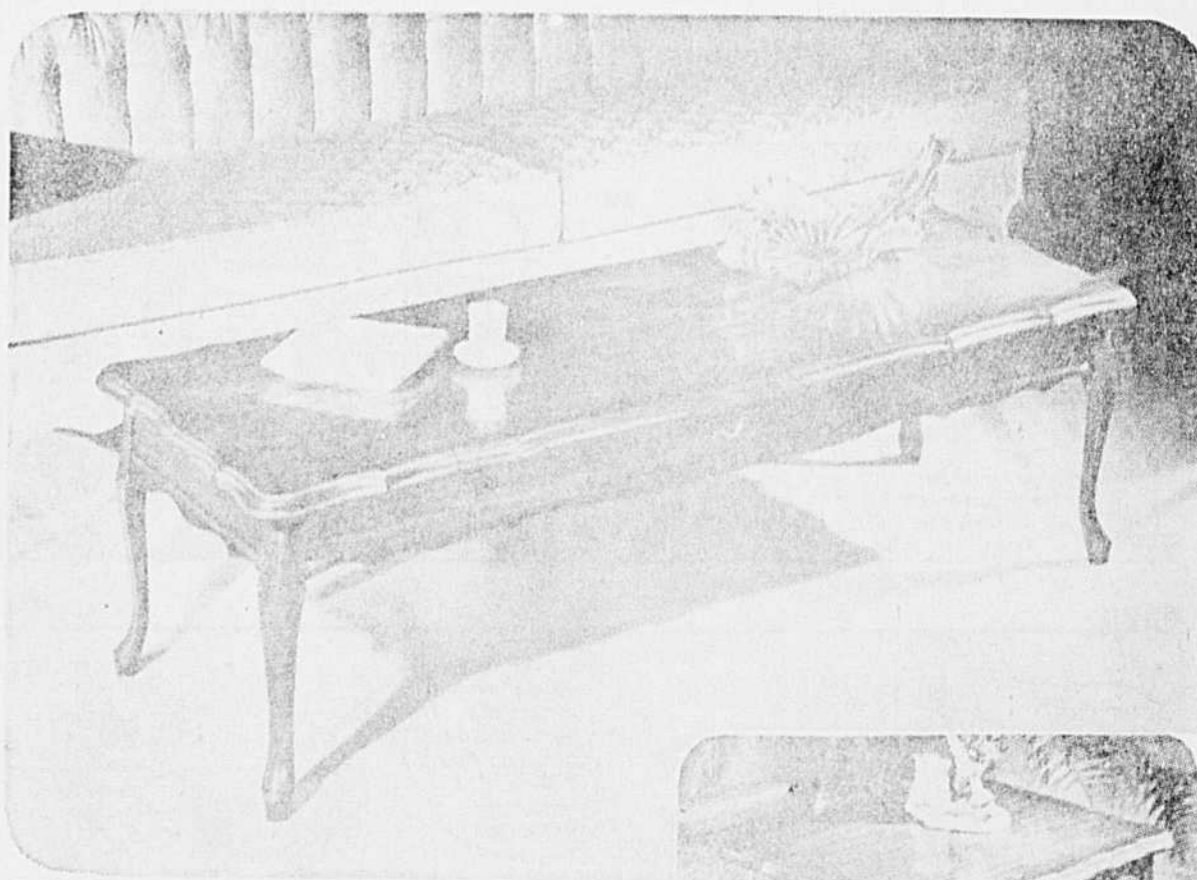
Buffet et bahut: 18 mensualités de 10.40

LA TAXE DE VENTE PAYABLE À L'ACHAT

Téléphoner à 842-6261

MEUBLES — RAYON 51 — SIXIÈME

AUSSI À DORVAL ET ROCKLAND



**Tables de belles proportions style "Provincial français"... plateaux intachables... prix d'aubaines!**

C'est une occasion formidable de la Vente d'Ameublement Morgan! Tables de grande classe, d'exécution parfaite, selon le style "Provincial français" par Kroehler... Bois d'arbre fruitier, finition cerisier, surfaces traitées intachables et de grande résistance aux éraflures!



PRIX COURANT

A. Table à café, 48 po. x 20 po. x 15 po. 49.50

B. Table commode à deux tiroirs, 26 po. x 20 po. 55.00

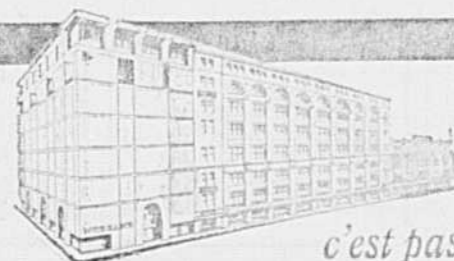
Vente

**\$39**

**\$44**

Téléphoner à 842-6261  
MEUBLES — RAYON 51 — SIXIÈME  
AUSSI DORVAL ET ROCKLAND

Centre-ville, Snowdon 9 h à 5 h 30; jeudi, vendredi 9 h à 9 h  
Dorval, Rockland et Boulevard, 9 h 30 à 6 h; jeudi et vendredi, 9 h 30 à 10 h  
Téléphoner à 842-6261



*"C'est l'avis des connaisseurs. Chez MORGAN c'est pas plus cher qu'ailleurs"*

# Un écrivain yougoslave est arrêté pour avoir voulu fonder un parti d'opposition

BELGRADE. (UPI-PA-APF) — Les partisans de l'écrivain yougoslave Mihajlov ont décidé aujourd'hui d'aller de l'avant dans leur projet de publier une revue d'opposition malgré l'arrestation de l'écrivain par le gouvernement communiste de Tito.

M. Mihajlov, qui est âgé de 32 ans, avait convoqué une réunion pour aujourd'hui dans le but de fonder son magazine d'opposition à Zadar, sur la côte de l'Adriatique. L'ancien professeur d'université avait déjà eu maille à partir avec les autorités yougoslaves l'an dernier à la suite de la parution d'un article critiquant l'Union soviétique.

Après avoir été convoqué par la police de Zadar durant les derniers jours pour être interrogé, M. Mihajlov a finalement été arrêté hier. Sa détention préventive d'une durée de trois jours servira aux autorités à compléter leur enquête. Il a été mis aux arrêts sous l'inculpation d'avoir répandu de fausses rumeurs.

# McNamara affirme que l'utilisation des armes atomiques serait un désastre pour la Chine

TOKIO. (AFP) — La Chine sera en mesure de menacer ses voisins avec des missiles balistiques de moyenne portée d'ici à trois ou cinq ans, et le cœur des USA dans environ dix ans, déclare M. Robert McNamara, secrétaire américain à la Défense, dans une interview exclusive publiée hier, par la revue mensuelle "Choukoron".

Cependant, M. McNamara ajoute que la puissance nucléaire des Etats-Unis est prodigieuse, et que ce serait pure perte pour le Japon ou l'Inde d'accroître leur propre puissance.

Il est inconcevable que vous puissiez parvenir à une puissance nucléaire aussi considérable que la nôtre actuellement. Ce serait donc une pure perte pour vous ou pour tout autre pays dans le monde.

Par exemple, poursuit le secrétaire à la Défense, nous avons aujourd'hui en Europe occidentale plus de 5.000 engins munis d'ogives nucléaires, et nos forces stratégiques possèdent plus de 1.400 missiles balistiques et environ 600 bombardiers lourds dotés d'engins à ogives nucléaires. Cela dépasse de loin ce que la Chine populaire pourrait avoir, dans des dizaines d'années, ajoute-t-il.

Après avoir cependant incité les pays de l'Asie libre à développer leurs liens économiques et culturels avec la Chine, M. McNamara conclut: "Heureusement, à la longue, la Chine populaire connaîtra une évolution, et peu à peu ses aspirations agressives actuelles disparaîtront".

Enfin, M. Mihajlov a nié dans cette interview qu'il recevait des subsides des Etats-Unis. Cette interview n'aurait dû paraître que le 20 août prochain dans la revue mensuelle "Wort In Der Zeit". Elle a pourtant été publiée avant terme à la suite de l'arrestation de l'auteur de l'interview.



Les roues innombrables de l'escalade. Des camions militaires remplis à craquer traversent le bameau de Bau Long, sur la route 13, au Sud-Vietnam. L'endroit est infesté de Vietcongs, et est situé à quelque 40 milles au nord de Saigon. Le convoi est formé de 300 camions chargés de riz, d'essence, de munitions et de matériaux de construction. Il se dirige vers Quang Loi. Les quelque 2.000 Vietcongs qu'on croit être embusqués dans la brousse n'ont pas ouvert le feu.

# Les USA, s'ils veulent gagner, devront porter à 750,000 hommes leurs effectifs au Sud-Vietnam

SAIGON. (AFP) — Les statistiques américaines les plus récentes sur les pertes vietcong au cours des sept premiers mois de l'année, et sur les chiffres des infiltrations pendant cette période, confirment les conclusions de l'étude menée par le corps des "Marines" américains: au rythme actuel des opérations terrestres au Sud-Vietnam, le conflit peut durer indéfiniment.

Les statistiques actuelles sur les pertes des Vietcongs et des Nord-Vietnamiens, du 1er janvier au 1er août, sont de 31.571 tués en action, et de 4.332 prisonniers, soit un total de 35.903 Vietcongs mis hors combat.

On les évalué, aujourd'hui, à 282.000 hommes. Les effectifs étaient de 235.000, il y a six mois. Les services de renseignements ont dénombré 177 bataillons de troupes régulières, dont 81 composés de soldats nord-vietnamiens infiltrés.

Les forces régulières, soit 112.000 hommes, sont, croit-on, désormais organisées en sept divisions. Cinq seulement avaient été identifiées, il y a deux mois.

De même, en armements, les unités vietcongs disposent de plus d'armes qu'il y a quelques mois. Selon des statistiques, 11.383 armes ont été récupérées dans les 7 mois par les forces gouvernementales et américaines, celles-ci ont perdu, de leur côté, 5.626 armes, et les unités nord-vietnamiennes infiltrées sont venues, estimé-on, avec 60.000 armes individuelles et collectives.

Il est probable par conséquent, explique le porte-parole, que quelques-uns de ces avions volent dans le ciel pakistanaïse, mais c'est seulement pour fin de vérification de moteurs, et non en qualité d'appareils appartenant à l'aviation militaire du Pakistan.

# Les USA perdent 10 bombardiers en deux jours au Nord-Vietnam

SAIGON. (PA, Reuter, AFP) — La DCA nord-vietnamienne a abattu trois autres avions américains hier, alors que ces derniers effectuaient 129 missions de combat par-delà le 17e parallèle. Dix appareils américains ont été perdus aux mains de l'ennemi depuis dimanche.

Ces chiffres, fournis par le haut commandement américain, correspondent, à peu près, à ceux qui nous viennent de l'agence nord-vietnamienne d'information. Selon cette agence, dix avions américains ont été abattus au Nord-Vietnam, au cours des trois derniers jours.

Le 7 et le 8 août dans les provinces de Quang Ninh, Ha Tinh, Thanh Hoa, et au-dessus de l'île de Bach Long Vi. A la date du 8 août, les Américains ont perdu au Nord-Vietnam, 1.316 appareils, précise l'agence.

# L'Indonésie et la Malaisie signeront un traité de paix

DJAKARTA, Indonésie. (Reuter, UPI) — L'Indonésie et la Malaisie signeront un traité de paix jeudi prochain, a annoncé aujourd'hui M. Adam Malik, ministre indonésien des Affaires étrangères.

Sur le plan économique, la campagne d'"affrontement" a coûté cher tant à l'Indonésie qu'à la Malaisie.

Plusieurs tentatives furent entreprises au cours de ces trois années, notamment par la Thaïlande, le Japon et les Philippines, pour réconcilier les deux pays, mais la tension ne diminuait qu'après l'écrasement du coup d'Etat communiste d'octobre dernier en Indonésie.

# Whitman se savait malade dès 1964

AUSTIN, Texas (UPI) — Charles J. Whitman, souffrant des 1964 de "maux de tête, sensations étranges et impulsions anormales", a déclaré hier le chef de police local, R.A. (Bob) Miles. Miles a découvert hier parmi les effets personnels de Whitman un autre ensemble de notes manuscrites remontant à 1964 dont la lecture lui a permis de connaître l'état psychique de l'assassin à cette époque.

Le père de Whitman a réclame hier ces notes, quand il est venu à Austin prendre possession des effets personnels de son fils et de ceux de sa bru assassinée lundi dernier, avec 15 autres personnes. Blessée par les rafales de mitraillettes tirées par Whitman lundi dernier, la jeune Karen Griffith, âgée de 17 ans, est morte à l'hôpital hier, des suites de ses blessures.

C'est hier que six des précédentes victimes de Richard Speck devaient être diplômées, en compagnie de leurs 24 camarades. Aucun discours d'usage n'a été prononcé à l'occasion de la cérémonie à laquelle étaient exclusivement admis les proches parents des diplômées et des membres de l'administration de l'hôpital "South Community", à Chicago.



L'intégration, mais sans violence. Le pasteur noir Martin Luther King (au centre), qui a reçu une pierre à la tête au cours de violentes manifestations racistes vendredi soir dernier à Chicago, répond aux questions des journalistes lors d'une conférence de presse, hier à Jackson, Mississippi. Le pasteur King est à Jackson pour assister au congrès de la Conférence chrétienne du Sud qui s'est ouvert hier. A gauche, le pasteur Ralph Abernathy et à droite, le pasteur Allen Johnson, de Jackson.

# Lansing: un "sommet" pour empêcher une reprise de la violence raciale

LANSING. (UPI-PA) — Des personnalités religieuses et gouvernementales se sont réunies hier à Lansing dans le but d'empêcher la reprise des manifestations de violence entre Noirs et Blancs dans la capitale du Michigan. De son côté, le pasteur Martin Luther King déclarait à Chicago que son groupe cessait temporairement ses marches dans certains quartiers de la ville réservés exclusivement aux Blancs, afin d'accorder un temps de réflexion aux personnes de bonne volonté.

Le révérend Andrew Gill, président de l'Alliance ministérielle, avait demandé au maire Max Murnighan la convocation de cette réunion à la suite des deux journées d'émeutes qui venaient de s'élever.

Aujourd'hui, après de nombreuses arrestations, un appel a été lancé afin d'éviter que les émeutes ne reprennent ce soir pour une troisième journée consécutive. Le maire s'est dit convaincu que l'appel sera entendu si les chefs de gangs réussissent à convaincre les Noirs et les Blancs de vivre en paix côte à côte. De toute façon, les 200 policiers de la ville sont prêts à toute éventualité.

**NOUVEAU!** Revêtement en vinyle par MONSANTO

LE REVETEMENT LE PLUS DURABLE AU MONDE

Offre spéciale d'introduction

**EPARGNEZ 25%** Payez aussi peu que **\$2** par semaine

NE NECESSITE AUCUNE PEINTURE, NE SE BOSSELLE PAS, NI NE PERD SON ECLAT, NE SE CAILLE, NE GONDOLE, NE S'AGRATIGNE, NE CRAQUE, NE BRULE, ROUILLE OU POURRIT.

**\*20 ANS DE GARANTIE**

Le revêtement de vinyle Monsanto — c'est le plus étonnant revêtement que vous ayez jamais vu. Il protège votre maison mieux que tout autre revêtement. Du vinyle solide — pas du laminé — la couleur pénètre de part en part. Gardez son aspect de neuf malgré les mauvaises températures et les fumées d'usine. Pas besoin de la peinture — arrosez simplement à l'aide d'un boyau. Pas de métal, donc ne se bossellera pas, pas besoin de base, ne cause aucune interférence aux ondes radioélectriques ou de télévision. Le revêtement de vinyle est le revêtement exigeant le moins d'entretien jamais fabriqué.

Appelez maintenant pour un estimé GRATUIT

**MONTANA VINYL CO.**

5676, rue Paré, Montréal

TELEPHONEZ MAINTENANT

**Tél. 731-3967**

MONTREAL

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including various stock indices and individual stock prices.

Faible tendance en hausse à Montréal

Les fluctuations des cours demeurent étroites mais sont en général un peu plus élevées en début de séance à Montréal.

Bourse Canadienne

Table of Canadian stock market data, including various stock indices and individual stock prices.

mi les métaux communs, Rio Alzom a augmenté de 1/4 à 26 1/2.

Jaye Explorations était en hausse de quatre cents à 43 dans les spéculatives et Probec, de trois cents à \$1.45.

du panier de la ménagère

Les compagnies aériennes affichent un ton plus élevé. Les électroniques semblent s'améliorer. Les automobiles sont inchangées par rapport à la clôture de lundi.

par la PRESSE CANADIENNE

Les ventes industrielles de leur côté poursuivent leur repli après s'être momentanément stabilisées à leurs niveaux hier soir en clôture.

PARIS (AFP) — Bonne tenue générale de la cote dans un marché toujours privé d'activité.

Les reutes françaises sont soutenues mais de nouvelles réalisations pèsent sur la Caisse de l'Énergie.

LES INDICES DE LA BOURSE DE MONTREAL

Table showing various stock market indices for Montreal.

cours des obligations

Table showing bond market data and interest rates.

dividendes

Table listing dividend payments for various companies.

MARCHE A TERME

Table showing term market data and interest rates.

GRAINE DE COLZA

Table showing oilseed market data.

GRAINE DE SOJA

Table showing soybean market data.

du panier de la ménagère

Table showing grocery market data.

GRAINE DE SOJA

Table showing soybean market data.

GRAINE DE SOJA

Table showing soybean market data.

LES INDICES DE LA BOURSE DE MONTREAL

Table showing various stock market indices for Montreal.

cours des obligations

Table showing bond market data and interest rates.

dividendes

Table listing dividend payments for various companies.

Le Canada pourra surmonter ses difficultés économiques

(PC) — L'économie canadienne, semble-t-il, pourra éviter les deux principaux dangers qu'elle doit affronter dans un avenir immédiat, mentionne le rapport semestriel spécial de la société d'assurance Prudential d'Amérique.

LES TENDANCES

De vente en Ontario et le ralentissement des nouvelles constructions. Dans l'ensemble, on estime que les prévisions pour l'année en cours indiquent un accroissement du produit national brut de plus de neuf pour cent.

LES TENDANCES

De vente en Ontario et le ralentissement des nouvelles constructions. Dans l'ensemble, on estime que les prévisions pour l'année en cours indiquent un accroissement du produit national brut de plus de neuf pour cent.

LES TENDANCES

De vente en Ontario et le ralentissement des nouvelles constructions. Dans l'ensemble, on estime que les prévisions pour l'année en cours indiquent un accroissement du produit national brut de plus de neuf pour cent.

Le Canada pourra surmonter ses difficultés économiques

(PC) — L'économie canadienne, semble-t-il, pourra éviter les deux principaux dangers qu'elle doit affronter dans un avenir immédiat, mentionne le rapport semestriel spécial de la société d'assurance Prudential d'Amérique.

LES TENDANCES

De vente en Ontario et le ralentissement des nouvelles constructions. Dans l'ensemble, on estime que les prévisions pour l'année en cours indiquent un accroissement du produit national brut de plus de neuf pour cent.

LES TENDANCES

De vente en Ontario et le ralentissement des nouvelles constructions. Dans l'ensemble, on estime que les prévisions pour l'année en cours indiquent un accroissement du produit national brut de plus de neuf pour cent.

LES TENDANCES

De vente en Ontario et le ralentissement des nouvelles constructions. Dans l'ensemble, on estime que les prévisions pour l'année en cours indiquent un accroissement du produit national brut de plus de neuf pour cent.

Naissances - Décès - Rencorements - Un mémorandum

RELANGER (Dominique) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 84 ans, est décédé Dominique Relanger, époux de Rose-Marie...

DION (Lucien) - A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 7 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Lucien Dion, époux de Marie-Thérèse...

HALFYARD (Muriel-Evelyn) - Accidentellement, dans sa 48e année, le dimanche 7 août 1966, est décédée Muriel Evelyn Halfyard...

MATHIEU (Gabrielle) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 80 ans, est décédée Gabrielle Mathieu...

STONGER (Gorssel) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 19 ans, est décédé Georges St-Onge...

BERGERON (Alfred) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Alfred Bergeron...

DOMINGUE (Charité) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 51 ans, est décédée Mlle Charité Domingue...

HEBERT (Albina) - A Longueuil, le 8 août 1966, à l'âge de 90 ans, est décédée Mlle Albina Hébert...

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Joseph Noël...

MENARD (Zénon) - A St-Laurent, le 7 août 1966, à l'âge de 82 ans, est décédé Zénon Ménard...

REBURE (Gérard) - Accidentellement le 6 août 1966, à l'âge de 23 ans, est décédé Gérard Rebure...

DUFORT (Marian) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Marian Dufort...

BORNAZI (Emilia) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Borhazi...

HEBERT (Marie-Louise) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Marie-Louise Hébert...

NANTEL (Rose-Eva) - Accidentellement le 8 août 1966, à l'âge de 23 ans, est décédée Mlle Rose-Eva Nantel...

BRUNELLE (Guy) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 40 ans, est décédé M. Guy Brunelle...

DUGAL (Camille) - A Bédoulet, le 8 août 1966, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Camille Dugal...

JODIN (Albert) - A Salaberry-de-Valleyfield, le 6 août 1966, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Albert Jodin...

NOGUES (Eva) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 41 ans, est décédée Mme Eva Nogues...

TEOLI (Domenico) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Domenico Teoli...

BUSSIERE (Jeanne) - A Verdun, le 4 août 1966, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Jeanne Bussière...

EMOND (Eva) - A Longueuil, le 7 août 1966, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Eva Emond...

LAVERGNE - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Lavergne...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

PIGON (Romeo) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Romeo Pigon...

COTE (Alexandrine) - A St-Hilaire, le 7 août 1966, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Alexandrine Côté...

EMOND (Eva) - A Longueuil, le 7 août 1966, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Eva Emond...

LAVERGNE - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Lavergne...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

PIGON (Romeo) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Romeo Pigon...

COTÉ (Alexandrine) - A St-Hilaire, le 7 août 1966, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Alexandrine Côté...

EMOND (Eva) - A Longueuil, le 7 août 1966, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Eva Emond...

LAVERGNE - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Lavergne...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

PIGON (Romeo) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Romeo Pigon...

COVIE (Gordon) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gordon Covie...

GAGNON (Jean-Jacques) - A Montréal, le 3 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Jean-Jacques Gagnon...

LAFLAMME (Rosa) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Rosa Laflamme...

LAVAL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Laval...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

COVIE (Gordon) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gordon Covie...

GAGNON (Jean-Jacques) - A Montréal, le 3 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Jean-Jacques Gagnon...

LAFLAMME (Rosa) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Rosa Laflamme...

LAVAL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Laval...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

COVIE (Gordon) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gordon Covie...

GAGNON (Jean-Jacques) - A Montréal, le 3 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Jean-Jacques Gagnon...

LAFLAMME (Rosa) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Rosa Laflamme...

LAVAL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Laval...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

COVIE (Gordon) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gordon Covie...

GAGNON (Jean-Jacques) - A Montréal, le 3 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Jean-Jacques Gagnon...

LAFLAMME (Rosa) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Rosa Laflamme...

LAVAL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Laval...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

COVIE (Gordon) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gordon Covie...

GAGNON (Jean-Jacques) - A Montréal, le 3 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Jean-Jacques Gagnon...

LAFLAMME (Rosa) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Rosa Laflamme...

LAVAL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Laval...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

COVIE (Gordon) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gordon Covie...

GAGNON (Jean-Jacques) - A Montréal, le 3 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Jean-Jacques Gagnon...

LAFLAMME (Rosa) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Rosa Laflamme...

LAVAL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Laval...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

COVIE (Gordon) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gordon Covie...

GAGNON (Jean-Jacques) - A Montréal, le 3 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Jean-Jacques Gagnon...

LAFLAMME (Rosa) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Rosa Laflamme...

LAVAL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Laval...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

COVIE (Gordon) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gordon Covie...

GAGNON (Jean-Jacques) - A Montréal, le 3 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. Jean-Jacques Gagnon...

LAFLAMME (Rosa) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Rosa Laflamme...

LAVAL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Laval...

PELLERIN (Aldred) - A Montréal, le 6 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aldred Pellerin...

Montréal appuie la campagne de la SPA Québec devrait accorder un crédit supplémentaire de \$1,500,000 à Sidbec

L'autorité municipale de Montréal a promis sa collaboration la plus entière à la Société protectrice des animaux dans sa campagne en vue de discipliner les commerçants d'animaux qui font fi des exigences de l'hygiène ou qui abusent de la bonne foi de leurs clients.

Le directeur du syndicat des métallos pour le Québec, M. Jean Gérin-Lajoie a déclaré hier à la télévision que le gouvernement fédéral devrait accorder un crédit supplémentaire de \$1,500,000 à Sidbec s'il veut que cette société puisse se procurer de façon définitive sur la rentabilité et le réalisme du projet d'une aciérie.

Octroi de \$120,000 de la SCHL à Laval

L'heure accablée, affirme l'un des dirigeants de la Société M. Jacques Saint-Onge, le commerce des animaux se pratique dans des conditions nettement dangereuses pour la santé publique.

AVIS

AVIS est par la présente donné que DIONYSIOS THEODORAKIS (désormais connu au Canada sous le nom de DENIS N. THEODORAKIS) restaurateur demeurant au No 2533, rue Goussier, app. No 1, Montréal, demandera un brevetant gouvernement en vertu d'un décret changeant son nom en celui de DENIS N. THEODORE. Le nom de DENIS N. THEODORE, KIS, épouse du requérant, demeurant au No 27, chemin de la Vallée, St-Hubert, est également changé par suite du décret.

CARRIERES et PROFESSIONS

OPÉRATRICE MACHINE COMPTABLE HOPITAL GENERAL DE MONTREAL Opératrice de machines National Cash numéro 33 avec connaissances de la dactylo. Etre âgée d'au moins 20 ans.

Techniciens licenciées en radiologie A l'hôpital Saint-Joseph de Lachine, 650, 16e Avenue, avons besoin de techniciens licenciées en radiologie, à plein temps.

TECHNICIENS EN SOLS demandés avec minimum d'une année d'expérience de laboratoire et/ou de chantier pour surveillance et contrôle de la qualité sur divers projets de routes.

Trois hommes demandés Par suite de notre expansion dans le Québec, nous cherchons pour région de Québec, trois représentants mariés de 25 à 45 ans.

WESTINGHOUSE REQUIERT POUR DEPARTEMENT DE CREDIT Jeune homme 25 à 30 ans comme assistant au gérant du crédit

DIRECTEUR DU PERSONNEL Une industrie de la rive sud région de Montréal a besoin d'un directeur du personnel pour une usine d'environ 250 employés.

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

INGENIEUR-MECANIQUE Le bureau central du génie de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, situé à Montréal, a besoin immédiat d'un ingénieur en mécanique.

SPECIALISTE DE LA PRÉSENTATION La Société La Haye et Robert, urbanistes-conseils, recherche un designer ou un dessinateur apte par son expérience à exprimer visuellement des concepts dans les domaines de l'urbanisme, architecture, art urbain et architecture paysagiste.

CARRIERES et PROFESSIONS REQUIS: 1. PROFESSEUR MASCULIN DE 8e OU 9e ANNEE 2. PROFESSEUR FEMININ, SPECIALISTE DES MATHEMATIQUES EN 11e ANNEE

ARMAND PRUD'HOMME A Berthierville, le 7 août 1966, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Armand Prud'Homme, hôtelier, à Berthierville.

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

RAYMOND (Edith) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 46 ans, est décédée Mme Edith Raymond...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

ROLLIN (Joseph) - A Contrecoeur, le 7 août 1966, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Joseph Rollin...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

ST-MAURICE (Yvonne) - A St-Laurent, le 7 août 1966, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Yvonne St-Maurice...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

HAMELIN (Elmire) - A Samé, le 10 août 1966, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Elmire Hamelin...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

LA PILULE anti-carie C'est une société américaine qui a mis au point cette pilule anti-carie permettant d'éviter ou de retarder les caries dentaires.

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

SURINTENDANT DES SERVICES NAUTIQUES JUSQU'A \$10,900 PAR ANNEE Le ministère des Transports a besoin d'un surintendant de ses services nautiques.

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

MESE anniversaire Le 23 août 1966, à l'âge de 23 ans, est décédée Mlle Yvonne Babin...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

DOULET (Vichy) - A Laprairie, le 7 août 1966, à l'âge de 28 ans, est décédée Mlle Vichy Doulet...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

COUROT (Joseph) - A Pointe-St-Charles, le 7 août 1966, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Joseph Courot...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

MASSON (Alphonse) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Alphonse Masson...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

THÉRIAU (Léon) - A Thérèse-de-Louise, le 8 août 1966, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Léon Thériau...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

THÉRIAU (Léon) - A Thérèse-de-Louise, le 8 août 1966, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Léon Thériau...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

THÉRIAU (Léon) - A Thérèse-de-Louise, le 8 août 1966, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Léon Thériau...

PROFESSEURS DEMANDÉS La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de:

3033 e. SHERBROOKE FLEURISTE A l'adresse d'Alcanara 526-5955

LA PRESSE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal

# Manic: les négociations reprennent; en cas d'échec, Québec nommera un médiateur

## LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

DERNIÈRE ÉDITION

10¢

Montréal, mardi 9 août 1966 / saint Firmé / 82e année, No 183 / 4 cahiers / 40 pages / La météo: moins chaud demain / Minimum 65 / Maximum 80

Depuis 1960, le taux des naissances diminue au Québec • En page 33

## Québec protégera les visiteurs de l'Expo contre l'exploitation



M. Jean Océan, commissaire général du pavillon du Québec à l'Expo 67, donne quelques explications sur l'état des travaux à MM. Pierre Dupuy et Daniel Johnson.

Photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

### L'expérience de Bruxelles et de Seattle ne se répétera pas — Johnson

par Florian Bernard

«Le gouvernement du Québec verra à ce que les visiteurs de l'Exposition Universelle de 1967 deviennent des propagandistes du Québec et non pas des délateurs. Pour ce faire, nous n'hésiterons pas à prendre des mesures extraordinaires en vue de décourager tous ceux qui voudraient exploiter les visiteurs, en particulier nos voisins des États-Unis.»

C'est par ces mots que le premier ministre du Québec, M. Johnson a décrit, hier, la responsabilité des dirigeants du gouvernement de la province relativement à l'Expo. M. Johnson qui visitait le pavillon de la province a déclaré que l'expérience malheureuse de Bruxelles et de Seattle ne se

répétera pas en 1967 à Montréal. Le secrétaire de la province, M. Gabias a reçu tous les pouvoirs nécessaires pour décourager ceux qui voudraient exploiter commercialement nos invités», a-t-il dit.

Un tournant pour le Québec

### Rapport au cabinet dans deux semaines

Les représentants de Logexpo et du gouvernement provincial se réunissent cet après-midi afin d'étudier les mesures à prendre pour protéger les visiteurs de l'Expo contre l'exploitation.

M. Robert Letendre, représentant du gouvernement provincial auprès de l'Expo, doit rédiger un rapport complet à ce sujet et soumettre ce rapport à la commission d'exploitation.

Un porte-parole du ministère provincial du Commerce et de l'Industrie nous a affirmé que le rapport de M. Letendre sera soumis au cabinet dans environ deux semaines.

Le premier ministre a aussi déclaré que cette exposition devra inaugurer une ère de bonne entente et de compréhension entre Montréal, Ottawa et les États-Unis. «Contrairement à ce que l'on a vu à la suite des élections du 5 juin, a-t-il enchaîné, le gouvernement que je dirige n'a pas l'intention de restreindre les activités de la compagnie de l'exposition. Bien au contraire, nous voulons faciliter la mission des dirigeants de l'Expo. Toutefois nous n'hésiterons pas à établir un «plafond des prix» si la chose

VOIR VISITEURS en page 2

par Jean Robitaille  
courtesy special de LA PRESSE

HAUTERIVE. — Le gouvernement provincial, a-t-on appris de source bien renseignée, s'apprete à nommer un médiateur pour régler la greve aux chantiers de la Manicouagan et de la rivière des Outardes, si l'Hydro-Québec et le Syndicat national de la construction (CSN) — dont les 4.500 membres sont en greve depuis le 2 août — ne parviennent pas à s'entendre aujourd'hui en présence du conciliateur.

Devant les conséquences graves qui peuvent résulter de ce conflit, le gouvernement se résoudrait à prendre cette mesure sévère envers l'Hydro et hâblerait à celle qui a mis fin au conflit dans les hôpitaux. Cet éventuel médiateur est déjà choisi; on ne peut pour l'instant révéler son nom.

Ce n'est qu'à 11 h. 30 ce matin — les parties étaient conviées pour 10 h. 30 — à Québec que les négociateurs de l'Hydro ont rencontré le conciliateur du ministère du Travail, M. Claude Bender.

Les dirigeants des relations industrielles de la société d'Etat n'ont pas voulu hier révéler leur tactique. M. Roger Martin, directeur des relations industrielles, était trop occupé pour répondre aux journalistes et leur dire si l'Hydro entendait maintenir fermement ses positions ou envisageait de soumettre des contre-propositions aux demandes faites par le syndicat au moment de la rupture des négociations, le 1er août.

Le directeur des relations publiques de l'Hydro-Québec, M. René Thérien a affirmé de son côté hier qu'en dépit de tout ce que le syndicat dit, l'Hydro est prêt à négocier et même à rencontrer la partie syndicale aujourd'hui. M. Robert Saure, secrétaire général de la CSN, avait affirmé que l'Hydro-Québec préférerait faire la guerre que négocier. M. Thérien n'a pas voulu dévoiler les intentions de l'Hydro-Québec. «Nous n'allons pas dévoiler nos batteries», a-t-il dit.

Les clauses mécaniques

Samedi, le syndicat a rencontré le conciliateur et lui a suggéré de discuter d'abord les 17 clauses mécaniques, c'est-à-dire les clauses non pérennantes. Le syndicat demande juridiction pendant la durée de la convention collective sur les chantiers actuels et futurs de

Manicouagan, Outardes, Moisie, Natashquan et Magpie. Originellement le syndicat de la construction de Haute-riev demandait juridiction sur tous les chantiers actuels et futurs de l'Hydro-Québec. Mais il a fait un compromis. Il estime que dans les prochains trois ans certains barrages seront terminés et que des employés seront transférés vers les nouveaux projets. Il demande que la convention collective soit étendue à tous ces chantiers. De plus les négociateurs syndicaux demandent qu'aucun contremaître n'accomplisse régulièrement ou périodiquement le travail d'un salarié horaire. Il

Voir MANIC en page 2

### Les policiers commencent à quitter la Côte-Nord

HAUTERIVE. (J. R.) — La PP a commencé hier à réduire ses effectifs sur la Côte-Nord. Deux avions du ministère des Transports et Communications ont décollé hier de Baie-Comeau avec une quarantaine de policiers à bord en direction de Québec et de Montréal. Aujourd'hui, deux DC-4 doivent faire la même chose avec 200 policiers. Nul n'ignore qu'au début de la greve, la PP avait dépêché quelque 750 policiers sur la Côte-Nord en prévision de troubles toujours possibles.

Dimanche soir, alors qu'il y avait quelque 750 policiers à y rien faire à Baie-Comeau et dans la région, un accident mortel est survenu sur la route reliant Baie-Comeau et Haute-riev, et les représentants locaux de la Sûreté provinciale, qui a juridiction à cet endroit, ont mis 45 minutes à se rendre sur les lieux. L'accident, qui s'est produit à environ sept milles de Baie-Comeau, a fait trois morts.

Un autre incident est survenu hier soir à Haute-riev. La Cie Industrielle de Haute-riev, aux prises du barrage de Manic 1, a été le siège d'un incendie considérable qui n'a fait aucun blessé mais qui a causé des dommages qu'on peut évaluer à plus de 550.000. L'incendie s'est déclaré vers 9 h. 30 à la suite d'un mauvais contact d'électricité sur un transformateur.

## Les USA n'auront pas de notre eau

Le ministre Arthur Laing juge le projet irréalisable

Le détournement de réserves d'eau canadienne vers les États-Unis est un projet «qui n'est actuellement pas réalisable», a déclaré à midi le ministre des Affaires du Nord, M. Arthur Laing, qui s'est exprimé d'ajouter: «Et je ne suis pas du tout certain qu'il le devienne un jour...» Le ministre Laing

s'adressait alors aux membres du Barreau américain actuellement en congrès général à Montréal.

Le ministre a précisé que le projet mis récemment de l'avant par un groupe d'ingénieurs et visant à détourner vers des régions arides des États-Unis les réserves d'eau du Grand Nord n'est pas acceptable pour le Canada et n'a pas encore reçu la sanction du gouvernement américain.

«Nous avons nos propres régions arides», a-t-il dit.

### Autres informations sur le congrès du Barreau américain en page 33

M. Laing s'est dit convaincu que les questions de juridiction en ce qui a trait aux richesses naturelles doivent être traitées au cours de la prochaine décennie.

«Voilà un domaine qui occupera les pensées des avocats et qui troublera celles des hommes politiques», a-t-il dit.

«Les richesses naturelles sont tellement l'essence même du caractère d'une nation, d'un État ou d'une province, elles forment tellement le fondement

VOIR EAU en page 2

## Les Communes britanniques adopteront le projet de loi sur le blocage des salaires

LONDRES. (UPI, AFP) — La Chambre des Communes britannique a entamé aujourd'hui la phase finale du débat sur l'adoption du projet de loi portant sur le contrôle des prix et des revenus. Ce projet de loi est considéré par le gouvernement travailliste de M. Harold Wilson comme l'arme ultime dans sa bataille pour résoudre la crise de la livre sterling.

Pour la première fois, les députés britanniques ont été mis en présence de l'ensemble du texte gouvernemental, y compris les amendements, adoptés en commission, instituant le blocage des salaires et des prix.

Le débat s'annonce mouvementé, les députés conservateurs, libéraux et ceux de la gauche travailliste en rébellion contre le parti ayant annoncé leur intention de défendre en

séance plénière des amendements analogues à ceux écartés par la majorité travailliste au cours du vote sur une motion de censure présentée par les conservateurs. Ce vote portait d'ailleurs sur un point de procédure: la Chambre devait-elle discuter, ou non, en séance publique, des amendements sur le blocage des salaires et des prix

La majorité absolue de 96 voix que détient théoriquement le gouvernement sur l'opposition est considérée suffisante pour assurer l'adoption du projet de loi en séance plénière, mais l'intérêt des observateurs se concentre surtout sur l'attitude

de M. Maurice Bellemare, ministre du Travail, car à l'extérieur du ministère on admet que les greves multiples ont pris à peu près tout le temps du ministre depuis le 5 juin.

On sait que M. Bellemare détient également le ministère de l'Industrie et du Commerce. Contrairement aux autres membres du Cabinet, qui cumulent des fonctions, M. Bellemare n'a pas de ministère d'État pour l'aider.

C'est M. Carrier Fortin, ex-ministre, qui avait demandé à son personnel de préparer un livre blanc, pour expliciter une nouvelle politique de main-d'œuvre, faire part de nouvelles structures et énoncer de nouvelles conceptions dans les relations de travail.

Les libéraux ont déclaré avant les élections que ce livre blanc serait présenté dès la prochaine session. Mais ce gouvernement n'est plus et il n'appartient pas à M. Fortin de déterminer les politiques du

avant le passage en commission. Aujourd'hui, il s'agit pour les députés de se prononcer sur le fond. Les «rebelles», qui s'en étaient tirés avec une «admonestation» du chef de file de la majorité travailliste, risquent en cas de récidive des sanctions pouvant aller jusqu'à l'exclusion du groupe parlementaire. Une telle mesure rendrait leur candidature officielle aux prochaines élections législatives extrêmement problématique.

Pour le véritable instigateur de la «révolte» au sein des rangs travaillistes, M. Frank Cousins, ancien ministre de la Technologie et secrétaire général du puissant Syndicat des travailleurs des transports, ce

VOIR COMMUNES en page 2

### Tous les décrets de Vatican II en vigueur vendredi

CITE DU VATICAN. (PA) — Le pape Paul VI mettra en vigueur vendredi tous les décrets du concile oecuménique de Vatican II demeurés en suspens jusqu'ici, annonce aujourd'hui le Vatican.

Les décrets en question sont au nombre de cinq. En tout, le concile en avait émis seize aux cours des sessions qui se sont échelonnées au cours des années 1962-1965. Les cinq décrets qui seront bientôt en vigueur traitent des prérogatives des évêques, des ordres religieux, des missions, du laïc et de l'éducation chrétienne.

Les onze autres décrets déjà en vigueur sont des documents qui précisent, soit des attitudes, soit des points de vue catholiques.

## Certains livres blancs des libéraux seraient relégués aux oubliettes

par Claude Turcotte

QUÉBEC. — L'avènement d'un nouveau gouvernement à Québec soulève des points d'interrogation, quant au sort réservé à certains livres blancs commandés par l'ancienne équipe.

Le gouvernement Lesage avait annoncé la préparation de livres blancs dans quatre ministères: Éducation, Travail, Affaires culturelles et Terres et Forêts. Or, qu'en est-il maintenant?

D'un ministère à l'autre les situations sont très différentes. Ainsi, il semble qu'aux ministères de l'Éducation et des Terres et Forêts le travail entrepris sous les libéraux se poursuit comme si aucun changement n'était survenu le 5 juin dernier.

Cependant, il n'en va pas de même au ministère du Travail, où l'on ne connaît pas encore les intentions du ministre; pour l'instant du moins, c'est la confusion.

lui aussi un livre blanc et qui devait être rendu public au cours du mois de juin... si le gouvernement n'avait pas changé. Le ministre, M. Jean-Noël Tremblay s'abstient de tout commentaire.

C'est au ministère du Travail qu'il paraît y avoir le plus de problèmes, relativement à l'élaboration d'un livre blanc. Même chez les fonctionnaires, les opinions sont très partagées; on ne s'accorde à vrai dire, que sur un seul point: le ministre n'a pas encore donné d'instructions.

Ce n'est pas une accusation

### Un diplomate canadien au Cambodge échappe de justesse au tir d'avions américains

OTTAWA (PC) — M. Clifford Webster, d'Ottawa, membre de la Commission internationale de contrôle au Cambodge, et ses collègues de l'Inde et de la Pologne ont dû se jeter par terre pour se soustraire au tir d'avions américains, le 2 août à la frontière du Cambodge et du Vietnam, a-t-on appris hier.

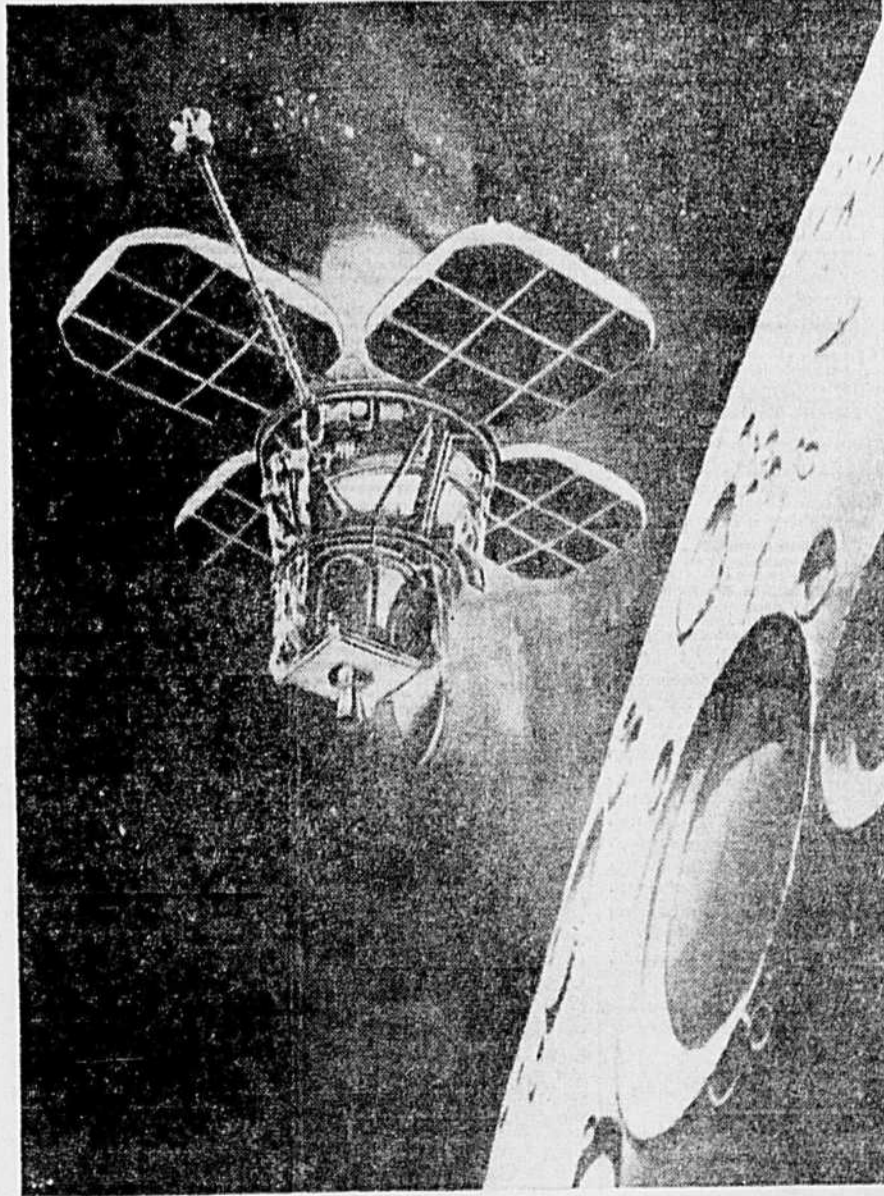
M. Webster et ses collègues indiens et polonais au sein de la Commission de surveillance de la trêve étaient dans le voisinage de Thlop Track, au

Cambodge, lorsqu'ils ont été témoins d'une violente attaque aérienne contre le territoire cambodgien.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a déclaré qu'il s'agissait là d'un incident regrettable, et qu'il était permis de croire que la Commission mènera une enquête plus approfondie à ce sujet.

Cependant, le ministre n'est

VOIR DIPLOMATE en page 2



Telephoto PA

### A la recherche d'"aéroports" lunaires

Les États-Unis espèrent lancer aujourd'hui un laboratoire photographique volant en orbite autour de la Lune. Le «Lunar Orbiter», s'il arrive à destination, photographiera dix emplacements où pourront atterrir les premiers lunaires américains. Muni de quatre panneaux couverts de piles solaires, le laboratoire s'approchera à 26 milles de la Lune durant son orbite et relatera à la Terre des dizaines de photographies.

### SOMMAIRE

- Annonces classées / 24 à 31
- Bandes dessinées / 19
- Courrier "Que faire?" / 18
- Décès, naissances, etc. / 36
- Des mots et des phrases / 10
- Editorial / 4
- Finance / 34, 35
- Horoscope / 12
- La bonne table / 13 à 15
- Mots croisés / 25
- Navigation / 9
- Nouvelles nationales / 33
- Nouvelles internationales / 21
- Radio et télévision / 6
- Spectacles et concerts / 8, 9
- Sports / 22, 23, 32
- Tribunaux / 38
- Vie dans les parcs / 19, 20
- Vie féminine / 16 à 18
- Vie mondaine / 17

CKAC 730

Manic: la grève empêche des ingénieurs français de visiter les chantiers

QUEBEC (PC) — Une cinquantaine d'ingénieurs français, diplômés de l'École supérieure d'électrotechnique et d'hydroélectrique de Toulouse se sont dit très déçus, hier après-midi, de ne pouvoir visiter les gigantesques chantiers de l'Hydro-Québec, au complexe Manicouagan-Outardes, sur la Côte-Nord, à cause du conflit ouvrier qui s'est depuis le 2 août dernier.

Manicouagan, où l'Hydro-Québec poursuit ses travaux de l'ordre de plusieurs millions de dollars, devait être le principal événement au cours du séjour des ingénieurs français en Amérique du Nord.

MANIC

SUITE DE LA PAGE 1

exige en outre que l'Hydro défraye le coût des négociations de cinq membres du syndicat. L'Hydro, de son côté, n'accepte de payer que les négociations directes. Dans les demandes syndicales, il est également question d'une pause-café de 15 minutes le matin et l'après-midi, comme cela existe dans la plupart des chantiers de construction de la province, d'une prime de travail en hauteur et d'eau potable sur tous les chantiers.

Une autre clause non mécanique concerne les mesures disciplinaires. Le syndicat verrait d'un bon œil que l'Hydro établisse un double système de dossiers : un pour les heures de travail et l'autre pour les temps libres. Il demande que le dossier d'un employé soit effacé après six mois de bonne conduite. Par ailleurs, neuf points de la clause d'ancienneté sont toujours en suspens, dont l'un concerne les jours dits de familiarisation: le syndicat demandait cinq jours pour qu'un employé puisse se familiariser avec ses nouvelles fonctions ou de nouvelles machines, comme c'est le cas pour les employés interprofessionnels. Etant donné le refus de l'Hydro, le syndicat a réduit sa demande à deux jours de familiarisation.

Le syndicat demande également qu'un employé ne perde pas son ancienneté s'il tombe malade pendant deux ans ou est victime d'un accident. Mais l'Hydro ne veut pas considérer la maladie. Sa proposition mentionne uniquement sanatorium.

Il est peu probable que les clauses pécuniaires concernant les classes et la réduction de la semaine de travail de 60 à 50 heures soient abordées aujourd'hui. La seule clause où le syndicat affirme qu'il ne cédera jamais, c'est précisément sur la réduction des heures de travail.

Il veut que lors de la signature de la convention, la semaine de travail soit réduite à 55 heures, soulignant qu'il n'y a pas un endroit dans la province de Québec où la semaine de travail sur un chantier de construction dépasse 50 heures par semaine.

OUBLIETTES

SUITE DE LA PAGE 1

ministère du Travail. Que fera M. Bellemare? Alors que cette question demeure sans réponse, les fonctionnaires n'ont pas d'autre choix que d'attendre la décision du ministre. Par conséquent, rien ne se fait présentement dans ce domaine.

Le programme de l'Union nationale et les déclarations du premier ministre pendant la grève des hôpitaux vont-ils modifier sensiblement la politique du ministère et par ricochet le contenu du livre blanc?

Il se trouve des fonctionnaires pour dire qu'un livre blanc n'est aucunement nécessaire, puisqu'il n'y a aucun changement au ministère. D'autres soutiennent que le projet n'est pas abandonné et qu'on le reprendra "quand on sera sorti des turbulences actuelles".

Enfin, certains déclarent que le livre blanc s'est perdu dans la brume du changement et que personne ne travaille là-dessus, parce qu'on n'a pas les instructions nécessaires.

Les uns font des allusions à ce que d'autres affirment clairement, c'est-à-dire qu'il faudra convaincre le nouveau ministre de leurs ambitions qu'on réclame rapidement leur possession publique.

Le ministre a cependant prédit que dans la plupart des cas, le contrôle direct de la propriété des richesses ne serait pas nécessaire. Une échelle continue de taxes et de redevances suffisent, selon lui. Et les découvertes devraient continuer à rapporter des profits aux prospecteurs.

"Je n'annonce pas une nouvelle politique du gouvernement, a ajouté M. Laing, mais je fais simplement une prédiction selon laquelle les générations futures verront la valeur des richesses naturelles prendre une grande importance dans l'histoire, simplement parce que le temps aura fait son oeuvre.

Entre-temps, la Pologne a invité la Grande-Bretagne à condamner les "bombardements par les Etats-Unis d'un village cambodgien", apprenant de source diplomatique. Un message à ce sujet a été remis aujourd'hui par le chargé d'Affaires de Pologne au Foreign Office.

Le jockey Al Coy quitte Montréal pour comparaître à Détroit dans une enquête sur un racket de pari

Le fameux jockey Al Coy, une des grandes vedettes de la piste Blue Bonnets, a annulé ses engagements et ne conduira pas ce soir.

Coy devait se rendre aujourd'hui à Détroit après avoir reçu une sommation de comparaître comme témoin devant un grand jury fédéral chargé d'enquêter sur ce qui serait l'un des plus grands rackets de pari organisés dans la région de Détroit.

Avant de partir, Coy a déclaré qu'il espère revenir "absolument" dans quelques jours. Il est l'un des cinq hommes, dont quatre jockeys et un entraîneur, à avoir reçu une sommation. Les noms de ces cinq personnes se trouvaient sur un carnet de numéro de téléphone confisqué au cours d'une descente, le premier juillet dernier, à Détroit.

L'atmosphère reste tendue à la Steel Company of Canada

HAMILTON (PC) — L'atmosphère restait toujours aussi tendue, hier, aux usines de la Steel Company of Canada, depuis que les ouvriers ont appris que 36 des leurs avaient été congédiés et 16 autres suspendus, à cause de la part active qu'ils ont prise dans l'arrêt de travail de cinq jours qui s'est terminé hier matin, à 7 heures.

Après que 3.000 membres des Metalworkers d'Amérique eurent quitté leurs postes, lundi, le 1er août, 9.000 autres cotisants du syndicat refusèrent de franchir leurs lignes de piquetage, de même que quelques milliers d'employés de bureau et d'ouvriers affectés à la construction d'une nouvelle usine de la Steelco, à Hamilton.

Le juge Walter Little, de Parry Sound, qui conduisit les pourparlers en vue de la signature d'un nouveau contrat de travail, avait interrompu les négociations, à l'annonce de cette grève illégale. S'il ne réussit pas à concilier les parties, les ouvriers seront autorisés — légalement — à déclencher la grève, sept jours après que son rapport au ministère du Travail de l'Ontario aura été rendu public.

Smallwood annonce la nomination d'un 4e nouveau ministre

ST-JEAN, N.-N. (PC) — M. Joseph Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve, a annoncé hier, pour la quatrième fois en moins d'un mois, la nomination d'un nouveau ministre donnant ainsi plus de poids à la roue d'élections provinciales à l'autourne.

M. Aidan Maloney, 45 ans, qui était jusqu'à présent l'assistant du ministre adjoint aux Pêcheries, s'est vu confier le portefeuille du Bien-être aussitôt que la démission de son prédécesseur, M. Myles Murray, fut rendue publique.

Thatcher en Europe

REGINA (PC) — Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, entreprendra le 15 août un voyage de 17 jours qui doit le conduire en Belgique, en Allemagne et en Angleterre.

Plusieurs rencontres officielles sont prévues à l'horizon du 22 au 29 août. Il rencontrera plusieurs banquiers et hommes d'affaires britanniques, après avoir discuté affaires avec des représentants commerciaux de Bruxelles et de Dusseldorf.

Le premier ministre doit également s'arrêter à Bayreuth, en Allemagne, pendant le fameux festival de musique qui a rendu cette ville célèbre.

COMMUNES

SUITE DE LA PAGE 1

difficile cas de conscience ne posera pas de problèmes. Il a décidé de renoncer à la vie parlementaire à l'expiration de son mandat.

D'après les bruits circulant tard dans la soirée d'hier dans les couloirs de la Chambre des Communes, plusieurs autres députés auraient décidé de s'absentier lors du vote final. D'autres, en revanche, semblaient prêts à rallier la majorité.

Quoi qu'il en soit, les opposants de gauche pourraient se compter à l'occasion du vote sur deux amendements: le premier prévoyant des amendements allant jusqu'à 500 livres (\$1.500) pour les contrevenants à la loi et le second visant à la suppression de l'article donnant au ministre des Affaires économiques le pouvoir d'approuver d'autorité le blocage des salaires dans le cas où salariés et employeurs n'accepteraient pas "volontairement" cette mesure.

Quelle que soit d'ailleurs l'ampleur de la "rébellion" au sein du groupe parlementaire travailliste, le gouvernement est certain de l'emporter. La véritable partie, M. Cousins l'a rappelé hier, se jouera au Congrès des "Trade Unions" (la centrale syndicale britannique) et au Congrès du parti travailliste et, avant tout, dans chaque entreprise.

M. Johnson était accompagné, hier, d'une très forte délégation de son cabinet, en particulier les ministres Maurice Bellemare, Yves Gauthier, Fernand Lizotte, Paul Dozois, Fernand Vincent, Edgar Charbonneau, Francis Boudreau, Armand Russell, Paul Allard, Mario Beaulieu et Roch Boivin.

Rencontre Johnson-Diefenbaker à Québec?

QUEBEC (par P. O.N.) — M. Daniel Johnson rencontrera vraisemblablement M. John Diefenbaker lors d'un voyage que ce dernier doit faire au Québec entre la fin d'août et le début d'octobre.

C'est ce qu'on laisse entendre à Québec au moment où l'on fait les derniers préparatifs du voyage du chef conservateur.

On a parlé il y a quelques semaines de la possibilité d'un séjour d'une semaine au Québec à la fin d'août.

Aujourd'hui le parti conservateur est en voie de réviser ce projet et tentera peut-être de le faire coïncider avec la tenue à Québec au début d'octobre d'un congrès provincial du parti conservateur.

Ce serait le premier congrès du genre au Québec depuis trois ou quatre ans. Des délégués de tous les comtés y représenteraient les électeurs d'allégeance conservatrice et il n'est pas impossible que s'y livre une nouvelle phase de la lutte entre

des conservateurs qui préconisent une plus grande autonomie de l'association québécoise et les tenants du statu quo.

La dernière élection au Québec a redonné du poil de la bête aux conservateurs même fédéraux et on espère qu'une tournée de M. Diefenbaker au Québec aurait plus de succès à ce moment-ci qu'à aucune autre période depuis qu'il a perdu le pouvoir en avril 1963.

La tournée de M. Diefenbaker telle qu'elle est projetée actuellement se ferait entre la ville de Québec et Gaspé. Elle durerait plus d'une semaine et devrait débuter vers le 20 août.

Que la tournée de M. Diefenbaker soit retardée à octobre ou non il semble qu'il participera à la campagne électorale qui se livrera dans Nicolet à l'occasion des élections partielles pour trouver un remplaçant à M. Clément Vincent, devenu ministre de l'Agriculture dans le gouvernement Johnson.

Vietnam: il est temps qu'Ottawa cesse d'approuver aveuglément Washington

REGINA (PC) — Il est temps que le Canada affiche une position lucide sur la guerre du Vietnam et cesse d'approuver aveuglément les décisions prises par Washington, a dit devant 250 pacifistes, le chef du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas.

L'ancien premier ministre de la Saskatchewan prononça un discours dans un parc de Regina, à l'occasion d'une manifestation organisée par le Regina Vietnam Action Committee.

Selon M. Douglas, des éditoriaux publiés par les journaux canadiens ont amené le public à se faire une fausse idée de la situation qui prévaut au Vietnam, où "les gens ne désirent qu'une chose, disposer de leurs propres affaires."

Comme conséquence de cette guerre, a déclaré le chef politique, les Asiatiques se refusent à accorder leur confiance aux Blancs d'ici deux ou trois générations, les méprisent et les haïrent même advenant un retrait immédiat des troupes américaines dans ce pays.

Réunion des libéraux le 23 août à Québec

BELOEIL (PC) — Le chef de l'opposition, M. Jean Lesage, a déclaré que le 23 août prochain aurait lieu à Québec une réunion des députés élus et de l'exécutif de la Fédération libérale afin de jeter les bases de structures nécessaires pour permettre au parti libéral de reprendre le pouvoir.

M. Lesage a fait cette déclaration devant quelque 250 membres du club de Réforme de Montréal réunis à Beloeil pour assister au tournoi de golf annuel du club de Montréal.

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

"Il va falloir traduire, a dit M. Lesage, les avantages du progressisme dans des termes que la population pourra comprendre".

"Quand la population aura compris les buts que nous poursuivons, vous pouvez être assurés qu'il n'y aura plus de problèmes", a-t-il ajouté.

Par ailleurs, M. Lesage a déclaré: "Nous ne recommandons pas à partir de zéro mais nous recommandons à partir de 50 pour cent du vote du Québec et ça c'est quelque chose".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

Le chef de l'opposition a dit qu'il fallait redonner à la population un gouvernement progressiste. "Un gouvernement qui permettra de faire comprendre à la population ce qu'il lui faut et ce qui lui est nécessaire".

LA MAISON AUX 1,000,000 DE TUILES

VENTE de \$1,000,000 de BROADLOOM

ÉPARGNEZ sur CHACUN de nos BROADLOOMS OFFERTS AVEC LA POSE INCLUSE. Avec l'achat de tout broadloom durant cette offre: nous incluons un épais sous-tapis de caoutchouc 72 onces et en ferons la pose de luxe sans braquette... SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES!

10,000 VERGES DE VINYLE COUSSINE SOFTRED Rég. 4.95 6.95 - 7.95 A SOLDER AU MEME BAS PRIX \$2.98 ver. car. TUILES de CAOUTCHOUC 2 couleurs en spécial 13 1/2 \$ 5 autres couleurs 17 \$

Le centre du COUVRE-PLANCHER MONTREAL FLOOR COVERING, LTÉE 15 est, Bernard 3424 avec du Parc 392 boul. Laffleur

La seule façon commode d'acheter la SPEARMINT WRIGLEY ...le populaire gros paquet à 10¢

# Sécurité accrue sur les chantiers de la Voirie

par Albert Tremblay

En vue d'une plus grande sécurité aux abords des grands travaux de voirie, et sur les chantiers mêmes de construction des autoroutes comme des voies secondaires, le gouvernement provincial envisage la possibilité de créer des postes permanents de surveillants afin d'assurer le maximum de protection tant aux automobilis-

tes qu'aux ouvriers à l'emploi des entrepreneurs. Le ministre de la Voirie du Québec étudie sérieusement la possibilité d'engager en permanence des agents qui auront pour mission d'inspecter les travaux de voirie en cours dans la province, et s'assurer de la sorte si une signalisation adéquate permet de réduire au maximum les risques d'accident.

En plus, le ministre se propose d'annexer à tous les contrats importants de voirie, un plan-type de signalisation afin d'aider l'entrepreneur dans la pose de ses panneaux indicateurs.

C'est la nouvelle qu'a annoncée, hier après-midi, le ministre d'Etat à la Voirie, M. Paul Allard, au cours d'une cérémonie destinée à souligner le lan-

gement officiel d'une campagne nationale de sécurité sur les chantiers de construction. La cérémonie s'est déroulée au milieu de ce qui sera bientôt l'autoroute Décarie.

C'est la troisième fois que le Québec participe à la compétition nationale organisée annuellement par l'Association canadienne de la construction. Le but de cette campagne est de

promouvoir la sécurité sur les projets de construction, en insistant sur l'adoption de méthodes de travail et des mesures préventives appropriées. La campagne elle-même dure deux semaines.

Mais le ministre Allard n'a pas limité ses activités de la journée d'hier à promouvoir la sécurité sur les chantiers de construction.

## L'autoroute Décarie ouverte en novembre

Il a profité de sa visite sur l'un des plus considérables chantiers de construction de l'île de Montréal pour confirmer la nouvelle que LA PRESSE publiait, il y a déjà quelques semaines: les six voies de service de l'autoroute Décarie seront ouvertes à la circulation à la fin de novembre 1966, tan-

dis que l'on continue d'espérer pouvoir compléter avant l'inauguration d'Expo 67 les six voies rapides de ce tronçon de la Transcanadienne.

Au printemps de 1967, l'autoroute Décarie reliera, du nord au sud, le boulevard Métropolitain au carrefour de la cour Turcot. Ce carrefour étage, pour la construction duquel 60 p. 100 du budget est déjà engagé, orientera les véhicules vers le pont Champlain et l'Expo 67, vers la route no 2 et la section est-ouest de la Transcanadienne, depuis le carrefour Turcot jusqu'au pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine.

La construction de cette première voie rapide en dépression au Québec, la plus importante du genre au Canada, coûtera la jolie somme de \$11 millions du mille. Elle sera vraisemblablement, aussi, la voie rapide la plus rapidement réalisée au Canada, les travaux n'ayant été officiellement lancés qu'en janvier 1965.

M. Allard ne s'en est pas moins dit conscient du fait que le "travail fébrile" que l'on exigeait, depuis quelque temps, des entrepreneurs compliquait singulièrement leur tâche lorsqu'il était question de sécurité au travail.

Il a également précisé, qu'entre les "cédules très serrées", l'entrepreneur devait affronter les difficultés causées par une certaine rareté de la main-d'oeuvre qualifiée, par les caprices de la nature et les imprévus de toute sorte.

C'est ainsi qu'il a justifié l'action prochaine de son ministère qui veut s'engager plus avant dans la protection de l'ouvrier au travail, et "mettre à la disposition des entrepreneurs les spécialistes en "sécurité du travail", qui sont au service de son ministère".

Le gouvernement verra aussi à faire appliquer avec plus d'autorité l'article 7.6 du "cahier des charges" et de vis généraux du ministère, article qui exige que l'entrepreneur installe, aux abords de son chantier la signalisation la plus adéquate possible.

"En somme, a dit le ministre, cet article demande à l'entrepreneur d'aider l'automobiliste, parfois étranger à la région, à franchir sans encombre un endroit bien connu des employés du chantier mais difficile d'accès à un voyageur de passage".

La cérémonie d'inauguration de cette campagne de sécurité s'est déroulée en présence de plusieurs personnalités du monde de la construction, notamment: MM. Roger LaBrecque, sous-ministre à la Voirie; Réal L'Heureux, président de la campagne de sécurité 1966; H.-F. Gauthier, président de l'Association des constructeurs de routes du Québec; Armand Troitier, président de l'Association canadienne de la construction, et H. Conrad Lebrun, membre de la Commission des accidents du travail.

## 400 spectateurs paient \$1.50 pour protester contre la guerre au Vietnam

par Gilles PRATTE

Quatre cents personnes ont payé \$1.50 hier soir pour protester contre la présence américaine au Vietnam.

Faut dire que pour ce prix-là les protestataires ont eu droit à un spectacle d'une excellente tenue dont les vedettes étaient Pauline Julien et Clémence Desrochers.

Même si la police de Montréal a détenu vendredi soir "pour enquête", comme ont dit les agents, cinq personnes coupables d'avoir distribué des fanzines annonçant la manifestation, le spectacle a eu lieu hier soir au Plateau, les dirigeants du Comité pour la paix et l'autodétermination au Vietnam sont amplement satisfaits des résultats.

Au début du spectacle, vers 8 h. 30, il y avait bien quatre policiers et un fourgon pour maintenir l'ordre en face du Plateau, mais à la fin de la soirée, vers 10 h. 30, à la sortie des pacifistes amateurs de musique, il n'y restait plus qu'un seul policier, et encore c'était un vieux.

### Trois bonnes raisons

Avant le spectacle, le vice-président du comité, M. René Beaudin, a expliqué le sens de la manifestation.

Il a précisé que les Québécois ont au moins trois bonnes raisons de protester contre la politique américaine au Vietnam.

1) L'escalade militaire peut très bien déboucher sur une troisième guerre mondiale qui serait vraisemblablement nucléaire, et il n'est pas certain que les retombées radioactives contourneraient la Belle province.

2) Les Québécois devraient être sensibles à la négation du droit du peuple vietnamien à son autodétermination, eux qui mènent une lutte parallèle en Amérique.

3) Les Québécois ont toutes les raisons de craindre que si les Américains parviennent à nier le droit d'un peuple à son autodétermination, ils aient un jour envie d'agir de même à l'égard du Québec, si leurs intérêts l'exigent.

M. Beaudin a soutenu que dans une certaine mesure "notre lutte pour la libération du

Québec est conditionnée par celle qui se livre au Vietnam".

### Que peuvent faire les Québécois ?

De sa faible voix, le comité réclame le retrait des troupes américaines du Vietnam et demande au gouvernement canadien de se dissocier de la politique des Etats-Unis à ce sujet.

Du gouvernement québécois, les pacifistes réclament une dénonciation de la complicité canadienne à la politique américaine dans le sud-est asiatique.

Dans un tract distribué sans entraves à l'entrée de la salle, le comité posait déjà la question: "Que peuvent faire les Québécois?" et répondait: "Nous devons exprimer notre opposition à la politique inhumaine d'Ottawa et de Washington. Le silence n'est que complicité. Cette guerre doit être arrêtée. Elle est à la fois le tombeau de la paix mondiale et un crime contre l'humanité."

D'un même trait, le comité soutient que le gouvernement canadien s'est fait le représentant des Etats-Unis à la Commission internationale de contrôle. Des avions Caribou, des explosifs fabriqués à l'usine CIL de Valleyfield, affirme-t-il, sont utilisés dans le cadre de l'effort de guerre américain.

### Histoire de deux arbres du Québec

Même si hier soir les thèmes d'indépendance du Québec et d'autodétermination du Vietnam chevauchaient allègrement, un nombre considérable de Canadiens anglais participaient à la manifestation. Pourtant, une petite histoire racontée par le chansonnier Georges Dor les a peut-être fait se sentir un peu Américains au Vietnam...

La voici: "Il était une fois deux grands arbres centenaires, bien plantés dans une forêt du Québec. Un jour, l'un dit à l'autre: "Il me semble qu'il y a assez longtemps qu'on est ici, allons donc faire un tour ailleurs". L'arbre voisin, qui jusque-là n'avait jamais parlé, répondit: "Sorry, I don't speak French!"

Cette petite méchanceté mise à part, les pacifistes des deux langues ont fait le meilleur ménage du monde: les chanteurs-guitaristes anglais et français se sont succédés avec la plus belle aisance.

Pour ceux qui sont intéressés à connaître les noms de ceux qui participaient au spectacle, notons qu'il y avait là, outre Pauline Julien, Clémence Desrochers et Georges Dor, André Ménard, Bill Simons, un étudiant de l'université Berkeley, de Californie, un des 15% d'Américains opposés à la politique de leur gouvernement au Vietnam. Danny Aubert, Gilles Fecteau, et un jeune chanteur qui affrontait le public pour la première fois, Roger Abelin. Pour hier tout cela, le maître de cérémonie était Judith Jasmin.

### Le juge n'était pas preneur

Le juge Adrien Meunier tient à préciser qu'il a participé à l'ancien municipal tenu mercredi dernier, à l'hôtel de ville, à titre de simple observateur.

C'est donc par inadvertance dans notre édition de jeudi dernier, qu'il a été mentionné du juge Meunier, présent à cet ancien, comme preneur.



photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

## Sur les chantiers de l'autoroute Décarie

Le ministre d'Etat à la Voirie, M. Paul Allard (à droite sur la photo) parle sur les chantiers de construction routiers, en compagnie de M. H. F. Gauthier, président de l'Association des constructeurs de routes du Québec. A l'arrière-plan se dessine l'énorme chantier de construction du tronçon Décarie de la Transcanadienne. M. Allard a profité de la circonstance pour confirmer que les six voies de service de l'autoroute Décarie seront à la disposition des automobilistes à la fin de l'automne et qu'il faudra attendre "au printemps de 1967" pour entrer en possession des six voies rapides de cette importante voie de communication.

## Anjou proteste contre une décision de la CMM augmentant l'évaluation

Ville d'Anjou a contesté la récente décision de la Corporation métropolitaine de Montréal de hausser de 80% de l'évaluation de cette municipalité, pour le partage des frais des voies latérales du boulevard Métropolitain.

Le maire Ernest Crépéault a déclaré que l'avis de la CMM augmentant la hausse de 80% de l'évaluation a été formulé en des termes "vagues et imprécis qui risquent de conduire à des interprétations erronées". M. Crépéault a fait remarquer que cette augmentation met en évidence que les taxes sont basses à Ville d'Anjou.

Dans une lettre à M. Camille-R. Godin, évaluateur-en-chef de la CMM, le maire soutient que, puisqu'aucune explication n'est donnée quant au sens réel de la décision de la CMM, les citoyens de sa ville et des autres municipalités concernées peuvent facilement conclure que cette hausse signifie une augmentation parallèle de leurs taxes

municipales, alors que ce n'est pas le cas.

M. Crépéault ajoute que Ville d'Anjou ne met pas en doute la légitimité de la décision de la CMM, mais qu'elle "estime regrettable que la loi permette que des décisions de ce genre puissent être prises par un organisme dont la municipalité ne fait pas partie."

"En fait, poursuit-il, 15 municipalités seulement sont membres de la CMM, bien que la loi lui donne le pouvoir de rendre des décisions s'appliquant à 31 municipalités".

Selon M. Crépéault, cette anomalie fait ressortir la nécessité de créer un système régional de coordination selon lequel les municipalités appelées à contribuer à divers services régionaux seraient consultées au préalable.

D'ici là, Ville d'Anjou soumet une requête à la CMM lui demandant de réajuster la hausse d'évaluation imposée à la municipalité.

## Fructueuse campagne de recrutement de la police de Toronto à Montréal

par Lucien Champoux

Les jeunes gens qui veulent chercher fortune à Toronto, c'est le temps!

Des recruteurs de la police de cette ville passent deux jours en notre ville dans le but de grossir les rangs de leur corps policier.

Et les réponses se font nombreuses: "Hier seulement, relate le surintendant Charles Bend, les candidats étaient très nombreux. Il a dû en venir une centaine, 125 peut-être. Et aujourd'hui, le flot continue..."

Les représentants de la Ville-Reine, qui quittent la métropole ce soir, seront à Fredericton jeudi et à Halifax samedi. Ils désirent embaucher 70 cadets, de 17 à 21 ans, et une centaine de policiers adultes.

"Notre consigne nous force à refuser tout candidat déjà policier. Nous n'effectuons pas de razzias dans les rangs de corps policiers établis", ont-ils souligné.

Des 125 ou 150 candidats, une forte proportion devra être rejetée: "Plusieurs sont trop petits, d'autres trop gras, les uns trop maigres, les autres trop "non-instruits"..."

Mais la sollicitation cause des surprises: "Ainsi deux jeunes sont arrivés hier de Noranda, soit 400 milles, pour s'enquérir de notre offre."

Les C.F. s'intègrent

La police de Toronto, parmi les recrutées intéressantes, espère enrôler cinq ou six Canadiens de langue française: "Nous n'exigeons pas le bilinguisme, mais la connaissance d'une ou de plusieurs langues constitue toujours un atout précieux. Ainsi à Toronto, nous avons 250,000 Italiens."

"Combien de Canadiens français? — 25,000 tout au plus. — N'est-il pas vrai que nos compatriotes de langue française comptent pour près d'un demi-million chez vous? — Peut-être, mais ils ne le

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

Le cambriolage chez deux regrattiers

"C'est à moi, c'est à toi", ont semblé se dire, la nuit dernière, des cambrioleurs qui se sont introduits au no 33 ouest, rue Craig. A ce moment, en effet, ils se trouvaient juste entre deux regrattiers, Steve Music Shop, au no 51, à gauche,

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

Le cambriolage chez deux regrattiers

"C'est à moi, c'est à toi", ont semblé se dire, la nuit dernière, des cambrioleurs qui se sont introduits au no 33 ouest, rue Craig. A ce moment, en effet, ils se trouvaient juste entre deux regrattiers, Steve Music Shop, au no 51, à gauche,

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

Le cambriolage chez deux regrattiers

"C'est à moi, c'est à toi", ont semblé se dire, la nuit dernière, des cambrioleurs qui se sont introduits au no 33 ouest, rue Craig. A ce moment, en effet, ils se trouvaient juste entre deux regrattiers, Steve Music Shop, au no 51, à gauche,

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

Le cambriolage chez deux regrattiers

"C'est à moi, c'est à toi", ont semblé se dire, la nuit dernière, des cambrioleurs qui se sont introduits au no 33 ouest, rue Craig. A ce moment, en effet, ils se trouvaient juste entre deux regrattiers, Steve Music Shop, au no 51, à gauche,

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

Le cambriolage chez deux regrattiers

"C'est à moi, c'est à toi", ont semblé se dire, la nuit dernière, des cambrioleurs qui se sont introduits au no 33 ouest, rue Craig. A ce moment, en effet, ils se trouvaient juste entre deux regrattiers, Steve Music Shop, au no 51, à gauche,

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

Le cambriolage chez deux regrattiers

"C'est à moi, c'est à toi", ont semblé se dire, la nuit dernière, des cambrioleurs qui se sont introduits au no 33 ouest, rue Craig. A ce moment, en effet, ils se trouvaient juste entre deux regrattiers, Steve Music Shop, au no 51, à gauche,

rapidement dans le grand nord que l'inspecteur Albert Hugot, âgé de 46 ans, a été promu au rang de surintendant.

Le surintendant Hugot est au service de la RCMP depuis 1938. Depuis janvier dernier il dirigeait le service des enquêtes criminelles de la division G à Ottawa.

## Pointe-Gatineau veut vendre son réseau électrique à l'Hydro

Le régime sec ?

Un autre référendum a débuté hier matin et se poursuit aujourd'hui à Sainte-Elisabeth, dans le comté de Joliette, où les citoyens de l'endroit doivent décider s'ils permettent ou non la vente d'alcool et l'émission de permis à cet effet dans les limites de leur localité.

Sainte-Elisabeth "jouit" du régime sec depuis 1921.

Au cours de la journée d'hier, seulement 45 des 800 citoyens ayant droit de vote ont exercé ce droit, et le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Mathias Ferland, ne croit pas que le nombre total des votants dépasse la centaine.

Sainte-Elisabeth est située à une dizaine de milles au nord-est de Joliette. Sa population est de 1.700 âmes.

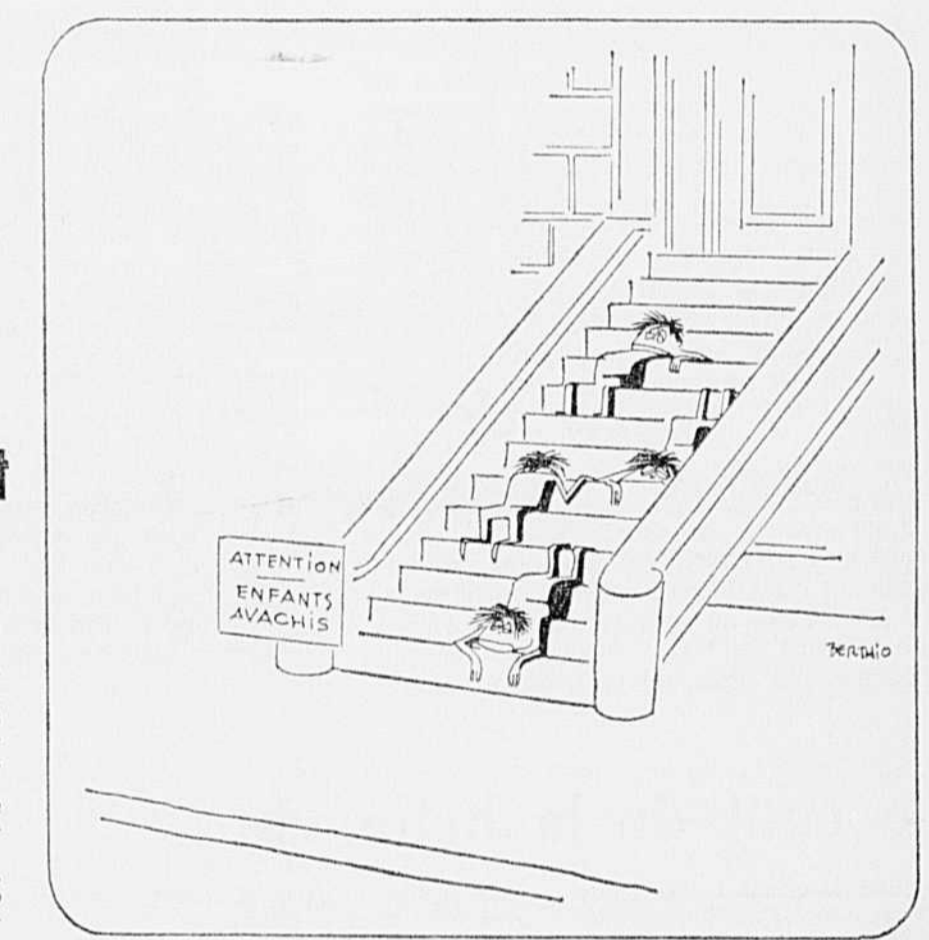
Le régime sec ?

Un autre référendum a débuté hier matin et se poursuit aujourd'hui à Sainte-Elisabeth, dans le comté de Joliette, où les citoyens de l'endroit doivent décider s'ils permettent ou non la vente d'alcool et l'émission de permis à cet effet dans les limites de leur localité.

Sainte-Elisabeth "jouit" du régime sec depuis 1921.

Au cours de la journée d'hier, seulement 45 des 800 citoyens ayant droit de vote ont exercé ce droit, et le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Mathias Ferland, ne croit pas que le nombre total des votants dépasse la centaine.

Sainte-Elisabeth est située à une dizaine de milles au nord-est de Joliette. Sa population est de 1.700 âmes.



## L'Expo 67 coûte trop cher...

MONCTON, N.B. (PCF) — Le maire Leonard C. Jones, de Moncton, a déclaré qu'il n'a pas changé d'idée au sujet de l'Expo 67, même après une visite sur les lieux.

M. Jones est d'avis que ce projet est trop coûteux pour le Canada. Il a précisé qu'après avoir visité l'emplacement en compagnie du commissaire adjoint, M. Robert E. Shaw, il a été grandement impressionné par l'aspect "génie" de l'entreprise, mais qu'il a mûri l'opinion que tout l'argent consacré à l'Expo pourrait être dépensé à des fins plus utiles.

"Tout en admettant que les entreprises privées investissent beaucoup à l'Expo, c'est le contribuable qui, au bout devra verser le plus", a-t-il ajouté.

**L'ENDROIT IDEAL POUR UN CADEAU SANS EGAL**

Avez-vous un cadeau à offrir ? Si oui, confiez-vous à Lemieux "LE PARADIS DU CADEAU"

Petit, moyen ou gros, vous obtiendrez toujours satisfaction.

**Lemieux**  
A. LEMIEUX CADEAUX INC.

765, rue BEAUBIEN — Tél. 274-6529  
(Frais Saint-Hubert)

La plus importante maison de cadeaux au Québec

6741 ST-HUBERT

**EXAMEN DE LA VUE**

**PRESCRIPTION DES VERRES**

OPTOMETRISTE-OPTECIEN DIPLOME DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL

**Talbot**  
Optométriste consultant à l'Hôpital Sainte-Justine  
272-7611 • 272-7616

**DODGE CHRYSLER VALIANT CORONET SIMCA CAMIONS**

**L'HOMME L'AUTRE BORD DU PONT VEND MOINS CHER**

AUTOS USAGÉES Dependable

**Longueuil**  
AUTOMOBILE L.T.E.E.

258 St-Charles, Longueuil 674-1571

Location à court et long termes 674-4921

## Expo: inauguration des travaux du pavillon du Maine

Un Etat américain que les Canadiens connaissent bien pour l'avoir maintes fois visité, le Maine, a inauguré, hier avant-midi, sa participation à l'Expo 67.

Le gouverneur de l'Etat, M. John H. Reed, a présidé à la cérémonie d'inauguration des travaux sur l'emplacement de l'immeuble qui sera érigé au cours des prochains mois.

Le pavillon du Maine est de conception coloniale, mais, pour le construire, on a fait appel à la technique et aux matériaux modernes.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

Signalons également qu'une partie du pavillon des Etats-Unis, notamment le dôme géométrique, a été fabriqué dans le Maine.

Le Maine, d'ailleurs, s'est développé considérablement au cours des dernières années. Ses ateliers fabriquent de s sous-marins nucléaires, des navires, des avions, des éléments de fusées interplanétaires et... des vêtements de papier pour dames que l'on jette après les avoir portés.

**EMBELLISSEZ ET PROTEGEZ VOTRE MAISON**

avec les auvents **GRATIS**

**WEATHER-VANE** UN SAC DE FIN DE SEMAINE AVEC CHAQUE ACHAT

Auvents Weather-Vane  
3055, ave Verdun  
VERDUN — Tél. 769-3852  
S.V.P. me fournir tous renseignements et votre offre de paiements différents.

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD

L'Etat du Maine a fait connaître hier les détails de son projet de pavillon à l'Expo 67. Celui-ci, de style colonial, est destiné à illustrer le caractère industriel du Maine, sa beauté et son histoire.

# Les grévistes de la Dominion Ayers exposent leurs griefs

par Pierre Perrault

Les principaux dirigeants du Syndicat national des employés du contreplaqué de Lachute (CSN), qui représente les 275 ouvriers de la Dominion Ayers, (division du bois) à Lachute, ont soutenu, hier après-midi, que leurs conditions de travail n'étaient pas conformes aux dispositions du code du travail, ni à celles des lois de l'hygiène publique, du salaire minimum et des établissements industriels et commerciaux.

On sait que les travailleurs du bois de la Dominion Ayers sont en grève depuis jeudi dernier. La principale question en litige est celle des salaires.

Au cours d'une session d'informations, tenue hier dans la métropole, le conseiller technique du syndicat, Me Alain Brabant, a révélé que les grévistes se plaignent de ce que la moyenne de leur gain horaire soit de \$1.05. En fait, la rémunération varierait entre 83 cents et \$1.40 l'heure, alors que, dans la même industrie, le traitement des travailleurs québécois s'échelonne entre \$1.08 et \$2.07 et celui des ouvriers canadiens entre \$1.62 et \$2.82.

Les grévistes désirent également faire valoir les articles de la loi sur la discrimination dans l'emploi pour obtenir le salaire égal pour travail égal, en faveur des employés féminins.

Ils prétendent aussi que l'employeur embauche de jeunes ouvriers dont l'âge n'atteint que quatorze ou quinze ans.

Sur la question des salaires, les travailleurs ont tenté de réfuter le plaidoyer de la compagnie Dominion Ayers qui soutient être dans l'incapacité d'augmenter le traitement de ses employés.

"Qu'on pense seulement à l'empire financier mis sur pied par la famille Ayers, à Lachute, et l'on comprendra que si elle est incapable de payer, c'est que ses entreprises sont mal administrées", a soutenu Me Brabant.

Me Brabant a expliqué que les employés de la Dominion Ayers ne pourront montrer aucun enthousiasme à leur travail "tant et aussi longtemps que l'employeur n'acceptera pas de payer des salaires convenables."

"Comment voulez-vous qu'un traitement horaire de \$1.05 puisse attirer des gens compétents?" a dit le procureur du syndicat.

Au chapitre de l'hygiène, les ouvriers se sont plaints de l'insalubrité et de la malpropreté dans l'usine où ils travaillent. Certains d'entre eux sont allés jusqu'à dire que des rats circulent librement dans les établissements, qu'il y a des mares d'eau en plusieurs endroits de l'usine, etc.

Les ouvriers prétendent qu'il ne se passe pas une journée sans que l'un d'entre eux soit gravement blessé au point de devoir quitter son travail pendant une période de temps considérable. Le communiqué émis par le syndicat ajoute que "lorsqu'ils sont malades, les ouvriers perdent leur salaire et qu'ils sont mis à pied, s'ils ne se représentent pas au travail pendant trois jours consécutifs".

Les travailleurs de la Dominion Ayers soutiennent aussi que leurs salaires sont tellement bas "qu'ils sont obligés d'utiliser leur temps de vacances pour prendre un autre emploi".

Le conseiller technique du syndicat, Me Brabant, a soutenu que les syndicats avaient déjà pensé à intenter des poursuites contre les patrons de la compagnie, mais qu'ils n'avaient pas donné suite à leur projet afin de ne pas nuire aux négociations qui s'amorcent.

"Maintenant que la Dominion Ayers a refusé de négocier sérieusement, a dit Me Brabant, nous allons lui livrer un bataillon énergétique".

## Chute funeste

Un employé municipal de Cowansville, M. Richard Jourd'heuil, âgé de 25 ans, a péri hier en tombant de l'échelle, sur laquelle il descendait, dans une excavation de 20 pieds de profondeur. Le jeune homme qui s'est abattu sur une surface de béton précontraint, a été tué sur le coup.

## Olan subira son procès en septembre

OWEN SOUND (PCD) — Le financier monténégrin Sam Olan comparaitra le 14 septembre pour répondre à une accusation d'avoir fait usage d'un document falsifié.

Il s'est présenté devant le juge Alan S. Stewart, lundi, pour connaître la date du procès. Selon l'accusation portée le 13 janvier 1964, Sam Olan aurait tenté de faire passer pour \$25,000 un chèque dont le bénéficiaire n'était pas représenté par un avocat, a-t-il été dit.

mandé au juge de réduire son cautionnement de \$10,000 à \$5,000; mais le juge Stewart a refusé de lui accorder cette requête.

Sam Olan a alors demandé s'il était possible de substituer \$10,000 en obligations du gouvernement aux \$10,000 comptant. Le juge a acquiescé.

## Enlevé, battu et dévalisé sur le Mont-Royal

Un jeune homme de 21 ans a été transporté à l'hôpital Notre-Dame, hier soir, après avoir été apparemment roué de coups et dévalisé par des individus, près du lac des Castors, sur le Mont-Royal.

André Trudeau, du 4035 rue Mentana, a déclaré aux policiers que trois hommes, dont l'un aurait été armé d'un revolver, l'avaient accosté en bordure du parc Lafontaine pour le forcer à monter dans leur automobile.

Ayant ensuite conduit leur

prisonnier sur le Mont-Royal, les agresseurs l'auraient éventuellement battu à coups de poings et de pieds pour enfin lui arracher sa montre et une bague.

Selon la victime, qui souffre de contusions multiples, les objets ont une valeur totale de \$100.

## Un homme meurt à la suite d'une bagarre

Le quinquagénaire qui a voulu vendre son dernier s'interposer entre son genre et deux bagarreurs, est décédé hier soir en l'hôpital Notre-Dame.

M. Gaston Lamontagne, 50 ans, 1838, rue Demontigny, a succombé à une fracture de crâne.

Ses deux présumés assaillants, détenus au moment de la rixe puis relâchés, devront reprendre le chemin des cellules afin de déposer à titre de témoignages importants à l'enquête du coroner. Ce sont un homme de 27 ans de LaFleche et un jeune de 18 ans de la rue Logan.

On se souvient que le soir précité, le genre de la victime, M. Jean Collard, 22 ans, 7485,

Deloimier, était venu voler son beau-père et avait immobilisé sa voiture "en double" en face de la porte, bloquant ainsi la circulation.

Deux automobilistes avaient voulu le forcer à libérer le chemin et devant son refus, avaient amorcé une bagarre avec lui. C'est à ce moment que M. Lamontagne était intervenu et qu'il a subi une bousculade. Il avait encaissé un direct à la mâchoire. Il tomba et se heurta la tête sur la chaîne du trottoir. Dans sa chute, il s'était gravement blessé et avait dû être transporté à l'hôpital.

## Tués sur le coup

HUNTINGDON — Deux citoyens de Huntingdon ont trouvé la mort au début de la nuit, lundi, lorsque leur automobile dérapa dans une courbe de la route no 4, entre Sainte-Martine et Howick, comté de Châteauguay, pour aller s'écraser contre un arbre.

M. Normand Daigle 31 ans et Yvon Nadeau, 20 ans, étudiants à l'école du textile à Saint-Hyacinthe ont été tués sur

le coup. Un troisième occupant, M. Jean Dumouchel, 24 ans, d'Huntingdon repose actuellement dans un état satisfaisant à l'hôpital Barrie Memorial, à Ormstown.

## Rues fermées à la circulation

Des parties de trois importantes artères de la métropole seront fermées à la circulation pour permettre la construction de pavages et trottoirs ainsi que la canalisation d'utilités publiques.

A compter de ce matin : la rue St-Urbain, entre Mont-Royal et des Pins ; demain : la rue Papineau, de Mont-Royal au boulevard St-Joseph ; jeudi : la rue Beaubien, entre Viau et boulevard Pie-IX.

Dans les deux premiers cas, les rues seront fermées jusqu'au 24 septembre. Quant à la rue Beaubien, elle ne sera pas réouverte avant la fin de septembre.

## Tués au volant de son auto

Un jeune homme de 23 ans a perdu la vie accidentellement vers midi hier, lorsque l'auto qu'il conduisait est venue en collision avec un camion-touriste.

La victime, qui a succombé à ses blessures à son arrivée à l'hôpital Maisonneuve, est Lucien Fontaine, 7901 de la 83e Avenue, quartier Rivière-des-Prairies.

La tragédie est survenue au carrefour du boulevard métropolitain et de la rue St-Jean-Baptiste.

## EXPO

SUITE DE LA PAGE 1

Dans chacun des trois étages, des illustrations animées, sur des films tournants, montreront l'activité récréative dans le Maine, durant les deux autres saisons de l'année.

Le moulin à farine servira de théâtre où les visiteurs pourront voir des diapositives illustrant le Maine récréatif et industriel.

L'aile droite du pavillon sera consacrée à l'illustration animée de l'histoire du Maine. Les visiteurs se retrouveront ensuite en face d'un autre aspect de l'Etat, celui de l'industrie.

Une exposition d'art complètera le panorama du Maine et son importance dans l'histoire des Etats-Unis.

## POLICE

SUITE DE LA PAGE 3

laissent pas voir. Ils se fondent rapidement dans le grand tout".

"Nous avons pensé venir chez vous en songant que plusieurs jeunes Anglais non bilingues désireraient devenir policiers et qu'ils ne peuvent atteindre ce rêve à Montréal parce qu'il faut

## FAITS divers

SUITE DE LA PAGE 3

et Martin, au no 55, à droite.

Les intrus ont alors pratiqué un orifice de chaque côté du portique, où ils se trouvaient, et ont ainsi pénétré dans les deux magasins. Au premier endroit, ils ont raflé \$3,000 de montres, radios, etc.; au second, \$1,100 d'articles divers.

Des malfaiteurs ont volé dans le garage de Quality Junior Wear, 960, rue Beaumont, un camion contenant 90 manteaux, dont plusieurs étaient garnis de fourrures, d'une valeur globale de \$6,000.

Ils sont entrés avec effraction de la porte avant chez M. Gérard Rivest, 7204, Champagneur, et ont raflé des bijoux, bâtons de golf et fourrures, d'une valeur de \$2,040.

Un suspect est présentement détenu au poste no 13, où il est interrogé au sujet d'un hold-up qui a été perpétré, vers 4 h, hier après-midi, au magasin Elys Discount Bazar, au 3607 ouest, rue Notre-Dame.

Un bandit solitaire, armé d'un revolver, a menacé le propriétaire de l'établissement, M.

Le bandit, armé d'un revolver noir de calibre .38, a com-

mis son forfait en présence du gérant de l'établissement et de quelques caissiers. Il a pris la fuite en auto dans une direction qui n'a pas été déterminée.

Un pseudo inspecteur de banque soulire \$500 d'un rentier

Un rentier, M. Watson Bellows, 68 ans, 1610, Théodore, s'est fait soustraire \$500, hier, par un individu qui s'est fait passer pour un inspecteur de banque.

Il a relaté à la police municipale, qu'un inconnu lui a téléphoné pour solliciter son concours afin de prendre au piège une employée malhonnête.

Le filou l'a prié de prendre un taxi devant sa porte et de se rendre à sa banque pour encaisser un chèque de \$500.

Tout bonnement, M. Bellows a obéi et a remis l'argent à l'inconnu au sortir de la banque.

L'escroc la remercie de sa coopération, en lui annonçant qu'il retournera déposer l'argent immédiatement. Les deux hommes se sont séparés, et évidemment... l'inconnu est disparu avec le magot.

Hold-up à St-Paul-l'Ermite

L'escouade de la Sûreté provinciale de St-Paul l'Ermite recherche un homme d'une trentaine d'années qui a perpétré un hold-up de \$2,000 vers midi, hier, à la succursale de la Banque Royale du Canada, située sur la rue Notre-Dame.

Le bandit, armé d'un revolver noir de calibre .38, a com-

BEAUHARNOIS. — Deux citoyens de Beauharnois l'ont échappé belle durant la nuit de dimanche, lorsque leur embarcation à chaviré dans les eaux du lac Saint-Louis, face à Maple Grove.

M. Philippe Murphy et Armand Bertrand, tous deux âgés de 31 ans, parvinrent à s'agripper à leur chaloupe et à éveiller, par leurs cris désespérés, M. Joseph Charlebois qui dormait alors dans sa résidence à plus de 1,000 pieds de la rive. Celui-ci alerta immédiatement la Sûreté municipale de Beauharnois qui se rendit sur les lieux, aidée de quelques volontaires.

L'un d'eux, M. Ernest Gauthier, de Maple Grove, enquêtra à la Sûreté municipale de Montréal, repéra les naufragés épuisés. Ils furent traités à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield.

Deux jeunes gens succombent à leurs brûlures à Ottawa

OTTAWA (PC) — Deux jeunes étudiants, Jacques Albert, âgé de 18 ans, d'Eastview, et Guy Côté, âgé de 17 ans, de Rockland, ont succombé aux brûlures qu'ils avaient subies, vendredi dernier, lorsqu'un tuyau de vapeur a éclaté, sur les chantiers de la nouvelle gare ferroviaire à Ottawa.

Un troisième blessé, Daniel Marois, âgé de 14 ans, d'Eastview, est toujours hospitalisé, mais son état est satisfaisant.

La tragédie s'est produite alors que les adolescents travaillaient à la pose d'isolants sur les conduits souterrains de cette nouvelle gare inaugurée le 31 juillet dernier.

Disparu en 1965

M. James Lillie Graham, âgé de 94 ans maintenant, a été porté disparu le 27 août 1965. Il résidait à Danfort Lake, comté de Gatineau. Le vieillard mesure 5 pieds et 7 pouces, pèse 130 livres, a les yeux noisettes et les cheveux gris blancs. Lors de sa disparition, il portait un complet bleu foncé, une chemise à manches longues, des souliers noirs et une cravate bleue. Tout renseignement devra être communiqué à l'agent P. Perreault, Sûreté provinciale, à 861-4294, local 3004, ou la nuit, à l'officier de service, local 253.

Mercredi le 10 août - 9 a.m. à 6 p.m.

Jeudi le 11 août - 9 a.m. à 9 p.m.

Vendredi le 12 août - 9 a.m. à 9 p.m.

Toute marchandise est garantie par les 31 années de commerce intègre YERVANT. Conditions budgétaires réglées sur les lieux.



# Economies fantastiques sur broadloom de qualité chez YERVANT

## VENTE D'ENTREPÔT D'AOÛT

Une valeur de \$100,000 en broadloom de qualité à des réductions invraisemblables!

ENTREPOT YERVANT - 5255 de Sorel, au sud du rond-point Décarie, tél.: 735-2731

### Offre spéciale

## POSE DE TAPIS

Durant cette vente seulement, les experts YERVANT poseront mur-à-mur le broadloom que vous vous procurez... et ce, sur tibiaude en Ozite de 40 onces, au prix spécial de \$2.95 la ver. car. (un peu plus pour les escaliers.)

## ECHANTILLONS DE DEMONSTRATION

Excellents échantillons de démonstration fournis par les fabricants pour fins d'étalage. Tous genres de broadloom dans tous les tons imaginables. Tous mesurent 27" x 54" et valent de \$15 à \$20. Premiers arrivés - premiers servis! Chacun \$4.95

### Bout de tapis finis et ourlés pour en faire des

## CARPETTES

Cette année, nous avons fini et ourlé plusieurs petits bouts de rouleaux de tapis pour en faire d'atrayantes carpettes. Vous trouverez une importante variété de tissus broadloom et de teintes, dans des dimensions allant de 2'3" x 4'6" à 4' x 6'.

SEULEMENT \$7.50 à \$15

Aux entrepôts YERVANT, vous trouverez des centaines de modèles, patrons, couleurs et tissures de la plus grande qualité de broadloom. Ces tapis, de fibres naturelles ou synthétiques, proviennent des plus imposantes filatures européennes, canadiennes et américaines. Que vous recherchiez de la laine, du nylon, ou de l'acrilic pour des moquettes ou tapis mur-à-mur, vous les trouverez... et à des réductions de 20% à 50%! Et vous vous laisserez peut-être tenter par les fins de rouleaux et les lignes discontinuées que YERVANT vous offre à des rabais importants... Le personnel qualifié de YERVANT attend votre visite et se fera un plaisir de vous conseiller dans l'achat de tapis faciles d'entretien et de longue durabilité.

### LES GRANDS SPECIAUX DE LA VENTE

NYLON — Snyeux fini velours. Epais boudé serré. Choix de 8 couleurs vives.

REGULIEREMENT \$1.95 la verge carrée

PRIX DE VENTE \$7.95 la verge carrée

ACRILIC — Velours. Tapis de luxe, très épais. Couleurs : Terracotta, 35 ver. car.; Muscade, 65 ver. car.; Vert mousse, 81 ver. car.; Bleu, 52 ver. car.

REGULIEREMENT \$18.95 la verge carrée

PRIX DE VENTE \$11.95 la verge carrée

### PLUS DE 200 ROULEAUX DU BROADLOOM DE LA MEILLEURE QUALITE : LAINE, NYLON, ACRILIC

BOUCLE ROYAL — 100% laine. Tissage Wilton, à boucles serrées et serrées. Largeur : 12 pi. Couleurs : opale, vert, chemin et vert. Régulièrement \$12.95 la ver. car. PRIX DE VENTE, la ver. car. \$8.95

BOUCLE A POIL LONG — 100% laine. Fibres longues et Apaisées. Tapis luxueux et durables. Largeur : 12 pi. Choix de 10 couleurs. Régulièrement \$15.50 la ver. car. PRIX DE VENTE, la ver. car. \$11.95

LAINE FINI VELOURS — 100% laine. Riche, épais, soyeux. Largeurs : 12 et 15 pi. Choix de 6 couleurs. Régulièrement \$15.95 la ver. car. PRIX DE LA VENTE, la ver. car. \$12.50

VELOURS LUXUEUX — 100% laine. A la fois riche et de longue durée. Largeurs : 12 et 15 pi. Choix de 5 couleurs. Régulièrement \$19.95 la ver. car. PRIX DE VENTE, la ver. car. \$15.95

### SOLDE DE FINS DE ROULEAUX

BOUCLE DE LAINE — Opale, 150 ver. car. parchemin, 80 ver. car.; 110 ver. car. vert mousse, 275 ver. car. Régulièrement \$12.95 la ver. car. PRIX DE VENTE \$7.95 la ver. car.

LAINE FINI VELOURS (TRES EPAS) — Mandarine, 112 ver. car.; Huthia, 75 ver. car. Régulièrement \$16.95 la ver. car. PRIX DE VENTE \$10.95 la ver. car.

"HAIRCORD" — Bouclé. De longue durabilité. Idéal pour bureaux.

Marine, 250 ver. car. \$11.95 \$8.95 ver. car.

Noir, 320 ver. car. \$11.95 \$8.95 ver. car.

Brouck, 120 ver. car. \$8.95 \$6.95 ver. car.

BOUCLE DE NYLON — Beige miel, 60 ver. car. Régulièrement \$10.95 la ver. car. PRIX DE VENTE \$5.95 la ver. car.

### PLUS DE 300 FINS DE ROULEAUX A SOLDER

Liste incomplète

Número	Couleur et type	Grandeur	Prix rég.	Prix de vente
2296	Or pâle — Frisé	12 x 10.7	217.00	139.50
2402	Charbon de bois — Frisé	12 x 8.9	180.00	117.50
2403	Sable — Frisé	12 x 11.5	233.00	149.50
8195	Vert — Frisé	12 x 7.5	120.00	78.00
2468	Muscade — Velours	12 x 11.4	233.00	149.50
2698	Vert — Velours	12 x 12.9	264.00	189.50
2423	Cuivre — Frisé	12 x 4.10	95.00	47.50
2689	Bleu — Frisé	12 x 5.6	115.00	57.50

Número	Couleur et type	Grandeur	Prix rég.	Prix de vente
2805	Bleu — Velours	12 x 18	408.00	295.00
P/1586	Beige - Acrilic, — Velours	12 x 8.11	226.00	159.50
2605	Bleu - Acrilic, — Velours	12 x 7.11	200.00	129.50
P/1047	Vert - Acrilic, — Frisé	12 x 4.4	75.00	37.50
2339	Or — Velours	15 x 7.8	200.00	130.00
2822	Bleu - Acrilic, — Velours	12 x 8	160.00	109.50
2825	Vert - Acrilic, — Velours	12 x 14.6	290.00	199.50
P/188	Vert pâle — Tweed	9 x 11.6	172.00	126.50
2456	Vert — Tweed	9 x 7	105.00	65.00
2576	Vert — "Haircord"	12 x 10.2	120.00	69.50
2388	Vert — Nylon	12 x 10.10	210.00	119.50
P/7	Or pâle — Nylon, Frisé	12 x 10.6	210.00	129.50

# Yervant's

ORIENTAL RUGS LTD.

5182 COTE DES NEIGES RE 9-2401  
4903 QUÉBEC, RUE SHERBROOKE HU. 9-5411

### VOICI COMMENT VOUS RENDRE à la vente d'entrepôt de YERVANT...

5255 de Sorel

Facilités de stationnement

# Un écrivain yougoslave est arrêté pour avoir voulu fonder un parti d'opposition

**BELGRADE. (UPI-PA-APF)** — Les partisans de l'écrivain yougoslave Mihajlo Mihajlov ont décidé aujourd'hui d'aller de l'avant dans leur projet de publier une revue d'opposition malgré l'arrestation de l'écrivain par le gouvernement communiste de Tito.

M. Mihajlov, qui est âgé de 32 ans, avait convoqué une réunion pour aujourd'hui dans le but de fonder son magazine d'opposition à Zadar, sur la côte de l'Adriatique. L'ancien professeur d'université avait déjà eu maille à partir avec les autorités yougoslaves l'an dernier à la suite de la parution d'un article critiquant l'Union soviétique.

Après avoir été convoqué par la police de Zadar durant les



Telephoto PA

## Les roues innombrables de l'escalade

Des canons militaires remplis à craquer traversent le hameau de Bau Long, sur la route 13, au Sud-Vietnam. L'endroit est infesté de Viet-

congs, et est situé à quelque 40 milles au nord de Saigon. Le convoi est formé de 300 camions chargés de riz, d'essence, de munitions et de

matériaux de construction. Il se dirige vers Quang Loi. Les quelque 2.000 Vietcongs qu'on croit être embusqués dans la brousse n'ont pas ouvert le feu.

# McNamara affirme que l'utilisation des armes atomiques serait un désastre pour la Chine

**TOKIO. (AFP)** — La Chine sera en mesure de menacer ses voisins avec des missiles balistiques de moyenne portée d'ici à trois ou cinq ans, et le cœur des USA dans environ dix ans, déclare M. Robert McNamara, secrétaire américain à la Défense, dans une interview exclusive publiée hier, par la revue mensuelle "Chukoron".

Cependant, M. McNamara ajoute que la puissance nucléaire des Etats-Unis est prodigieuse, et que ce serait une perte pour le Japon ou l'Inde d'accroître leur propre puissance.

"Par exemple, poursuit le secrétaire à la Défense, nous avons aujourd'hui en Europe occidentale plus de 5.000 engins munis d'ogives nucléaires, et nos forces stratégiques possèdent plus de 1.400 missiles balistiques et environ 600 bombardiers lourds dotés d'engins à ogives nucléaires. Cela dépasse de loin ce que la Chine populaire pourrait avoir dans des dizaines d'années, ajoute-t-il.

M. McNamara souligne également que la Chine est en train d'augmenter son armement nucléaire "pour bâtir un programme d'agression", et a n t d n n é qu'elle n'en a pas besoin pour sa défense elle-même. "Il devrait être clair que les Etats-Unis n'ont aucune intention agressive quelle qu'elle soit à l'encontre de la Chine populaire", précise-t-il. Toutefois,

derniers jours pour être interrogé, M. Mihajlov a finalement été arrêté hier. Sa détention préventive d'une durée de trois jours servira aux autorités à compléter leur enquête. Il a été mis aux arrêts sous l'inculpation d'avoir répandu de fausses rumeurs.

Prévoyant sans doute son arrestation, l'écrivain avait rendu public d'avance le discours qu'il devait prononcer aujourd'hui. Tout semble indiquer que son arrestation a pour but d'empêcher la parution de la revue avant même sa fondation.

M. Mihajlov avait atteint à la renommée l'an dernier avec un article intitulé: "L'été moscovite" dans lequel il critiquait le gouvernement soviétique qu'il accusait d'agir de la même

manière que les nazis en envoyant dans des camps de concentration tous ses ennemis politiques. L'article avait fait l'objet d'une protestation officielle de la part du Kremlin et Mihajlov avait été condamné à 37 jours de prison et suspendu de l'Université de Zadar où il enseignait la philosophie.

Dans le discours livré avant son arrestation, M. Mihajlov accuse notamment le président Tito d'exercer le pouvoir d'une façon totalitaire. Il déclare que la philosophie communiste de la lutte des classes peut provoquer la destruction de la société.

"Malgré toutes ses imperfections, dit-il, même le pire régime à partis multiples est meilleur que le système du parti unique."

Sept des partisans de l'écrivain ont déclaré qu'ils poursuivraient les tentatives de faire paraître une revue d'opposition en dépit de l'arrestation de M. Mihajlov. Ce dernier leur a souvent répété qu'il fallait poursuivre la tentative malgré tout ce qui pourrait lui arriver personnellement.

Au cours d'une interview accordée vendredi dernier à une revue autrichienne, M. Mihajlov a parlé du renouveau démocratique en Yougoslavie, de la fondation d'un parti socialiste démocratique par opposition au communisme, de la succession de Tito par Djilas à la suite de luttes intestines et de l'évolution politique dans son pays.

Il a fait valoir que la constitution yougoslave permettait la fondation d'un système à plusieurs partis et que le congrès qu'il convoquait avait pour but de jeter les bases d'un parti démocratique qui pourrait être fondé dans deux ou trois ans.

Venant à parler du socialisme yougoslave, l'écrivain a indiqué que "le socialisme se trouvait à mi-chemin entre le socialisme démocratique occidental et le socialisme totalitaire des pays de l'Est". Interrogé sur le titisme, il fit remarquer que Tito était un homme libéral "du moins relativement libéral pour la Yougoslavie".

"Je crois, d'ailleurs, que Djilas succédera à Tito. Il y aura des luttes intestines, mais Djilas (j'entends l'homme et non pas l'idée) viendra..."

Enfin, M. Mihajlov a nié dans cette interview qu'il recevait des subsides des Etats-Unis.

Cette interview n'aurait dû paraître que le 20 août prochain dans la revue mensuelle "Wort In Der Zeit". Elle a pourtant été publiée avant terme à la suite de l'arrestation de l'auteur de l'interview.

# Les USA, s'ils veulent gagner, devront porter à 750,000 hommes leurs effectifs au Sud-Vietnam

**SAIGON. (AFP)** — Les statistiques américaines les plus récentes sur les pertes vietcong au cours des sept premiers mois de l'année, et sur les chiffres des infiltrations pendant cette période, confirment les conclusions de l'étude menée par le corps des "Marines" américains: au rythme actuel des opérations terrestres au Sud-Vietnam, le conflit peut durer indéfiniment.

Ces statistiques peuvent également être utilisées pour justifier les conclusions de la deuxième étude, faite par un organisme privé, pour le compte du Département de la Défense, affirmant que, maintenant dans son aspect actuel, le conflit durera huit ans.

Elles semblent confirmer, aussi, l'opinion de certains stratèges militaires du Pentagone réclamant, dès maintenant, 750.000 hommes pour pouvoir terminer la guerre en cinq ans. Ces stratèges demandent d'augmenter de près de 500.000 hommes les effectifs américains actuels et d'en installer une partie dans le Delta.

L'existence de ces deux études, bien que démentie à Washington, a été révélée à Saigon par une source exceptionnelle qualifiée, devant un groupe de journalistes.

**Les pertes du Vietcong**

Les statistiques actuelles sur les pertes des Vietcongs et des Nord-Vietnamiens, du 1er janvier au 1er août, sont de 31.571 tués en action, et de 4.322 prisonniers, soit un total de 35.903 Vietcongs mis hors combat.

Ces mêmes statistiques évaluées, pendant la même période, à au moins 54.000 le chiffre des soldats nord-vietnamiens qui se sont infiltrés au Sud-Vietnam à travers le Laos, la zone démilitarisée ou par mer. Ces infiltrations sont actuellement en moyenne de 7.700 par mois, soit en nette augmentation sur

les estimations précédentes. Elles ont atteint le rythme de 9.000 par mois en février et mars, pour diminuer, pendant la saison des pluies. Ces rythmes d'infiltration sont déterminés par les interrogatoires de prisonniers, ou les documents saisis.

Sans tenir compte du recrutement intensif des Vietcongs dans les provinces du Delta qu'ils contrôlent, les seules infiltrations de Nord-Vietnamiens ont plus que comblé les pertes nord-vietnamiennes. En fait, les effectifs vietcongs continuent à s'accroître.

**L'infiltration du Nord-Vietnam**

On les évalue, aujourd'hui, à 22.000 hommes. Les effectifs étaient de 235.000, il y a six mois. Les services de renseignements ont dénombré 177 bataillons de troupes régulières, dont 81 composés de soldats nord-vietnamiens infiltrés. Les forces régulières, soit

112.000 hommes, sont, croit-on, désormais organisées en sept divisions. Cinq seulement avaient été identifiées, il y a deux mois.

L'une d'elles est entrée en action dans sa totalité, lors de l'opération "Hastings", au sud de la zone démilitarisée.

De même, en armements, les unités vietcongs disposent de plus d'armes qu'il y a quelques mois. Selon des statistiques, 11.383 armes ont été récupérées dans les 7 mois par les forces gouvernementales et américaines, celles-ci ont perdu, de leur côté, 5.626 armes, et les unités nord-vietnamiennes infiltrées sont venues, estime-t-on, avec 60.000 armes individuelles et collectives. Depuis deux mois, des armes de fabrication soviétique, récemment arrivées au Nord-Vietnam, ont été trouvées au Sud-Vietnam.

## Bonn nie avoir revendu des avions canadiens au Pakistan

**BONN. (PA)** — Un porte-parole du ministère allemand de la Défense a déclaré aujourd'hui que les avions à réaction de fabrication canadienne vendus par Bonn à l'Iran n'ont pas été refilés à l'aviation militaire du Pakistan.

Toutefois, un porte-parole du ministère canadien des Affaires extérieures a déclaré à Ottawa aujourd'hui que le gouvernement ouest-allemand n'avait pas encore fourni au Canada des informations officielles sur cette question.

De son côté, le porte-parole allemand a affirmé à un correspondant que certains de ces appareils iraniens, des "F-86", sont soumis à des vérifications au Pakistan, vu que l'Iran n'a pas ce qu'il faut pour effectuer sur place ces vérifications.

"Il est probable par conséquent, explique le porte-parole, que quelques-uns de ces avions volent dans le ciel pakistanais, mais c'est seulement pour fin de vérification de moteurs, et non en qualité d'appareils appartenant à l'aviation militaire du Pakistan."

Le Canada avait vendu 90 "F-86" à l'Allemagne fédérale en 1957. Il s'était alors réservé un droit de veto sur la revente éventuelle de ces appareils. Un certain nombre ont effectivement été revendus à l'Iran, avec l'accord d'Ottawa.

L'accusation venait de l'Inde où le ministre de la Défense, Y. B. Chavan, a soutenu que le Pakistan s'était bâti une aviation militaire composée notamment de "F-86" en provenance de l'Allemagne de l'Ouest, et de "Migs" achetées en Chine.

## Le président Johnson ne voit aucun changement "pour le pire" au Vietnam

**WASHINGTON. (PA)** — Au cours d'une conférence de presse improvisée, le président Johnson a déclaré aujourd'hui qu'il ignore qu'il, au sein du gouvernement, pourrait bien être responsable des rapports en provenance de Saigon et qui stipulent que la guerre pourrait se prolonger durant huit ans dans les circonstances présentes.

Ces rapports, résumés dans la dépêche ci-dessus, sont basés sur des études faites au Pentagone même.

Traitant de la guerre du Vietnam, le président a dit: "Je ne vois aucunement un changement pour le pire". Pour ce qui est de la situation domestique, le président a affirmé que tout allait pour le mieux en ce qui concerne la tâche d'enrayer l'inflation.

Le président a dit que la per-

te de dix avions à réaction en fin de semaine au Vietnam, de même que les pertes en vie humaine n'avaient rien d'anormal.

Sur la question de l'augmentation des prix et des salaires aux Etats-Unis même, le président dit que les directives en cours sont les meilleures pour le moment, et les chiffres se rapportant à ce qui vient de se produire "n'indiquent pas que le pays s'en va à la ruine".

## L'Indonésie et la Malaisie signeront un traité de paix

**DJAKARTA, Indonésie. (Reuter, UPI)** — L'Indonésie et la Malaisie signeront un traité de paix jeudi prochain, a annoncé aujourd'hui M. Adam Malik, ministre indonésien des Affaires étrangères.

M. Abdul Razak, premier ministre adjoint de la Malaisie, doit arriver à Djakarta jeudi matin pour parapher le traité et pour des conversations avec le président Sukarno et le général Suharto, a ajouté M. Malik.

A l'issue d'une réunion d'urgence des principaux ministres indonésiens, M. Malik a précisé que le premier ministre adjoint de la Malaisie rencontrera le président Sukarno en premier lieu et aura par la suite des entretiens avec le général Suharto et les autres membres du cabinet. M. Abdul Razak sera de retour à Kuala Lumpur, la capitale de la Malaisie, vendredi, a indiqué le ministre indonésien des Affaires étrangères.

Des discussions entre MM. Malik et Abdul Razak à Bangkok, au mois de mai ont pavé la voie à la signature du traité de paix qui mettra fin officiellement à la campagne d'"affrontement" contre la Malaisie déclenchée par le président Sukarno en 1963 lors de l'incorporation du Bornéo, de Sabah et du Sarawak à la Fédération malaise.

Au cours des trois années qui suivirent cette incorporation, des irrégularités indonésiennes furent envoyées aux frontières de la nouvelle fédération en vue de déclencher une guerre de guérilla.

La Grande-Bretagne dépêcha, pour sa part, 50.000 soldats en Malaisie pour protéger l'intégrité territoriale de la fédération.

Cependant, la campagne d'"af-

frontement" déclenchée par Sukarno se déroula principalement sur les terrains politique et économique. En 1964, l'Indonésie se retira des Nations unies par suite de l'élection de la Malaisie au Conseil de sécurité.

Sur le plan économique, la campagne d'"affrontement" a coûté cher tant à l'Indonésie qu'à la Malaisie.

Plusieurs tentatives furent entreprises au cours de ces trois années, notamment par la Thaïlande, le Japon et les Philippines, pour réconcilier les deux pays, mais la tension ne diminua qu'après l'écrasement du coup d'Etat communiste d'octobre dernier en Indonésie. A la suite de manifestations d'étudiants, le président Sukarno fut forcé de confier le pouvoir réel au général Suharto.

Dans sa lettre au gouverneur, Werbow demanda une enquête en particulier sur la présence d'un civil armé parmi l'équipe de trois hommes qui a descendu à bout portant Whitman, mettant ainsi un terme à l'effroyable tuerie. Selon lui, l'enquête devrait également trouver pourquoi les policiers n'ont reçu aucune consigne de garder la foule à l'écart au moment des coups de feu.

**Les victimes de Speck**

C'est hier que six des présumés victimes de Richard Speck devaient être diplômées, en compagnie de leurs 24 camarades. Aucun discours d'usage n'a été prononcé à l'occasion de la cérémonie à laquelle étaient exclusivement admis les proches parents des diplômées et des membres de l'administration de l'hôpital "South Community", à Chicago. Le meurtre de huit étudiantes infirmières avait eu lieu le 14 juillet dernier. Quant au présumé assassin, il a subi jeudi dernier un examen physique poussé dont les résultats sont attendus d'un jour à l'autre.



Telephoto PA

## L'intégration, mais sans violence

Le pasteur noir Martin Luther King (au centre), qui a reçu une pierre à la tête au cours de violentes manifestations racistes vendredi soir dernier à Chicago, répond aux questions de journalistes lors d'une conférence de presse, hier à Jackson, Mississippi. Le pasteur King est à Jackson pour assister au congrès de la Conférence chrétienne du Sud qui s'est ouvert hier. A gauche, le pasteur Ralph Abernathy et à droite, le pasteur Allen Johnson, de Jackson.

## Lansing: un "sommet" pour empêcher une reprise de la violence raciale

**LANSING. (UPI-PA)** — Des personnalités religieuses et gouvernementales se sont réunies hier à Lansing dans le but d'empêcher la reprise des manifestations de violence entre Noirs et Blancs dans la capitale du Michigan. De son côté, le pasteur Martin Luther King déclarait à Chicago que son groupement cessait temporairement ses marches dans certains quartiers de la ville réservés exclusivement aux Blancs, afin d'accorder un temps de réflexion aux personnes de bonne volonté.

A Lansing, des pasteurs, des représentants de la Commission des droits civiques du Michigan, le directeur du service de la police et plusieurs de ses officiers ont participé à la réunion.

Le révérend Andrew Gill, président de l'Alliance ministérielle, avait demandé au maire Max Murningham la convocation de deux journées d'émotions qui venaient de s'écouler.

Durant ces émotions, la dernière a eu lieu tôt hier soir, des bandes de jeunes Noirs et de jeunes Blancs se sont affrontées. La police a dû utiliser des grenades lacrymogènes pour disperser les manifestants.

Les Noirs ont de nouveau lancé des cailloux, des bouteilles et des briques sur les voitures qui passaient. La veille, des Blancs avaient tiré des coups de feu sur les Noirs. Quatre avaient été blessés mais aucun sérieusement.

Aujourd'hui, après de nombreuses arrestations, un appel a été lancé afin d'éviter que les émeutes ne reprennent ce soir pour une troisième journée consécutive. Le maire s'est dit convaincu que l'appel sera entendu si les chefs de gangs réussissent à convaincre les Noirs et les Blancs de vivre en paix côte à côte. De toute façon, 200 policiers de la ville sont prêts à toute éventualité.

A Chicago, le pasteur King a précisé que les marches cesseraient temporairement dans les quartiers de Gage Park et de Belmont-Cragin. Toutefois, des piquets seront maintenus devant les agences de location et de vente de maisons qui refusent de faire affaires avec les Noirs.

## Whitman se savait malade dès 1964

**AUSTIN, Texas. (UPI)** — Charles J. Whitman, souffrant dès 1964 de "maux de têtes, sensations étranges et impulsions anormales", a déclaré hier le chef de police local, R.A. (Bob) Miles, Miles a découvert hier parmi les effets personnels de Whitman un autre ensemble de notes manuscrites remontant à 1964 dont la lecture lui a permis de connaître l'état psychique de l'assassin à cette époque.

Le père de Whitman a réclamé hier ces notes, quand il est venu à Austin prendre possession des effets personnels de son fils et de ceux de sa bru assassinée lundi dernier, avec 15 autres personnes. Blessée par les rafales de mitraillettes tirées par Whitman lundi dernier, la jeune Karen Griffith, âgée de 17 ans, est morte à l'hôpital hier, des suites de ses blessures.

Un professeur de droit à l'Université, Stanley Werbow, a écrit hier au gouverneur du Texas, John Connolly, pour obtenir la formation d'une commission d'enquête sur le drame de lundi dernier.

**NOUVEAU!** Revêtement en vinyle par **MONSANTO**

LE REVETEMENT LE PLUS DURABLE AU MONDE

Offre spéciale d'introduction

**EPARGNEZ 25%** Payez aussi peu que **\$2** par semaine

NE NECESSITE AUCUNE PEINTURE, NE SE BOSSELLE PAS, NI NE PERD SON ECLAT, NE SE CAILLE, NE GONDOLE, NE S'GRATIGNE, NE CRAQUE, NE BRULE, ROUILLE OU POURRIT.

**\*20 ANS DE GARANTIE**

Le revêtement de vinyle Monsanto — c'est le plus étonnant revêtement que vous ayez jamais vu. Il protège votre maison mieux que tout autre revêtement. Du vinyle solide — pas du laminaire — la couleur persiste de part en part. Gardez son aspect de neuf malgré les mauvaises températures et les fumées d'usine. Pas besoin de la peinture — arrosez simplement à l'aide d'un boyau. Pas de métal, donc ne se bosselle pas, pas besoin de base, ne cause aucune interférence aux ondes radioélectriques ou de télévision. Le revêtement de vinyle est le revêtement exigeant le moins d'entretien jamais fabriqué.

Appelez maintenant pour un estimé GRATUIT

**MONTANA VINYL CO.**

5676, rue Paré, Montréal

TELEPHONEZ MAINTENANT

**Tél. 731-3967**

MONTREAL

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', and 'Stable'.

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

LES INDICES DE LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 5 columns: Ind. S., Pub., Dnq., Comb., Pap. showing various market indices.

Cours des obligations

Table listing bond prices and yields for various government and corporate issues.

INDUSTRIELLES

Table listing prices for various industrial stocks such as Alcan, Bell, and others.

SECTEURS PUBLICS

Table listing prices for public sector stocks like Canadian National and others.

MUNICIPALES

Table listing prices for municipal bonds and stocks.

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Table listing prices for convertible debentures.

TRUX

Table listing prices for various commodities and raw materials.

Dividendes

Table listing dividend payments for various companies.

Le Canada pourra surmonter ses difficultés économiques

(PC) - L'économie canadienne, semble-t-il, pourra éviter les deux principaux dangers qu'elle doit affronter dans un avenir immédiat...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

Alture lente et incertaine à Montréal

Seance peu interessante jusqu'en debut d'apres-midi à la Bourse de Montréal...

Bourse Canadienne

Les cours qui avaient débuté légèrement en hausse perdirent un peu de terrain au bout de la premiere heure...

TORONTO

INDUSTRIELLES

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Achat', 'Vente', and 'Stable'.

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Table with 5 columns: Ind., Aur., M.H., Pét., Coûl. showing various market indices.

SECTION INDUSTRIELLE

Table listing prices for various industrial stocks in Toronto.

SECTION INDUSTRIELLE

Table listing prices for various industrial stocks in Toronto.

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Table with 5 columns: Ind., Aur., M.H., Pét., Coûl. showing various market indices.

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Table with 5 columns: Ind., Aur., M.H., Pét., Coûl. showing various market indices.

TORONTO

INDUSTRIELLES

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Achat', 'Vente', and 'Stable'.

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Table with 5 columns: Ind., Aur., M.H., Pét., Coûl. showing various market indices.

SECTION INDUSTRIELLE

Table listing prices for various industrial stocks in Toronto.

SECTION INDUSTRIELLE

Table listing prices for various industrial stocks in Toronto.

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Table with 5 columns: Ind., Aur., M.H., Pét., Coûl. showing various market indices.

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Table with 5 columns: Ind., Aur., M.H., Pét., Coûl. showing various market indices.

Table listing various market data and indices.

Table listing various market data and indices.

Table listing various market data and indices.

Table listing various market data and indices.

Table listing various market data and indices.

Naissances Déces Remerciements In memoriam

BELANGER (Dominique) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 84 ans, est décédé Dominique Belanger, époux de Ernestine Miesau. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DION (Lucien) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Lucien Dion, époux de Mme Alberta Colquhoun. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

MATHIEU (Gabrielle) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 10 ans, est décédée Gabrielle Mathieu, fille de feu Narcisse Charles Mathieu et de sa femme, Stéphanie. Elle laisse en deuil, une belle-sœur, Mme Marguerite Mathieu, et plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Montréal appuie la campagne de la SPA de \$1,500,000 à Sidbec. L'autorité municipale de Montréal a promis sa collaboration la plus entière à la Société protectrice des animaux dans sa campagne en vue de discipliner les commerçants d'animaux qui font fi des exigences de l'hygiène ou qui abusent de la bonne foi de leurs clients. C'est M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal, qui en a lui-même assuré la société après que cette dernière se fut plainte que la Ville "ne faisait pas son possible" en ce domaine. Des représentants de la Société et du Service de Santé de Montréal se rencontreront au début de septembre afin d'établir des normes d'ordre sanitaire régularisant tout vente d'animaux effectuée dans la métropole. L'heure actuelle affirme l'un des dirigeants de la Société, M. Jacques Saint-Onge, le commerce des animaux se pratique dans des conditions nettement dangereuses pour la santé publique. La Société a déjà réclamé du gouvernement provincial l'autorisation de préparer, de concert avec les autres autorités concernées, des normes relatives au commerce des animaux, ainsi que le pouvoir de veiller au respect de ces normes. Selon M. Saint-Onge, il n'est pas rare que des commerçants sans scrupule vendent des chiens \$45 ou \$50 pièce, en dégageant toute leur responsabilité et que ces chiens "rendent l'âme" dans les jours qui suivent. L'expert s'est également é-

BERGERON (Albert) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Albert Bergeron, époux de Mme Yvonne Bergeron. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 2645, rue Henri-Bouvier, Est à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-André, où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DOMINGUE (Charles) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Charles Domingue, directeur médical de la Cité d'Outremont, époux de Mme Louise Domingue. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 2645, rue Henri-Bouvier, Est à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-André, où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

ST-ONGE (Georges) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 19 ans, est décédé Georges St-Onge, fils de feu St-Onge et d'Irène Frappier. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Québec devrait accorder un crédit supplémentaire de \$1,500,000 à Sidbec. Le directeur du syndicat des métaux pour le Québec, M. Jean Gerin-Lajoie a déclaré hier à la télévision que le gouvernement Johnson devrait accorder un crédit supplémentaire de \$1,500,000 à Sidbec s'il veut que cette société puisse se procurer de façon définitive sur la rentabilité et le réalisme du projet d'une aciérie. Lesage, s'était engagé à créer un complexe sidérurgique après un complexe sidérurgique à l'entre-prise dit encore in-complet.

BERGON (Albert) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Albert Bergeron, époux de Mme Yvonne Bergeron. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 2645, rue Henri-Bouvier, Est à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-André, où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DOMINGUE (Charles) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Charles Domingue, directeur médical de la Cité d'Outremont, époux de Mme Louise Domingue. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 2645, rue Henri-Bouvier, Est à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-André, où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

ST-ONGE (Georges) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 19 ans, est décédé Georges St-Onge, fils de feu St-Onge et d'Irène Frappier. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Par le soupirail. Après s'être glissés par un soupirail dans le logis de M. Charles Laforet, 745, boulevard Gouin est, des inconnus ont pris tout ce qui leur tombait sous la main : bijoux, fourrures, balai, argenterie, télévision, radio, etc. Le vol est évalué à \$4,165. Par ailleurs, un camion rempli de ferraille d'une valeur de \$3,000 a été volé chez M. Emery Marin, 268, rue Sherbrooke ouest.

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Ocroi de \$120,000 de la SCHL à Laval. Le gouvernement fédéral a approuvé un prêt de \$120,000 en faveur de la ville de Laval en vue de l'aider à réaliser un projet d'épuration des eaux usées. La nouvelle a été annoncée hier matin, par le ministre responsable de la Société centrale d'hypothèques et de logement, M. John R. Nicholson. Le projet consiste en l'aménagement d'un égout collecteur de 36 pouces sur 5,906 pieds. Le prêt est remboursable en 40 ans. Des prêts ont également été accordés aux villes de St-Jean, Terre-Neuve, Sussex, Nouveau-Brunswick, Fort Gary, Manitoba, Winnipeg, Manitoba et Humboldt, Saskatchewan, à des fins semblables.

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

AVIS en vertu de la Loi du changement de nom. AVIS est par la présente donné que DIONYSIOS THEODOROS (aussi connu au Canada sous le nom de DENIS N. THEODORE), résidant au 2555, rue Gouin, app. No. 1, Montréal, demandera au lieutenant-gouverneur en exercice un décret changeant son nom en celui de DENIS N. THEODORE. Le décret sera publié dans le Journal Officiel, sous le nom de DENIS N. THEODORE, épouse de M. GEORGE J. TOKIS, époux de M. GEORGE J. TOKIS, adresse, changera par suite du décret. MONTREAL, le 27 juillet 1966. J. AUGUSTE GOSSELIN, Procureur du Lieutenant-gouverneur, 3440, Ontario Est, Montréal, Qué.

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Opératrice Machine Comptable. HOPITAL GENERAL DE MONTREAL. Opératrice de machines National Cash numero 33 avec connaissances de la dactylo. Etre âgée d'au moins 20 ans. Faire parvenir curriculum vitae à Case 8066 La Presse.

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Techniciennes licenciées en radiologie. A l'hôpital Saint-Joseph de Lachine, 650, 16e Avenue, avons besoin de techniciennes licenciées en radiologie, à plein temps. Prière de communiquer immédiatement avec Monsieur Sylvio Perras, directeur du personnel, à 637-2351.

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Techniciens en SLS. demandés avec minimum d'une Année d'expérience de laboratoire et ou de chantier pour surveillance et contrôle de la qualité sur divers projets de routes. Faire parvenir demande à : CASE 8062, "LA PRESSE"

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Trois hommes demandés. Par suite de notre expansion dans le Québec, nous cherchons pour région de Montréal, trois représentants mariés de 25 à 45 ans. Nous offrons des études et un excellent défi, pour un homme ambitieux. Nos représentants, suivant qualifications, gagnent de \$6,000, à \$13,000, sur une base de salaire et commission. Fonds de Pension, Assurance Groupe et Vacances Payées. Ecrire à Case 8065, La Presse, Montréal

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DIRECTEUR DU PERSONNEL. Une industrie de la rive sud région de Montréal a besoin d'un directeur du personnel pour une usine d'environ 250 employés. Expérience requise d'au moins 5 ans. Diplôme universitaire préféré mais non essentiel. Soumettre curriculum vitae à : CASE 8063 LA PRESSE

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

PROFESSEURS DEMANDÉS. La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield requiert les services de : 1 PROFESSEUR MASCULIN DE 8e OU 9e ANNEE 1 PROFESSEUR FEMININ, SPECIALISTE DES MATHEMATIQUES EN 11e ANNEE S'adresser à : M. GUY LOISELLE, directeur des études, Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield, 130, rue Ambassadeur, Pointe-Claire, Qué.

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

INGENIEUR-MECANIQUE. Le bureau central du génie de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, situé à Montréal, a besoin immédiat d'un ingénieur en mécanique. Les fonctions comprennent la conception et la préparation des devis ayant trait aux machines lourdes, l'approbation des membranes techniques et des dessins d'exécution des entreprises et la présence aux essais en atelier et sur le chantier. Minimum de 5 années d'expérience en travaux de conception connexes. Cette position comporte de bonnes occasions d'avancement et permettra au titulaire de se perfectionner dans l'étude de projets d'importance internationale. Conditions de travail excellentes et nombreux avantages complémentaires. Salaire proportionnel à l'expérience. Pour une entrevue, écrite ou préposée au placement, Monsieur G. A. LaRue, Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, casier postal 98, Cornwall, Ontario. Les candidats qui demeurent dans la région de Montréal sont priés de téléphoner à Mlle J. Trudeau, au numéro 731-3724.

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

SURINTENDANT DES SERVICES NAUTIQUES. Jusqu'à \$10,900 PAR ANNEE. Le ministre des Transports a besoin d'un surintendant de services nautiques, à Montréal, pour diriger et coordonner les services nautiques de la province de Québec, y compris les navires maritimes, les caravanes, les examens nautiques et les travaux de bureaux maritimes. Il faut posséder un brevet de capitaine de vaisseau canadien, reconnu par tous les pays, (ou un diplôme universitaire dans une discipline connexe à la marine), et un bon nombre d'années d'expérience comme capitaine ou comme second. L'exécution des fonctions de cet emploi exige une connaissance de l'anglais et du français. On peut obtenir sur demande tout renseignement supplémentaire. Veuillez vous inscrire immédiatement auprès de la Commission du service civil du Canada, pièce 1038, 1145 rue Bleury, Montréal 1, (P.Q.) en mentionnant le numéro de concours 66 M977.

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

CARRIÈRES et PROFESSIONS. RENSEIGNEMENTS : SERVICE CONFIDENTIEL. Les annonces publiées dans cette section sont facturées au tarif uniforme de 70 le mot par ligne, dans une autre ligne égale. Nous accordons la commission habituelle aux agences de publicité. Le service de cartes postales et du retour du courrier est gratuit et strictement confidentiel. La date limite pour la réception de nos annonces est fixée à deux jours avant le date de parution. Pour renseignements, demandez Mlle LISE DANIELS, Tél. 849-4711, poste 323 ou écrivez à LA PRESSE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal

BORNALZI (Emilia) - A Montréal, le 9 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Emilia Bornalzi, épouse de M. Emilio Bornalzi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 1922, boul. Rosemont pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans où le service sera célébré à 10 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DUFORT (Manon) - A Montréal, le 7 août 1966, à l'âge de 20 ans, est décédée Mlle Manon Dufort, fille de feu Dufort et de sa femme, Mlle Alice. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

NOEL (Joseph) - A Montréal, le 8 août 1966, à l'âge de 27 ans, est décédé M. Joseph Noël, époux de Mlle Marie-Rose Noël. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant, le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

La pilule anti-carie. APF - Après la pilule anticongestive, la pilule qui fait maigrir, la pilule qui fait bronzer, voici la pilule destinée aux parreux qui n'aiment pas se brosser les dents. Il paraît qu'il suffit de sucer une par jour pour remplacer la brosse. C'est une société américaine qui a mis au point cette pilule anti-carie permettant d'éviter ou de retarder les caries dentaires.

3035 e. SHERBROOKE. 526-5955. A l'heure de la Carrière.

Messe anniversaire. HAMELIN (Elmire) - A Montréal, le 13 août 1966, à l'âge de 83 ans, est décédée Mlle Elmire Hamelin, épouse de feu Joseph Hamelin. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à 10 heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le convoi funéraire partira des salons 5550, 11e avenue, Rosemont à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 10 heures. Un libre sera offert à 11 heures. Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

3035 e. SHERBROOKE. 526-5955. A l'heure de la Carrière.

3035 e. SHERBROOKE. 526-5955. A l'heure de la Carrière.